

Materiál na rokovanie orgánu:

Komisia pre správu a podnikanie s majetkom mesta

ktoré sa koná dňa: 08.06.2026

**Návrh na schválenie Koncesnej zmluvy na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov**

---

**Predkladateľ:**

Ing. Martin Chren

starosta

MČ Ružinov

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia

2. Dôvodová správa

3. Koncesná zmluva

**Zodpovedný:**

Ing. Martin Chren

starosta

MČ Ružinov

**Spracovateľ:**

Ing. Martin Chren

starosta

MČ Ružinov

## NÁVRH UZNESENIA

---

Komisia pre správu a podnikanie s majetkom mesta

### **odporúča**

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prijať uznesenie v znení:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

### **schvaľuje**

podľa § 9 ods. 2 písm. g) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s Čl. 7 bod 6 písm. d) a s Čl. 80 ods. 2 písm. y) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v znení jeho neskorších dodatkov predloženú Koncesnú zmluvu na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov, ktorá je prílohou tohto uznesenia a ktorá sa uzatvára s úspešným uchádzačom vo verejnom obstarávaní mestskej časti Bratislava-Ružinov, so spoločnosťou MH Teplárenský holding, a.s., Turbínová 3, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 04, IČO 36 211 541.

## Dôvodová správa

Mestská časť Bratislava-Ružinov (ďalej len „MČ“) vykonáva správu majetku hlavného mesta SR Bratislavy (ďalej len „HMB“), ktorý tvorí sústava tepelnotechnických zariadení (zariadenia určené na výrobu a rozvod tepla a teplej úžitkovej vody, vrátane kotolní a OST, sekundárnych rozvodov a pod.) a súvisiace nebytové priestory.

Správu tohto majetku vykonáva MČ z titulu **Protokolu č. 11/92** o zverení majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov **zo dňa 31. 12. 1991**.

Správa tohto majetku bola v minulosti vykonávaná prostredníctvom Bytového podniku, m. č. Bratislava-Ružinov.

Protokolom o zrušení zverenia majetku vo vlastníctve HMB zo dňa **17. 09. 1999** si MČ tento majetok prevzala a Protokolom o zverení obecného majetku zo dňa 17. 09. 1999 ho zverila do správy spoločnosti Prvá Ružinovská spoločnosť, a.s., toho času so sídlom Mlynské nivy 61 v Bratislave (ďalej len „PRS, a.s.“).

K Protokolu o zverení obecného majetku bol prijatý **Dodatok č. 1 zo dňa 18. 07. 2001, ktorým bol tento majetok zverený PRS, a.s. na dobu určitú 20 rokov**.

Z dôvodu zmeny legislatívy došlo následne k uzatvoreniu **Zmluvy o komplexnom prenájme majetku medzi MČ a PRS, a.s.** a zrušeniu správy. Zmluva bola obojstranne podpísaná dňa **01. 01. 2003**.

Predmet nájmu bol definovaný ako nájom hnuteľného a nehnuteľného majetku v špecifikácii podľa príloh 1. až 3., pozostávajúci z technickej infraštruktúry. Doba nájmu bola zmluvnými stranami dohodnutá na 20 rokov. **K Zmluve postupne pribudlo celkovo 15 dodatkov**.

Vzhľadom ku skutočnosti, že doba nájmu v zmysle Zmluvy o komplexnom prenájme uplynula 01. 01. 2023, bolo potrebné vyriešiť otázku týkajúcu sa prenájmu majetku tvoreného sústavou tepelnotechnických zariadení (technická infraštruktúra – rozvody, kotolne, OST, stroje, prístroje a zariadenia) a súvisiacimi nebytovými priestormi, a to za účelom zabezpečenia plynulej prevádzky tepelného hospodárstva na území MČ, t. j. zabezpečenie výroby a dodávky tepla a teplej úžitkovej vody obyvateľom MČ.

**Zámerom a hlavným cieľom MČ bolo zabezpečiť efektívne, účelné, hospodárne a ekologické prevádzkovanie tepelného hospodárstva za najnižšiu možnú cenu tepla, snaha zaviazat' budúceho poskytovateľa týchto služieb k vykonaniu a realizácii efektívnej investície za účelom modernizácie a rekonštrukcie technologických zariadení, zabezpečeniu ich pravidelnej údržby a získanie primeranej odplaty za užívanie technickej infraštruktúry v zmysle zákona o majetku obcí.**

**Tepelné hospodárstvo je potrebné vnímať ako súbor majetku, a to tak nehnuteľností, tepelných zariadení a ako aj iného majetku, ktorý slúži k prevádzkovaniu výroby a dodávky tepla odborne spôsobilou právnickou osobou.**

MČ za účelom zabezpečenia efektívneho a účelného prevádzkovania tepelného hospodárstva oslovila pred koncom Zmluvy o komplexnom prenájme s PRS, a.s. v závere kalendárneho roka 2021 (december 2021) tri spoločnosti:

- spol. ENGIE Services a.s.;
- spol. Veolia Energia Slovensko, a.s.;
- spol. Bratislavská teplárenská a.s.,

t.j. spoločnosti, ktoré boli poskytovateľmi tohto druhu služieb na území HMB s požiadavkou na predloženie nezáväznej a indikatívnej ponuky s cieľom získať relevantný podklad na ďalší postup MČ.

O jednotlivých ponukách, ktoré vyššie menované skupiny spoločností doručili MČ, bolo Miestne zastupiteľstvo informované na zasadnutí konanom dňa 10. 05. 2022.

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov následne prijalo na svojom zasadnutí konanom dňa **28. 06. 2022 uznesenie č. 524/XXVIII/2022**, v zmysle ktorého:

- i) **vyjadrilo súhlas s ukončením Zmluvy o komplexnom prenájme majetku a poskytovaní služieb zo dňa 01. 01. 2003 v znení dodatkov č. 1 až 15 uzatvorenej medzi MČ ako prenajímateľom a spol. PRS, a.s. ako nájomcom, a to uplynutím dohodnutej doby** a súčasne poverilo starostu MČ písomne oznámiť spol. PRS, a.s., že MČ nemá záujem na ďalšom trvaní tejto Zmluvy;
- ii) **schválilo v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí v znení účinnom v čase prijatia uznesenia, ako prípad hodný osobitného zreteľa, nájom tepelno-technických zariadení, strojov, prístrojov (technická infraštruktúra) a iných zariadení, ktoré tvorili prílohu č. 1 a prílohu č. 2 uznesenia, pre spoločnosť: MH Teplárenský holding, a.s., so sídlom: Turbínová 3, 831 04 Bratislava, IČO:36 211 541.**

Nájomné zmluvy k tepelnému hospodárstvu so spoločnosťou MH Teplárenský holding, a.s. boli uzatvorené z dôvodu hodného osobitného zreteľa na dobu určitú a so súhlasom Miestneho zastupiteľstva MČ boli predlžované, s cieľom ich ukončenia ku dňu **prevzatia tepelného hospodárstva úspešným uchádzačom v plánovanom verejnom obstarávaní.**

Pri realizácii samotného verejného obstarávania MČ konzistentne zotrvávala na podstatných cieľoch, a to:

- 1. zabezpečiť najlepšie podmienky a ceny tepla** pre ružinovské domácnosti a ostatných ružinovských odberateľov;
- 2. zabezpečiť najefektívnejšie podmienky** z hľadiska zabezpečenia pravidelných a prehľadných investícií do majetku obce;
- 3. výrazne zvýšiť príjem mestskej časti z nájmu TTZ** pri zachovaní možnosti ukončenia zmluvného vzťahu, v prípade ak zmluvný partner prestane byť cenovo (benchmark) výhodným dodávateľom tepla pre konečných odberateľov.

**Jedným zo základných podkladov pre prípravu a realizáciu verejného obstarávania pre výber poskytovateľa služieb tepelného hospodárstva pre MČ bola technicko-ekonomická analýza, ktorej cieľom bolo:**

- popísať rozsah a existujúci stav TTZ;

- navrhnúť rozsah potrebných investícií do TTZ s ohľadom na technickú a finančnú efektivitu;
- zadefinovanie ekonomických ukazovateľov budúceho možného kontraktu (odhadovaná výška investície a očakávaný ročný predaj tepla vyjadrený v technických jednotkách aj tržbách).

Technicko-ekonomická analýza bola zverejnená spolu s koncesnou dokumentáciou v rámci verejného obstarávania ([Dokument - UVSR Portál](#)).

Verejné obstarávanie s názvom predmetu zákazky: „**Koncesia na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov**“, druh zákazky: „Koncesia na služby podľa ustanovenia § 4 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní,“ postup: „nadlimitná koncesia realizovaná v zmysle ustanovenia § 102 ods. 1 písm. a) v spojení s § 66 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní,“ **bolo vyhlásené** zverejnením oznámenia o vyhlásení koncesie dňa **11. 11. 2025** v Úradnom vestníku Európskej únie pod číslom zverejnenia 745899-2025 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 228/2025 dňa 12. 11. 2025 pod značkou 17993 – KOS. **Lehota na predkladanie ponúk uplynula dňa 02. 03. 2026 o 10:00 hod.** (Pre bližšie informácie o verejnom obstarávaní viď aj [Zákazka - UVSR Portál](#)).

Úspešným uchádzačom vo verejnom obstarávaní na predmet zákazky „**Koncesia na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov**“ sa stala spoločnosť (viď aj Informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk [Dokument - UVSR Portál](#)): **MH Teplárenský holding, a.s.**, Turbínová 3, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 04, IČO: 36 211 541, ktorej ponuka sa po vyhodnotení ponúk podľa kritérií na vyhodnotenie ponúk a vyhodnotení splnenia podmienok účasti umiestnila na prvom mieste.

Predložená Koncesná zmluva na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre MČ predstavuje zmluvné premietnutie podmienok a výsledku riadne uskutočneného verejného obstarávania. Zmluva bola pripravená ako koncesná zmluva podľa § 4 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní a súčasne zohľadňuje režim nakladania s majetkom obce a majetkom zvereným do správy MČ. Predmetom zmluvy je odovzdanie koncesného majetku do užívania koncesionárovi na účely jeho dlhodobého prevádzkovania, údržby, opráv, modernizácie a realizácie povinných investícií, a to na vlastné náklady, vlastné riziko a vo vlastnom mene koncesionára.

Zmluva je nastavená **na dobu 25 rokov**, pričom koncesionár je oprávnený užívať koncesný majetok a brať z neho úžitky, najmä vo forme platieb od odberateľov tepla, a zároveň je povinný počas celej doby zmluvy zabezpečovať riadne poskytovanie služieb tepelného hospodárstva, vrátane kontinuálnej dodávky tepla, údržby, opráv, havarijnej služby, plnenia regulačných povinností a realizácie povinných investícií. Zmluva výslovne vychádza z toho, že **koncesionár nesie prevádzkové riziko a nemá voči MČ nárok na osobitnú odmenu za prevádzkovanie tepelného hospodárstva**; jeho protiplnením je právo užívať koncesný majetok a poberať výnosy z poskytovaných služieb.

Výslovné prepojenie medzi zmluvou a výsledkom verejného obstarávania je v návrhu zmluvy zabezpečené tým, že zmluva odkazuje na koncesnú dokumentáciu ako svoju prílohu a zároveň na ponuku úspešného uchádzača ako záväznú súčasť zmluvného rámca. Zmluva tak nepredstavuje nový, samostatne dohodnutý obchodný model po skončení súťaže, ale nadväzuje na podmienky zverejnené vo verejnom obstarávaní a na konkrétnu ponuku úspešného uchádzača. Tomu zodpovedá aj úprava povinných investícií, doby ich realizácie,

ceny tepla a koncesného poplatku, ktoré sú viazané na ponuku a návrh na plnenie kritérií predložené v súťaži.

V lehote na predkladanie ponúk boli predložené tri ponuky a po vyhodnotení podľa vopred určených kritérií sa na prvom mieste umiestnila spoločnosť MH Teplárenský holding, a.s. s celkovým počtom 95,26 bodu.

**Rozhodujúcim kritériom bola cena tepla s váhou 85 %, pričom úspešný uchádzač ponúkol:**

- **cenu tepla 148,5371 EUR bez DPH,**
- **výšku povinných investícií 21 046 549 EUR bez DPH,**
- **výšku koncesného poplatku za tepelno-technologické zariadenia 350 000 EUR bez DPH ročne a**
- **dobu realizácie povinných investícií 105 mesiacov.**

Predložená zmluva zodpovedá tomuto výsledku vo svojich ekonomických parametroch. Koncesionár sa v nej zaväzuje platiť MČ koncesný poplatok za užívanie TTZ vo výške 350 000 EUR bez DPH ročne, pričom tento poplatok sa skladá z fixnej a variabilnej zložky; fixná zložka podlieha každoročnej indexácii podľa inflácie. Zároveň je dohodnutý aj koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov vo výške 16,44 EUR/m<sup>2</sup>/rok bez DPH, pri celkovej výmere 1 468,35 m<sup>2</sup>, ktorý rovnako podlieha každoročnej indexácii. Tým sa zabezpečuje stabilný a transparentný príjem MČ z užívania zvereného majetku.

Z pohľadu ochrany MČ a konečných odberateľov je dôležité, že zmluva obsahuje viacero kontrolných a poistných mechanizmov. Koncesionár je povinný prevádzkovať tepelné hospodárstvo nepretržite, vo vlastnom mene, s odbornou starostlivosťou, v súlade so zákonom, technickými normami, regulačnými rozhodnutiami a štandardmi kvality. Je povinný zabezpečiť potrebné oprávnenia, odborný personál, nepretržitý dispečing a 24/7 havarijnú službu, riadnu údržbu a opravy, ako aj plynulý prechod odberateľov a kontinuitu dodávky tepla. Zmluva zároveň pracuje s režimom notifikačných povinností, kontroly plnenia, poistenia, zodpovednosti za škodu, zmluvných pokút, pravidiel predčasného ukončenia a s úpravou odovzdania majetku po skončení zmluvy.

Osobitne významný je aj cenový ochranný mechanizmus. Zmluva viaže cenu tepla na cenu ponúknutú úspešným uchádzačom vo verejnom obstarávaní a súčasne ju prepája s regulačným režimom Úradu pre reguláciu sieťových odvetví. Zo zmluvy zároveň vyplýva, že cena tepla má zostať pod zmluvne definovanou hornou hranicou a jej kontrola je naviazaná aj na porovnanie s priemernou cenou tepla iných relevantných dodávateľov v porovnateľných mestských častiach. Tým sa posilňuje nielen súlad s ponukou úspešného uchádzača, ale aj dlhodobá kontrola cenovej primeranosti vo vzťahu ku konečným odberateľom.

Ďalším dôležitým ochranným prvkom je investičný režim. Povinné investície sú viazané na koncesnú dokumentáciu a ponuku úspešného uchádzača a stávajú sa súčasťou koncesného majetku. Zmluva zároveň rozlišuje medzi povinnými investíciami, opravami, údržbou a ďalšími investíciami; ďalšie investície môže koncesionár realizovať iba v záujme zachovania a zlepšenia služieb a len na základe predchádzajúceho súhlasu verejného obstarávateľa po schválení miestnym zastupiteľstvom. Tým je zachovaná kontrola MČ nad ďalším rozvojom majetku aj nad prípadnými dodatočnými zásahmi do zmluvného rámca.

Za podstatný prínos navrhovanej zmluvy možno považovať to, že MČ získava dlhodobý zmluvný rámec pre stabilné a odborne zabezpečené prevádzkovanie tepelného hospodárstva, investičnú modernizáciu zariadení, zmluvne uchopený mechanizmus kontroly ceny tepla a súčasne aj predvídateľný príjem z užívania majetku. Súčasne ide o riešenie, ktoré vychádza z otvorenej hospodárskej súťaže, v ktorej boli ponuky porovnávané podľa vopred zverejnených kritérií a v ktorej úspešný uchádzač dosiahol najvyšší počet bodov. Schválenie koncesnej zmluvy je preto logickým a potrebným ďalším krokom po ukončení verejného obstarávania, ktorým sa výsledok súťaže premietne do zmluvného vzťahu a zabezpečí sa dlhodobé poskytovanie služieb tepelného hospodárstva v prospech MČ a jej odberateľov.

V nadväznosti na vyššie uvedené navrhujeme, aby zastupiteľstvo schválilo Koncesnú zmluvu na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov so spoločnosťou MH Teplárenský holding, a.s., Turbínová 3, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 04, IČO: 36 211 541, ktorá je úspešným uchádzačom uskutočneného verejného obstarávania.

# KONCESNÁ ZMLUVA NA POSKYTOVANIE SLUŽIEB TEPELNÉHO HOSPODÁRSTVA PRE MESTSKÚ ČASŤ BRATISLAVA-RUŽINOV

uzatvorená v súlade s § 9c zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a podľa § 4 ods. 2 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
medzi

Verejným obstarávateľom:

Názov: **Mestská časť Bratislava-Ružinov**  
Adresa: Mierová 21, 827 05 Bratislava – mestská časť Ružinov  
IČO: 00 603 155  
Konajúci prostredníctvom: Ing. Martin Chren, starosta  
DIČ: 2020699516  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 0046 7975 4551  
Kontaktné osoby:  
v oblasti zmluvných vzťahov: vedúca/i odboru majetkového Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Ružinov (ďalej len „**Miestny úrad**“)  
vedúca/i odboru právneho Miestneho úradu  
v technickej oblasti: vedúca/i oddelenia hospodárskej správy odboru majetkového Miestneho úradu ([hospodarska.sprava@ruzinov.sk](mailto:hospodarska.sprava@ruzinov.sk))  
vedúca/i oddelenia pozemkov a ostatných nehnuteľností odboru majetkového Miestneho úradu ([majetok.pozemky@ruzinov.sk](mailto:majetok.pozemky@ruzinov.sk))  
v ekonomickej oblasti: vedúca/i odboru ekonomického Miestneho úradu

a

Koncesionárom:

Názov: **MH Teplárenský holding, a.s.**  
Sídlo: Turbínová 3, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto  
IČO: 36 211 541  
IČ DPH: SK2020048580  
Bankové spojenie: **[bude doplnené pred podpisom Zmluvy]**  
Číslo účtu IBAN: **[bude doplnené pred podpisom Zmluvy]**  
Zápis v obchodnom registri: Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 7386/B  
Konajúci prostredníctvom: **[bude doplnené pred podpisom Zmluvy]**  
Kontaktné osoby: **[bude doplnené pred podpisom Zmluvy]**



## OBSAH

Čl. 1 ZMLUVNÉ STRANY .....	3
Čl. 2 PREAMBULA .....	4
Čl. 3 VÝKLAD POJMOV .....	4
Čl. 4 PREDMET ZMLUVY .....	15
Čl. 5 PREDMET UŽÍVANIA .....	18
Čl. 6 KONCESNÁ LEHOTA.....	18
Čl. 7 KONCESNÝ POPLATOK ZA UŽÍVANIE TTZ, KONCESNÝ POPLATOK ZA UŽÍVANIE NEBYTOVÝCH PRIESTOROV, PLATOBNÉ PODMIENKY, INDEXÁCIA A ÚPRAVA VARIABILNEJ ZLOŽKY .....	19
Čl. 8 PREVZATIE KONCESNÉHO MAJETKU KONCESIONÁROM .....	21
Čl. 9 ĎALŠIE DOJEDNANIA A VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN .....	23
Čl. 10 VŠEOBECNÉ PRÁVA A POVINNOSTI KONCESIONÁRA.....	25
Čl. 11 PREVÁDZKA KONCESNÉHO MAJETKU.....	27
Čl. 12 REALIZÁCIA PRÁV KONCESIONÁRA PROSTREDNÍCTVOM TRETÍCH OSÔB .....	34
Čl. 13 ÚDRŽBA KONCESNÉHO MAJETKU.....	35
Čl. 14 OPRAVY KONCESNÉHO MAJETKU.....	37
Čl. 15 VYRADENÝ KONCESNÝ MAJETOK .....	39
Čl. 16 POVINNÉ INVESTÍCIE A ĎALŠIE INVESTÍCIE.....	40
Čl. 17 NOTIFIKAČNÉ POVINNOSTI.....	44
Čl. 18 KONTROLA PLNENIA ZMLUVNÝCH POVINNOSTÍ .....	46
Čl. 19 POISTENIE .....	47
Čl. 20 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU NA KONCESNOM MAJETKU.....	48
Čl. 21 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU NA INOM AKO KONCESNOM MAJETKU ALEBO INÚ ŠKODU .....	49
Čl. 22 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ PORUŠENÍM POVINNOSTI .....	49
Čl. 23 ZMLUVNÉ POKUTY .....	50
Čl. 25 SÚČINNOSŤ ZMLUVNÝCH STRÁN .....	55
Čl. 26 POSTÚPENIE PRÁV A POVINNOSTÍ .....	56
Čl. 27 DORUČOVANIE PÍSOMNOSTÍ.....	56
Čl. 28 OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV .....	57
Čl. 29 ROZHODNÉ PRÁVO A PRÁVOMOC SÚDOV.....	57
Čl. 30 ZÁNİK ZMLUVNÉHO VZŤAHU .....	58
Čl. 31 NÁSLEDKY PREDČASNÉHO UKONČENIA.....	61
Čl. 32 ODOVZDANIE KONCESNÉHO MAJETKU VEREJNÉMU OBSTARÁVATEĽOVI V DEŇ UPLYNUTIA A KOMPENZÁCIA ZOSTATKOVEJ CENY ĎALŠÍCH INVESTÍCIÍ .....	65
Čl. 33 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA .....	67

## ČI. 1 ZMLUVNÉ STRANY

### 1.1 Verejný obstarávateľ:

Názov: **Mestská časť Bratislava-Ružinov**  
Sídlo: Mierová 21, 827 05 Bratislava – mestská časť Ružinov  
IČO: 00 603 155  
DIČ: 2020699516  
Štatutárny orgán: Ing. Martin Chren, starosta  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 0046 7975 4551  
Kontaktné osoby:  
v oblasti zmluvných vzťahov: vedúca/i odboru majetkového Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Ružinov (ďalej len „**Miestny úrad**“)  
vedúca/i odboru právneho Miestneho úradu  
v technickej oblasti: vedúca/i oddelenia hospodárskej správy odboru majetkového Miestneho úradu ([hospodarska.sprava@ruzinov.sk](mailto:hospodarska.sprava@ruzinov.sk)) vedúca/i oddelenia pozemkov a ostatných nehnuteľností odboru majetkového Miestneho úradu ([majetok.pozemky@ruzinov.sk](mailto:majetok.pozemky@ruzinov.sk))  
v ekonomickej oblasti: vedúca/i odboru ekonomického Miestneho úradu

(ďalej len „**Verejný obstarávateľ**“ alebo „**Mestská časť**“)

### 1.2 Koncesionár:

Obchodné meno: **MH Teplárenský holding, a.s.**  
Sídlo: Turbínová 3, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto  
IČO: 36 211 541  
DIČ: 2020048580  
IČ DPH: SK2020048580  
Konajúci prostredníctvom: *[bude doplnené pred podpisom Zmluvy]*  
Zápis v obchodnom registri: Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 7386  
Bankové spojenie: *[bude doplnené pred podpisom Zmluvy]*  
Číslo účtu IBAN: *[bude doplnené pred podpisom Zmluvy]*  
Kontaktné osoby: *[bude doplnené pred podpisom Zmluvy]*

(ďalej len „**Koncesionár**“)

(Verejný obstarávateľ a Koncesionár ďalej spoločne len ako „**Zmluvné strany**“ a jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“)

## ČI. 2 PREAMBULA

- 2.1 Verejný obstarávateľ vyhlásil verejné obstarávanie na predmet koncesie „Koncesia na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov“ zverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania (koncesie) v Úradnom vestníku Európskej únie pod č. zverejnenia 745899-2025 dňa 11. 11. 2025 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 228/2025 zo dňa 12. 11. 2025 pod značkou 17993 – KOS.
- 2.2 Na základe výsledku Verejného obstarávania Verejný obstarávateľ vybral Koncesionára na účely realizácie predmetu koncesie „Koncesia na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov“ v zmysle podmienok tejto Zmluvy.
- 2.3 Uznesením č. [bude doplnené pred podpisom Zmluvy] zo dňa [bude doplnené pred podpisom Zmluvy] schválilo Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti túto Zmluvu.
- 2.4 Uznesením č. [bude doplnené pred podpisom Zmluvy] zo dňa [bude doplnené pred podpisom Zmluvy] schválilo Mestské zastupiteľstvo Hlavného mesta túto Zmluvu.

## ČI. 3 VÝKLAD POJMOV

- 3.1 Definície. Na účely tejto Zmluvy pojmy definované v Čl. 3 tejto Zmluvy budú mať významy uvedené nižšie. Všetky pojmy začínajúce sa s veľkými písmenami, ktoré sú definované v inom ako tomto Čl. 3 tejto Zmluvy, budú mať význam im pridelený v tej-ktorej príslušnej časti tejto Zmluvy.
- 3.2 Definície všeobecne. Na účely tejto Zmluvy, s výnimkou prípadu, ak je to výslovne uvedené inak alebo ak kontext vyžaduje niečo iné:
- (i) pojmy definované v tejto Zmluve majú význam im pripísaný v tejto Zmluve a zahŕňajú jednotné a množné číslo a použitie akéhokoľvek rodu v tejto Zmluve bude zahŕňať aj ďalšie rody;
  - (ii) názvy článkov a nadpisy použité v tejto Zmluve slúžia len pre lepšiu orientáciu a žiadnym spôsobom nemajú popisovať, vykladať, definovať či obmedzovať rozsah alebo obsah tejto Zmluvy alebo akéhokoľvek jej ustanovenia;
  - (iii) slovné spojenia „v tejto Zmluve“, „tejto Zmluvy“, „podľa tejto Zmluvy“ a iné podobné spojenia odkazujú na túto Zmluvu ako celok a nie na jej akékoľvek špecifické ustanovenie, ak nie je výslovne uvedené v texte tejto Zmluvy inak.

- 3.3 Cena tepla je cena Tepla bez DPH pre odberateľov Tepla podľa tejto Zmluvy najviac vo výške (pokiaľ bola stanovená ako cena maximálna), resp. presne vo výške (pokiaľ bola stanovená ako cena pevná), v ktorej bola bez DPH schválená alebo určená Cenovým rozhodnutím Koncesionára, ktorá ku Dňu účinnosti Zmluvy nepresahuje výšku ceny Tepla bez DPH ponúkanej Koncesionárom v rámci Ponuky a Návrhu na plnenie kritérií, teda 148,5371 eur/MWh bez DPH. Výšky cien Tepla sú regulované Regulačným orgánom a podliehajú zmenám na základe právnych skutočností (Cenové rozhodnutia). Zmeny hornej hranice Ceny tepla bez dodatku k tejto Zmluve v zmysle bodu 33.6 tejto Zmluvy je možné uskutočniť alebo môžu nastať len na základe Cenového rozhodnutia Koncesionára, ktorým dôjde k zmene maximálnej ceny Tepla alebo pevnej ceny Tepla, pričom pri akejkoľvek takejto zmene musia byť súčasne kontinuálne zachované podmienky tejto Zmluvy na účtovanú Cenu tepla, predovšetkým podmienky podľa bodu 11.3 tejto Zmluvy. Cena Tepla bola jedným z kritérií na vyhodnotenie ponúk Verejného obstarávania.
- 3.4 Cenové rozhodnutie je rozhodnutie Regulačného orgánu alebo zmena rozhodnutia Regulačného orgánu, ktorým bola v súlade so Zákomom o regulácii v sieťových odvetviach, s Vyhláškou o cenovej regulácii, inými aktuálne účinnými všeobecne záväznými predpismi relevantnými pre reguláciu a výšku ceny Tepla a v súlade s aktuálnou Regulačnou politikou schválená alebo určená maximálna alebo pevná cena Tepla pre regulovaný subjekt, ktorý uskutočňuje Dodávku tepla.
- 3.5 Cenové rozhodnutie Koncesionára je Cenové rozhodnutie, ktorým bola schválená alebo určená maximálna alebo pevná cena Tepla pre Koncesionára pre odberné miesta, ktorým Koncesionár uskutočňuje Dodávku tepla na základe tejto Zmluvy.
- 3.6 Deň na účely tejto Zmluvy znamená kalendárny deň, ak z ustanovení tejto Zmluvy výslovne nevyplýva, že ide o Pracovný deň. Pre počítanie lehôt určených podľa dní sa budú aplikovať ustanovenia § 122 Občianskeho zákonníka.
- 3.7 Deň účinnosti Zmluvy znamená v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka deň nasledujúci po dni zverejnenia tejto Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ustanoveniami zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.8 Deň ukončenia znamená dátum predčasného ukončenia tejto Zmluvy určený v súlade s Čl. 30 tejto Zmluvy. Uplynutím tohto Dňa sa končí trvanie Zmluvy.
- 3.9 Deň uplynutia znamená posledný Deň lehoty dvadsaťpäť (25) rokov odo dňa začatia plynutia Koncesnej lehoty v súlade s Čl. 6. Uplynutím tohto Dňa sa končí trvanie Koncesnej lehoty, ako aj Zmluvy.

- 3.10 Deň začatia prevádzky je Deň, v ktorom Verejný obstarávateľ odovzdá Koncesionárovi Koncesný majetok, Koncesionár prevezme Koncesný majetok a zároveň začne prevádzkovať Koncesný majetok a poskytovať Služby tepelného hospodárstva v súlade s bodom 11.1.2 tejto Zmluvy. Deň začatia prevádzky môže byť len 01. 07. alebo 01. 01. príslušného kalendárneho roka, pričom Deň začatia prevádzky nastane v najbližší takýto Deň nasledujúci po uplynutí dvoch (2) mesiacov odo Dňa účinnosti Zmluvy.
- 3.11 DPH znamená daň z pridanej hodnoty.
- 3.12 Doba realizácie investície znamená čas/lehotu, v ktorej sa Koncesionár zaviazal zrealizovať Povinné investície podľa Ponuky a Návrhu na plnenie kritérií, teda najviac 105 mesiacov. Doba realizácie investície bola jedným z kritérií na vyhodnotenie ponúk Verejného obstarávania.
- 3.13 Dodávka tepla je predaj Tepla na vykurovanie, predaj Tepla na prípravu teplej vody, predaj Tepla v teplej vode alebo predaj Tepla na iné využitie.
- 3.14 Ďalšie investície znamenajú zásadnú zmenu Koncesného majetku a/alebo zlepšenie technických parametrov alebo výkonnosti Koncesného majetku, jeho účelu a použitia alebo rozšírenie príslušenstva, iné ako Povinné investície. Ďalšie investície zahŕňajú najmä rekonštrukcie, modernizáciu, stavebné alebo technologické úpravy a iné zhodnotenie Koncesného majetku, vrátane technického zhodnotenia podľa príslušných právnych predpisov, vytvorenia nového majetku, ktorý bude Koncesionár na základe tejto Zmluvy užívať, ak toto slúži na riadne prevádzkovanie Koncesného majetku. Jednotlivé Ďalšie investície nie sú touto Zmluvou vopred výslovne špecifikované, no Koncesionár ich môže uskutočniť výlučne v záujme zachovania a zlepšenia poskytovania služieb Koncesionárom v zmysle tejto Zmluvy a vždy výlučne na základe predchádzajúceho súhlasu Verejného obstarávateľa daného v nadväznosti na schválenie konkrétne vyšpecifikovanej Ďalšej investície uznesením Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti. Ďalšie investície sa stávajú časťou Koncesného majetku. Za Ďalšie investície sa nepovažujú Opravy a Údržba.
- 3.15 Existujúci nájomca znamená spoločnosť MH Teplárenský holding, a.s., so sídlom Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, IČO: 36 211 541, ktorá má pri uzavretí tejto Zmluvy v nájme Koncesný majetok.
- 3.16 Fixná zložka znamená sedemdesiat percentnú (70 %) časť z Koncesného poplatku za užívanie TTZ, ktorá je každoročne indexovaná podľa miery inflácie tak, ako je uvedené v Čl. 7 tejto Zmluvy.
- 3.16 Hlavné mesto znamená hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu.

- 3.17 Jednozložková cena Tepla znamená na účely tejto Zmluvy cenu Tepla bez DPH určenú v eurách za jednu (1) megawatthodinu (MWh), ktorá sa vypočíta z dvojzložkovej ceny Tepla [variabilná zložka stanovená v eurách na jednu (1) kilowatthodinu (kWh) bez DPH a fixná zložka stanovená v eurách na jeden (1) kilowatt (kW) bez DPH] nasledovným spôsobom: Jednozložková cena Tepla [€/MWh] = (variabilná zložka ceny Tepla [€/kWh] + fixná zložka ceny Tepla [€/kW] / 5300 ) \* 1000. Ak v priebehu trvania Koncesnej zmluvy dôjde k zásadnej zmene obvyklého všeobecného spôsobu výpočtu Jednozložkovej ceny Tepla, primerane sa použije takýto nový spôsob výpočtu tak, aby bol zachovaný účel, na ktorý je v tejto Zmluve využívaný.
- 3.18 Koncesná dokumentácia znamená súťažné podklady/koncesnú dokumentáciu Verejného obstarávania. Koncesná dokumentácia tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy.
- 3.19 Koncesná lehota je na účely tejto Zmluvy špecifikovaná v Čl. 6 Zmluvy.
- 3.20 Koncesný majetok znamená majetok, ktorý je vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta a v správe Verejného obstarávateľa a ktorý Verejný obstarávateľ odovzdá Koncesionárovi do užívania v súlade s podmienkami tejto Zmluvy, pričom tento tvorí súčasť Tepelného hospodárstva a slúži na Výrobu tepla a/alebo Rozvod tepla alebo s ním súvisí. Koncesný majetok zahŕňa najmä:
- (i) TTZ,
  - (ii) Nebytové priestory,
  - (iii) akýkoľvek iný súvisiaci majetok.
- TTZ a Nebytové priestory sú podrobne špecifikované v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve. Časťou Koncesného majetku sa stávajú aj Povinné investície a Ďalšie investície.
- 3.21 Koncesný poplatok za užívanie TTZ znamená jednu z platieb za užívanie Koncesného majetku, konkrétne platbu za užívanie TTZ, ktorá bola jedným z kritérií na vyhodnotenie ponúk Verejného obstarávania a ktorá sa skladá z Fixnej zložky a Variabilnej zložky, a to vo výške v súlade s Čl. 7 tejto Zmluvy, ktorá podlieha úpravám v súlade s Čl. 7 tejto Zmluvy.
- 3.22 Koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov znamená jednu z platieb za užívanie Koncesného majetku, konkrétne platbu za užívanie Nebytových priestorov, ktorá nebola jedným z kritérií na vyhodnotenie ponúk Verejného obstarávania, a to vo výške v súlade s Čl. 7 tejto Zmluvy, ktorá podlieha úpravám v súlade s Čl. 7 tejto Zmluvy.
- 3.23 Kvalifikovaná zmena právnej úpravy znamená zásadnú Zmenu právnej úpravy, inú ako Predvídateľnú zmenu právnej úpravy, ktorá vylučuje alebo bude vylučovať plnenie tejto Zmluvy, zásadne zmení účel pôvodne sledovaný Zmluvnými stranami alebo v jej dôsledku je alebo bude Zmluva alebo jej plnenie v podstatných veciach v rozpore s právnou úpravou a:

- (i) ktorá sa vzťahuje výlučne na (a) túto Zmluvu alebo (b) Koncesionára alebo (c) Verejného obstarávateľa, alebo
  - (ii) ktorá sa špecificky týka poskytovania služieb alebo prác zhodných alebo podobných so Službami tepelného hospodárstva poskytovanými podľa tejto Zmluvy.
- 3.24 Lehota bez zbytočného odkladu alebo bezodkladne na účely tejto Zmluvy znamená v primeranej lehote po tom, čo sa povinná osoba dozvie o povinnosti plniť.
- 3.25 Návrh na plnenie kritérií znamená návrh na plnenie kritérií, ktorý tvorí súčasť Ponuky.
- 3.26 Nebytové priestory znamenajú na účely tejto Zmluvy nebytové priestory a stavby slúžiace TTZ (predovšetkým plynovým kotolňami a odovzdávacím staniciam tepla) tak, ako sú špecifikované v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve.
- 3.27 Neplánované Obmedzenie prevádzky alebo Neplánované Prerušenie prevádzky na účely tejto Zmluvy znamená Obmedzenie prevádzky alebo Prerušenie prevádzky z dôvodu vyhlásenia stavu núdze v tepelnej energetike alebo preukázaného poškodenia sústavy tepelných zariadení tretími osobami alebo z dôvodov stanovených v aktuálne účinných právnych predpisoch.
- 3.28 Občiansky zákonník je zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 3.29 Obchodný zákonník je zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 3.30 Obmedzenie prevádzky na účely tejto Zmluvy znamená zníženie s odberateľmi Tepla zmluvne dohodnutých parametrov teplonosnej látky, ktoré neumožní zabezpečiť dosiahnutie výslednej teploty vo vykurovaných priestoroch alebo požadovanej teploty teplej úžitkovej vody stanovených ako minimálne v aktuálne účinných právnych predpisoch.
- 3.31 Oprávnenia znamenajú akékoľvek schválenie, rozhodnutie, súhlas, licenciu, povolenie alebo iné oprávnenie vydané, udelené, dané alebo inak poskytnuté na základe oprávnenia akéhokoľvek orgánu alebo v súlade s akoukoľvek právnou požiadavkou, vrátane, ale nie výlučne, povolenia na podnikanie v tepelnej energetike podľa Zákona o tepelnej energetike. Oprávnenia znamenajú aj všetky zmluvy a dohody, ktoré Koncesionár v súvislosti so zabezpečením riadneho poskytovania Služieb tepelného hospodárstva nevyhnutne potrebuje.
- 3.32 Oprava je činnosť, ktorou sa odstraňuje akékoľvek fyzické opotrebovanie alebo poškodenie Koncesného majetku v akomkoľvek rozsahu na účely uvedenia do predchádzajúceho prevádzkyschopného stavu, pričom uvedením do predchádzajúceho prevádzkyschopného

stavu sa rozumie vykonanie opravy aj s použitím iných než pôvodných materiálov, náhradných dielov, súčastí alebo technológií, ak to povoľuje výrobca/dodávateľ, ak to nemá vplyv na záruku poskytovanú výrobcom a ak nedôjde k zásadnej zmene technických parametrov alebo výkonnosti Koncesného majetku, ani k zmene účelu použitia, napríklad rekonštrukciou, s výnimkou, ak pri oprave nie je z objektívnych dôvodov možné postupovať inak. Opravy nie sú súčasťou Povinných investícií ani Ďalších investícií.

- 3.33 Plánované Obmedzenie prevádzky alebo Plánované Prerušenie prevádzky na účely tejto Zmluvy znamená Obmedzenie prevádzky alebo Prerušenie prevádzky v dôsledku vykonávania plánovaných Povinných investícií, Ďalších investícií, Opráv, Údržby a revízií TTZ alebo pripájania nového odberateľa do sústavy TTZ.
- 3.34 Povinné investície znamenajú zásadné zmeny Koncesného majetku a/alebo zlepšenie technických parametrov alebo výkonnosti Koncesného majetku, jeho účelu a použitia alebo rozšírenie jeho príslušenstva, a to v rozsahu, ktorý je presne definovaný v Koncesnej dokumentácii (najmä, nie však výlučne, v Opise predmetu koncesie) a Ponuke Koncesionára. Povinné investície špecifikované Verejným obstarávateľom v Koncesnej dokumentácii zahŕňajú najmä rekonštrukcie, modernizáciu, stavebné alebo technologické úpravy a iné zhodnotenie Koncesného majetku, vrátane technického zhodnotenia podľa príslušných právnych predpisov, vytvorenia nového majetku, ktorý bude Koncesionár na základe tejto Zmluvy užívať, ak toto slúži na riadne prevádzkovanie Koncesného majetku. Povinné investície sa budú realizovať maximálne vo Výške investície a najdlhšie v Dobe realizácie investície podľa Návrhu na plnenie kritérií a Ponuky Koncesionára. Povinné investície sa stávajú časťou Koncesného majetku. Za Povinné investície sa nepovažujú Opravy a Údržba.
- 3.35 Ponuka znamená ponuku Koncesionára predloženú v rámci Verejného obstarávania. Ponuka tvorí Prílohu č. 4 tejto Zmluvy.
- 3.36 Poruchové Obmedzenie prevádzky alebo Poruchové Prerušenie prevádzky na účely tejto Zmluvy znamená Obmedzenie prevádzky alebo Prerušenie prevádzky, ktoré nemá charakter Plánovaného Obmedzenia prevádzky alebo Plánovaného Prerušenia prevádzky alebo Neplánovaného Obmedzenia prevádzky alebo Neplánovaného Prerušenia prevádzky, ktoré nastalo v dôsledku technickej poruchy v sústave TTZ.
- 3.37 Pracovný deň znamená každý deň okrem soboty, nedele a dní pracovného pokoja v Slovenskej republike.
- 3.38 Predvídateľná zmena právnej úpravy znamená:
- (i) akúkoľvek zmenu Regulačnej politiky, Cenových rozhodnutí, Cenového rozhodnutia Koncesionára, akúkoľvek Zmenu právnej úpravy týkajúcu sa Vyhlášky o cenovej regulácii



a nariadení vlády podľa §16a Zákona o regulácii v sieťových odvetviach, ako aj iných podzákonných noriem vzťahujúcich sa na reguláciu Ceny tepla,

- (ii) Zmenu právnej úpravy odlišnej od tých uvedených v písm. (i) tohto bodu, ktorá nastala v nadväznosti na navrhovanú právnu úpravu, ktorá je najmenej jeden (1) týždeň pred predložením Ponuky Koncesionára vo Verejnom obstarávaní uvedená v návrhu právneho predpisu predloženého vládou Slovenskej republiky alebo návrhu právneho predpisu predloženého príslušným ministerstvom v rámci pripomienkového konania alebo návrhu právneho predpisu predloženého Národnej rade Slovenskej republiky, zverejnených na ich oficiálnych webových stránkach, alebo návrhu právneho predpisu zverejneného v Úradnom vestníku Európskej Únie.

3.39 Prepojená osoba znamená akýkoľvek subjekt, ktorý inú osobu kontroluje alebo ktorý je touto osobou kontrolovaný alebo subjekt, ktorý je kontrolovaný Prepojenou osobou danej osoby, pričom kontrola znamená vo vzťahu k osobe:

- (i) priame alebo nepriame vlastníctvo alebo kontrolu nad väčšinou hlasovacích práv vykonateľných na valnom zhromaždení (alebo ekvivalentnom zhromaždení) danej osoby, alebo
- (ii) mať priame alebo nepriame právo vymenovať alebo odvolať členov štatutárneho orgánu majúcich väčšinu hlasovacích práv vykonateľných na zasadnutiach štatutárneho orgánu (alebo ekvivalentu k nim) danej osoby, alebo
- (iii) mať priamo alebo nepriamo možnosť riadiť alebo zabezpečiť riadenie manažmentu a politik danej osoby bez ohľadu na to, či prostredníctvom vlastníctva podielu, akcií, na základe zmluvy alebo inak, alebo
- (iv) mať priamo alebo nepriamo, samostatne alebo spoločne s inou osobou možnosť zabezpečiť, aby sa záležitosti danej osoby spravovali v súlade s jeho/jej úmyslami, a
- (v) pojmy „kontrolujúci“ a „kontrolovaný“ sa vykladajú obdobne a
- (vi) ktorékoľvek dve alebo viacero osôb konajúcich spolu s cieľom zabezpečiť alebo vykonať kontrolu nad inou osobou sa budú považovať za osoby kontrolujúce danú osobu.

3.40 Prerušenie prevádzky na účely tejto Zmluvy znamená zastavenie dodávky teplotonosnej látky do odberného miesta alebo dodávky teplotonosnej látky na vykurovanie s teplotou nižšou ako 30 stupňov C°.

3.41 Priemerná cena Tepla iných dodávateľov na účely tejto Zmluvy znamená aritmetický priemer Jednozložkových cien Tepla bez DPH vypočítaných z cien pre odberné miesta v jednotlivých Vybraných mestských častiach vyplývajúcich z (k času výpočtu, pričom vo vzťahu k Návrhu na plnenie kritérií je dňom rozhodným pre čas výpočtu posledný deň lehoty na predkladanie ponúk) aktuálnych Cenových rozhodnutí pre regulované subjekty (dodávateľov Tepla):

(i) ktoré v čase výpočtu zabezpečovali Dodávku tepla ako hlavný dodávateľ Tepla alebo jeden z hlavných dodávateľov Tepla vo Vybraných mestských častiach prostredníctvom majetku určeného na Rozvod tepla a Výrobu tepla, vo vlastníctve Hlavného mesta a v správe Vybranej mestskej časti, prípadne vo vlastníctve a priamej správe Hlavného mesta alebo vo vlastníctve Vybranej mestskej časti, vrátane tých Vybraných mestských častí, ktoré v čase výpočtu samé zabezpečovali Dodávku tepla vo svojej mestskej časti (ďalej len „**Kľúčoví dodávatelia Tepla**“),

(ii) iné ako Koncesionár.

Pokým sa nepreukáže, že nespĺňajú podmienky podľa predošlej vety, za Kľúčových dodávateľov Tepla sa v čase výpočtu považujú subjekty uvedené v Zozname Kľúčových dodávateľov Tepla v prílohe č. 5 tejto Zmluvy, resp. ich právni nástupcovia. V opačnom prípade sa za Kľúčového dodávateľa Tepla považuje/ú subjekt alebo subjekty, ktorý/ktoré nahradil/i konkrétneho Kľúčového dodávateľa Tepla vo Vybranej mestskej časti vo väčšom, rovnakom alebo obdobnom rozsahu. Ak v priebehu trvania Koncesnej zmluvy dôjde k zásadnej zmene v charaktere, dostupnosti alebo výpočte vstupných údajov, ktoré sú potrebné na stanovenie Priemernej ceny Tepla iných dodávateľov alebo ak z dôvodu takýchto zásadných zmien nebude možné používať Priemernú cenu Tepla iných dodávateľov ako kritérium na kontrolu zachovania Rozdielu oproti priemernej cene Tepla podľa bodu 11.3.5 tejto Zmluvy, resp. porovnateľne nižšej Ceny tepla podľa bodu 11.3.6 tejto Zmluvy, použijú sa primerane nové vstupné údaje a spôsoby výpočtu Priemernej ceny Tepla iných dodávateľov, prípadne nové kritérium na kontrolu zachovania Rozdielu oproti priemernej cene Tepla, resp. porovnateľne nižšej Ceny tepla, ktoré sú svojou povahou najbližšie k vyššej úprave, tak, aby bol v čo najväčšom možnom rozsahu zachovaný účel, na ktorý sú v tejto Zmluve tieto veličiny využívané.

3.42 Regulačná politika je na účely tejto Zmluvy stratégia, ktorá upravuje vykonávanie regulácie počas určeného regulačného obdobia v oblasti tepelnej energetiky zverejnená Regulačným orgánom. Ku Dňu účinnosti Zmluvy je ňou Regulačná politika pre 6. regulačné obdobie určené od 1. 1. 2023 do 31. 12. 2027 zverejnená Regulačným orgánom.

3.43 Regulačný orgán je orgán verejnej správy zodpovedný za reguláciu Ceny tepla; ku Dňu účinnosti Zmluvy je ním Úrad pre reguláciu sieťových odvetví.

3.44 Rozdiel oproti priemernej cene Tepla je definovaný v bode 11.3.5 tejto Zmluvy.

- 3.45 Rozvod tepla je distribúcia Tepla a Dodávka tepla odberateľovi; pričom distribúciou Tepla je preprava Tepla verejným rozvodom k odberateľovi.
- 3.46 Služby tepelného hospodárstva sú služby tepelného hospodárstva definované v bode 11.1.2 tejto Zmluvy s prihliadnutím na bod 11.1.5 tejto Zmluvy.
- 3.47 Štandardy kvality sú štandardy ustanovené podzákonným právnym predpisom vykonávajúcim Zákon o regulácii v sieťových odvetviach alebo iný zákon, ktorý ho v budúcnosti vecne nahradí, a upravujú základné štandardy kvality Dodávky tepla. Ku Dňu účinnosti Zmluvy sú Štandardy kvality ustanovené Vyhláškou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 277/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky tepla v znení neskorších predpisov.
- 3.48 Štatút znamená štatút Hlavného mesta vydaný v aktuálne účinnom znení v súlade so zákonom č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov alebo iným zákonom, ktorý ho v budúcnosti vecne nahradí. Ku Dňu účinnosti Zmluvy je to Štatút Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorý nadobudol účinnosť dňa 1. septembra 2008 v znení jeho neskorších dodatkov.
- 3.49 Tepelné hospodárstvo znamená sústavu nehnuteľností, tepelných zariadení a iného majetku, prostredníctvom ktorého Koncesionár vykonáva Výrobu tepla a/alebo Rozvod tepla v súlade s touto Zmluvou.
- 3.50 Teplo na účely tejto Zmluvy znamená teplo na vykurovanie a na prípravu teplej vody alebo na iné tepelnoenergetické využitie.
- 3.51 TTZ znamená na účely tejto Zmluvy technologické zariadenia určené na Výrobu tepla a/alebo Rozvod tepla v správe Verejného obstarávateľa, ktoré tvoria súčasť Koncesného majetku tak, ako sú špecifikované v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve.
- 3.52 Údržba je sumár preventívnych a technických zásahov a iných úkonov, vrátane zásahov a úkonov administratívnych, ktorými sa spomaľuje fyzické opotrebenie Koncesného majetku a predchádza vadám na Koncesnom majetku, znehodnocovaniu, zhoršeniu vzhľadu (ak je to aplikovateľné) a zhoršeniu funkcionality Koncesného majetku, s cieľom udržiavať Koncesný majetok najmä v použiteľnom, prevádzkyschopnom a dobrom technickom stave a tak, aby nevzniklo nebezpečenstvo škody na Koncesnom majetku a majetku iných osôb. Údržba je aj sumár úkonov, ktoré sú potrebné pre zachovanie záruky v zmysle návodov výrobcov. Údržba nie je súčasťou Povinných investícií ani Ďalších investícií.
- 3.53 Variabilná zložka znamená tridsať percentnú (30 %) časť z Koncesného poplatku za užívanie TTZ, ktorá sa prepočítava podľa hodnoty regulačného príkonu v posudzovanom kalendárnom roku trvania Zmluvy tak, ako je uvedené v čl. 7 tejto Zmluvy.

- 3.54 Verejné obstarávanie znamená verejné obstarávanie definované v bode 2.1 tejto Zmluvy.
- 3.55 Vybrané mestské časti na účely tejto Zmluvy znamenajú nasledovné mestské časti Hlavného mesta: mestská časť Bratislava-Dúbravka, mestská časť Bratislava-Karlova Ves, mestská časť Bratislava-Nové mesto, mestská časť Bratislava-Petržalka, mestská časť Bratislava-Podunajské Biskupice, mestská časť Bratislava-Rača, mestská časť Bratislava-Staré mesto, mestská časť Bratislava-Vrakuňa alebo ich právni nástupcovia.
- 3.56 Vyhláška o cenovej regulácii je podzákonný právny predpis vykonávajúci Zákon o regulácii v sieťových odvetviach alebo iný zákon, ktorý ho v budúcnosti vecne nahradí, a upravuje konkrétne podmienky cenovej regulácie alebo cenotvorby v tepelnej energetike. Ku Dňu účinnosti Zmluvy je ním Vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 312/2022 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení neskorších predpisov.
- 3.57 Výroba tepla na účely tejto Zmluvy znamená fyzikálne a chemické procesy v zariadeniach na výrobu tepla, ktorých výsledkom je získanie tepla na vykurovanie, na prípravu teplej vody, alebo na iné tepelnoenergetické využitie.
- 3.58 Vyššia moc znamená udalosť, ktorá je pri všetkej starostlivosti nepredvídateľná a pri všetkom úsilí neodvratiteľná, najmä nie však výlučne pád meteoritu, zrútenie lietadla; živelné pohromy, napr. zemetrasenie, požiare, povodne, víchrica, snehová kalamita; vojnu, ozbrojený konflikt, teroristický čin alebo embargo, vzburu, občianske nepokoje (pričom nezahŕňa vojnu prebiehajúcu na Ukrajine), pandémie život ohrožujúceho ochorenia, vyhlásený stav núdze v tepelnej energetike podľa § 27 a nasl. Zákona o tepelnej energetike. Pre vylúčenie pochybností platí, že za Vyššiu moc sa nikdy nepokladá zmena hospodárskych pomerov niektorej Zmluvnej strany alebo subdodávateľa, či nevydanie alebo zamietnutie akéhokoľvek rozhodnutia orgánu verejnej moci.
- 3.59 Výška investície znamená maximálnu výšku nákladov na Povinné investície bez DPH, v ktorej sa Koncesionár zaviazal zrealizovať Povinné investície podľa Ponuky a Návrhu na plnenie kritérií, teda:

		Súčasná cena	Inflácia	Absolútne ceny
1	Modernizácia fakturačných meradiel na účely diaľkového automatizovaného zberu dát	430.674 eur	4,6 %	450.485 eur
2	Diaľkové riadenie, monitoring a zber dát z jednotlivých technológií na dispečing MHTH	692.740 eur	5,9 %	733.612 eur
3	Rekonštrukcia plynových kotolní	633.850 eur	11,4 %	706.109 eur
4	Rekonštrukcia vonkajších sekundárnych rozvodov	17.043.010 eur	12,4 %	19.156.343 eur
	<b>MAXIMÁLNA VÝŠKA NÁKLADOV NA POVINNÉ INVESTÍCIE BEZ DPH</b>	<b>18.800.274 eur</b>	<b>11,9 %</b>	<b>21.046.549 eur</b>

Výška investície bola jedným z kritérií na vyhodnotenie ponúk Verejného obstarávania.

- 3.60 Zákon o e-governmente znamená zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov.
- 3.61 Zákon o majetku obcí znamená zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
- 3.62 Zákon o regulácii v sieťových odvetviach znamená zákon č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
- 3.63 Zákon o RPVS je zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3.64 Zákon o tepelnej energetike je zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov.
- 3.65 Zákon o verejnom obstarávaní je zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3.66 Zásady hospodárenia sú Zásady hospodárenia s majetkom mestskej časti Bratislava-Ružinov a s majetkom zvereným do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov schválené dňa 12.12.2023 uznesením Miestneho zastupiteľstva Verejného obstarávateľa č. 159/IX/2023 v znení neskorších zmien, resp. úprava ktorá ich v budúcnosti vecne nahradí.
- 3.67 Zaužívaná odborná prax znamená uplatňovanie takého stupňa odbornosti, starostlivosti, obozretnosti a predvídavosti, ktorý možno primerane a riadne očakávať od skúseného dodávateľa, ktorý sa v dobrej viere snaží splniť svoje zmluvné povinnosti, pričom dodržiava všetky právne predpisy a vykonáva rovnaký alebo obdobný druh činnosti za rovnakých alebo obdobných podmienok.
- 3.68 Zmena právnej úpravy znamená zmenu existujúcej, nahradenie pôvodnej alebo prijatie novej záväznej právnej alebo inej normy, ktorá sa stane účinná najskôr v deň predloženia Ponuky Koncesionárom vo Verejnom obstarávaní.
- 3.69 Zmluva alebo Koncesná zmluva znamená túto Koncesnú zmluvu vrátane jej príloh, doplnkov, dodatkov v písomnej forme. Odkaz na túto Zmluvu teda znamená odkaz aj na jej prípadné zmeny, ak boli vykonané v súlade s touto Zmluvou.
- 3.70 Značné (akékoľvek) Prerušenie prevádzky alebo Obmedzenie prevádzky na účely tejto Zmluvy znamená Prerušenie prevádzky alebo Obmedzenie prevádzky vo viac ako jednej tretine (1/3)

všetkých odberných miest v Mestskej časti, pokiaľ z okolností prípadu (najmä, ale nie výlučne, rozsahu zasiahnutých koncových spotrebiteľov) nevyplýva, že značným je aj Prerušenie prevádzky alebo Obmedzenie prevádzky v menšom počte odberných miest alebo odchýlka inej povahy.

#### ČI. 4 PREDMET ZMLUVY

4.1 Na základe a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve:

- 4.1.1 Verejný obstarávateľ odovzdá a Koncesionár prevezme Koncesný majetok v stave, v akom sa nachádza v Deň začatia prevádzky; pričom Koncesionár bude, v súlade so Zaužívanou odbornou praxou, užívať a udržiavať Koncesný majetok na účely prevádzky Tepelného hospodárstva a s tým súvisiacu Výrobu tepla a/alebo Rozvod tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov a poskytovania Služieb tepelného hospodárstva a po dobu trvania Koncesnej lehoty zabezpečí jeho modernizáciu a rekonštrukciu za podmienok uvedených v tejto Zmluve, a to všetko na vlastné náklady a nebezpečenstvo;
- 4.1.2 ako protiplnenie zo strany Verejného obstarávateľa bude Koncesionárovi umožnené odo Dňa začatia prevádzky až do Dňa uplynutia alebo Dňa ukončenia užívať Koncesný majetok spôsobom uvedeným v tejto Zmluve a brať z neho všetky úžitky, predovšetkým v podobe poberania platieb od odberateľov a iných platieb súvisiacich s užívaním Koncesného majetku;
- 4.1.3 Koncesionár je povinný poskytovať Služby tepelného hospodárstva v rozsahu podľa Koncesnej dokumentácie a tejto Zmluvy;
- 4.1.4 Koncesionár je povinný zrealizovať Povinné investície v rozsahu a v čase v súlade s touto Zmluvou, Koncesnou dokumentáciou, Ponukou a Návrhom na plnenie kritérií, osobitne maximálne vo Výške investície a v rámci Doby realizácie investície;
- 4.1.5 Koncesionár je povinný účtovať odberateľom cenu za Teplo maximálne vo výške Ceny tepla, ktorá zodpovedá podmienkam uvedeným v bode 11.3 tejto Zmluvy;
- 4.1.6 Koncesionár je za užívanie Koncesného majetku povinný platiť Verejnému obstarávateľovi Koncesný poplatok za užívanie TTZ a Koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov vo výške a spôsobom podľa Koncesnej dokumentácie, Ponuky, Návrhu na plnenie kritérií a Čl. 7 tejto Zmluvy.

4.2 Pod užívaním Koncesného majetku Koncesionárom v zmysle bodu 4.1 tohto Čl. 4 sa v zmysle tejto Zmluvy a Zákona o majetku obcí rozumie:

- (i) vstup na Koncesný majetok alebo vstup na iný majetok Verejného obstarávateľa, bez vstupu na ktorý nie je možný vstup na Koncesný majetok,
- (ii) prevádzkovanie Koncesného majetku poskytovaním Služieb tepelného hospodárstva v súlade s Čl. 11 tejto Zmluvy,
- (iii) zabezpečovanie riadnej Údržby Koncesného majetku podľa Čl. 13 Zmluvy,
- (iv) zabezpečovanie Opráv Koncesného majetku podľa Čl. 14 Zmluvy,
- (v) realizácia Povinných investícií a Ďalších investícií do Koncesného majetku v súlade s Čl. 16 tejto Zmluvy
- (vi) branie úžitkov z Koncesného majetku,
- (vii) iné práva Koncesionára podľa tejto Zmluvy.

4.3 Pod užívaním Koncesného majetku Koncesionárom v zmysle bodu 4.1 tohto Čl. 4 sa nerozumie a Koncesionár nie je bez predchádzajúceho písomného súhlasu Verejného obstarávateľa oprávnený:

- (i) prenechať Koncesný majetok do nájmu, výpožičky alebo zriadiť zmluvné vecné bremeno na Koncesný majetok v prospech tretej osoby,
- (ii) nakladať s majetkom Verejného obstarávateľa alebo s majetkom v správe Verejného obstarávateľa, ktorý pre svoje úplné opotrebenie alebo poškodenie, zrejmú zastaranosť alebo nehospodárnosť v prevádzke, alebo z iných závažných dôvodov už nemôže slúžiť svojmu účelu alebo určeniu, s výnimkou nakladania s Koncesným majetkom v rámci Povinných investícií, schválených Ďalších investícií, Opráv a Údržby,
- (iii) nakladať s materiálom vyťaženým na pozemkoch vo vlastníctve alebo v správe Verejného obstarávateľa, pričom o takejto skutočnosti je povinný Koncesionár bezodkladne informovať Verejného obstarávateľa.

4.4 Akýkoľvek úkon v zmysle bodu 4.3 tohto Čl. 4 môže Koncesionár vykonať len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Verejného obstarávateľa. Tým nie je dotknutá povinnosť

Koncesionára získať súhlas na iné užívanie Koncesného majetku alebo akýkoľvek iný úkon, ak je to uvedené v tejto Zmluve.

- 4.5 Koncesionár je povinný začať prevádzkovať Koncesný majetok a poskytovať Služby tepelného hospodárstva odo Dňa začatia prevádzky.
- 4.6 Koncesionár je povinný vo vlastnom mene, na vlastné náklady a na vlastnú zodpovednosť:
- (i) odo Dňa začatia prevádzky až do dňa zániku záväzkovo-právneho vzťahu založeného touto Zmluvou prevádzkovať Koncesný majetok na účely prevádzky a údržby Tepelného hospodárstva a s tým súvisiacej Výroby tepla a/alebo súvisiacim Rozvodom tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov a na účely poskytovania iných Služieb tepelného hospodárstva v súlade s Čl. 11 tejto Zmluvy a
  - (ii) odo Dňa začatia prevádzky až do dňa zániku záväzkovo-právneho vzťahu založeného touto Zmluvou zabezpečovať riadnu Údržbu Koncesného majetku, Opravy Koncesného majetku a realizovať Povinné investície.
- 4.7 Úžitky z užívania Koncesného majetku prislúchajú Koncesionárovi, pričom Koncesionár je povinný za Služby tepelného hospodárstva poskytované na základe užívania Koncesného majetku účtovať cenu maximálne do výšky Ceny tepla, ktorá zodpovedá podmienkam uvedeným v bode 11.3 tejto Zmluvy.
- 4.8 Pre vylúčenie pochybností sa dojednáva, že keďže Koncesionár prevezme a zaväzuje sa prevádzkovať Koncesný majetok ako celok a poskytovať Služby tepelného hospodárstva, a to vo vlastnom mene, na vlastné riziko a náklady, v rámci prevádzkovania Koncesného majetku a poskytovania Služieb tepelného hospodárstva bude plniť aj povinnosti v tejto Zmluve výslovne neuvedené, ak sú nevyhnutné pre riadne prevádzkovanie Koncesného majetku a poskytovanie Služieb tepelného hospodárstva a ktoré mal pri vynaložení náležitej odbornej starostlivosti alebo pri zohľadnení Zaužívanej odbornej praxe predpokladať v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.



## **ČI. 5 PREDMET UŽÍVANIA**

- 5.1 Predmetom užívania na základe tejto Zmluvy je Koncesný majetok.
- 5.2 Správcom Koncesného majetku je Verejný obstarávateľ, ktorý je v mene Hlavného mesta oprávnený spravovať majetok Hlavného mesta, a to na základe Zákona o majetku obcí a Štatútu Hlavného mesta.
- 5.3 Koncesný majetok je vo vlastníctve Hlavného mesta a bol zverený do správy Verejného obstarávateľa na základe Protokolu č. 11/92 o zverení majetku hlavného mesta a sním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava – Ružinov zo dňa 31.12.1991.
- 5.4 Pri nakladaní s Koncesným majetkom podľa tejto Zmluvy sa musia uplatňovať a dodržiavať ustanovenia Zákona o majetku obcí, Štatútu, Zásad hospodárenia, ako aj súvisiace ustanovenia zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, pričom táto povinnosť platí pre obe Zmluvné strany.

## **ČI. 6 KONCESNÁ LEHOTA**

- 6.1 Koncesná lehota je lehota, počas ktorej je Koncesionár oprávnený užívať Koncesný majetok na základe tejto Zmluvy, brať úžitky z užívania Koncesného majetku a počas ktorej je povinný platiť Koncesný poplatok za užívanie TTZ a Koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov podľa ČI. 7 tejto Zmluvy.
- 6.2 Koncesná lehota je dvadsaťpäť (25) rokov.
- 6.3 Pre vylúčenie pochybností platí, že na trvanie Koncesnej lehoty nemajú vplyv žiadne skutočnosti, ktoré nastanú počas Koncesnej lehoty vrátane Obmedzenia prevádzky, Prerušenia prevádzky, či iných odchýlok od riadnej prevádzky, Vyššej moci, či Kvalifikovanej zmeny právnej úpravy.
- 6.4 Koncesná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po mesiaci, v ktorom nastal Deň začatia prevádzky a končí sa dňom zániku záväzkovo-právneho vzťahu vzniknutého na základe tejto Zmluvy, ktorý nastane najneskôr po uplynutí dvadsiatich piatich (25) rokov od začatia plynutia Koncesnej lehoty.

## **ČI. 7 KONCESNÝ POPLATOK ZA UŽÍVANIE TTZ, KONCESNÝ POPLATOK ZA UŽÍVANIE NEBYTOVÝCH PRIESTOROV, PLATOBNÉ PODMIENKY, INDEXÁCIA A ÚPRAVA VARIABILNEJ ZLOŽKY**

### **7.1 KONCESNÝ POPLATOK ZA UŽÍVANIE TTZ A KONCESNÝ POPLATOK ZA UŽÍVANIE NEBYTOVÝCH PRIESTOROV**

- 7.1.1 Koncesionár je povinný za užívanie Koncesného majetku počas celej Koncesnej lehoty platiť Verejnému obstarávateľovi Koncesný poplatok za užívanie TTZ a Koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov.
- 7.1.2 V súlade s Ponukou a Návrhom na plnenie kritérií Koncesný poplatok za užívanie TTZ predstavuje 350.000 eur (slovom: tristopäťdesiat tisíc eur) bez DPH za kalendárny rok. Koncesný poplatok za užívanie TTZ sa skladá z Fixnej zložky a Variabilnej zložky.
- 7.1.3 V súlade s Koncesnou dokumentáciou Koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov predstavuje 16,44 eur (slovom: šesťnásť eur štyridsaťštyri centov)/m<sup>2</sup>/kalendárny rok bez DPH, pričom celková rozloha Nebytových priestorov je v súlade s Prílohou č. 1 k tejto Zmluve ku Dňu účinnosti Zmluvy 1.468,35 m<sup>2</sup>.
- 7.1.4 Verejný obstarávateľ nie je vo všeobecnosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov zdaniteľnou osobou a v momente podpisu tejto Zmluvy nie je platiteľom DPH pre žiadnu zo svojich činností. V prípade, ak sa pre činnosti podľa tejto Zmluvy Verejný obstarávateľ stane platiteľom DPH a DPH sa bude podľa aktuálne účinných predpisov povinne aplikovať, k príslušnému poplatku bude pripočítaná príslušná DPH.

### **7.2 PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 7.2.1 Koncesný poplatok za užívanie TTZ a Koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov je splatný každoročne v lehote do 31. mája bežného kalendárneho roka. Prvý Koncesný poplatok za užívanie TTZ a Koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov v pomernej výške za príslušný kalendárny rok je splatný v lehote do šesťdesiat (60) Dní odo Dňa začatia prevádzky.
- 7.2.2 Koncesionár sa zaväzuje zaplatiť Koncesný poplatok za užívanie TTZ a Koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov (resp. ich pomernú časť v prvom roku) na základe faktúry, ktorú Verejný obstarávateľ doručí Koncesionárovi najneskôr tridsať (30) Dní pred termínom splatnosti faktúry podľa bodu 7.2.1 tohto ČI. 7. Faktúra ako daňový doklad musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platnej legislatívy, v opačnom prípade je Koncesionár v lehote päť (5) Pracovných dní odo dňa

doručenia faktúry oprávnený vrátiť ju Verejnému obstarávateľovi na doplnenie. V takom prípade sa o dobu opravy a doručenia riadnej faktúry predlžuje doba splatnosti faktúry.

- 7.2.3 Koncesný poplatok za užívanie TTZ a Koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov sa považuje za uhradený dňom pripísania sumy Koncesného poplatku za užívanie TTZ a Koncesného poplatku za užívanie nebytových priestorov na bankový účet Verejného obstarávateľa uvedený v záhlaví príslušnej faktúry vystavenej Verejným obstarávateľom.
- 7.2.4 V prípade omeškania s platbou Koncesného poplatku za užívanie TTZ alebo Koncesného poplatku za užívanie nebytových priestorov je Koncesionár povinný zaplatiť Verejnému obstarávateľovi úrok z omeškania vo výške stanovenej Obchodným zákonníkom.
- 7.2.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Koncesný poplatok za užívanie TTZ a Koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov nezahŕňa žiadne náklady spojené s užívaním Koncesného majetku na základe tejto Zmluvy, a tieto odo Dňa začatia prevádzky znáša výlučne Koncesionár. Pod nákladmi spojenými s užívaním Koncesného majetku sa rozumejú všetky náklady, ktoré súvisia s užívaním Koncesného majetku (ako sú najmä náklady na elektrinu, vodné, stočné, zrážkovú vodu, teplo, telekomunikačné služby, IT služby ako sú podpora SW licencií na prevádzkovanie, ubytovanie, upratovanie, stráženie, atď.) (ďalej na účely tohto bodu aj **„Služby spojené s užívaním Koncesného majetku“**). Ak niektoré zo Služieb spojených s užívaním Koncesného majetku (predovšetkým Nebytových priestorov) zabezpečuje alebo sprostredkuje Verejný obstarávateľ alebo ním poverený správca, Koncesionár sa zaväzuje uhradiť platby alebo preddavky na platby za takéto Služby spojené s užívaním Koncesného majetku na základe osobitných faktúr so splatnosťou tridsať (30) Dní odo dňa ich doručenia. Ak to povaha takýchto Služieb spojených s užívaním Koncesného majetku dovoľuje, špecifikácia a výška prípadných preddavkov na platby za Služby spojené s užívaním Koncesného majetku budú Koncesionárovi poskytnuté formou výpočtového listu. V prípade zmeny cien dodávaných služieb alebo ak je na základe vyúčtovania zrejmé, že preddavky na platby nepokrývajú skutočné náklady, je Verejný obstarávateľ alebo ním poverený správca oprávnený kedykoľvek zmeniť výšku prípadných preddavkov na platby za Služby spojené s užívaním Koncesného majetku. Nedoplatky alebo preplatky vzniknuté vyúčtovaním preddavkov na platby voči skutočnej spotrebe za príslušný kalendárny rok sú splatné v lehote a podľa údajov uvedených Verejným obstarávateľom alebo ním povereným správcom v doručenom písomnom vyúčtovaní.

- 7.2.6 Zmluvné strany sa dohodli, že odchýlky od riadnej prevádzky (bod 11.4 tejto Zmluvy) nemajú vplyv na výšku a platenie Koncesného poplatku za užívanie TTZ alebo Koncesného poplatku za užívanie nebytových priestorov, ak nie je uvedené inak.

### 7.3 INDEXÁCIA A ÚPRAVA VARIABILNEJ ZLOŽKY

- 7.3.1 Fixná zložka Koncesného poplatku za užívanie TTZ a Koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov bude vždy na začiatku príslušného kalendárneho roka upravená podľa výšky ročnej inflácie (ďalej len "**Indexácia**"). Pre výpočet inflačného navýšenia bude použitá medziročná miera inflácie v percentách (%) zverejnená Štatistickým úradom Slovenskej republiky, pričom bude použitý harmonizovaný index spotrebiteľských cien (HICP), resp. úhrn spotrebiteľských cien na základe tohto indexu v medziročnom porovnaní k januáru predchádzajúceho kalendárneho roka zverejňovaný Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Ak nebude možné použiť tento index, pretože prestane byť zverejňovaný, alebo z iného objektívneho dôvodu, použije sa iný index, najbližšie mu zodpovedajúci. Indexácia sa aplikuje automaticky, a to prvýkrát v kalendárnom roku nasledujúcom po kalendárnom roku, v ktorom nastal Deň začatia prevádzky a následne v každom nasledujúcom kalendárnom roku trvania Zmluvy.
- 7.3.2 Variabilná zložka Koncesného poplatku za užívanie TTZ sa bude prepočítavať na každý kalendárny rok trvania Zmluvy podľa hodnoty regulačného príkonu v súlade s výpočtom podľa Koncesnej dokumentácie (Zväzok 1 Časť 1.2 Koncesnej dokumentácie). Koncesionár predloží Verejnému obstarávateľovi výpočet Variabilnej zložky na pripomienkovanie najneskôr do tridsať (30) Dní od začiatku kalendárneho roka, na ktorý sa má Variabilná zložka ( $RNTH_{\text{variab}} + 1$ ) upraviť, pričom Verejný obstarávateľ bude mať na pripomienky najmenej tridsať (30) Dní.

## ČI. 8 PREVZATIE KONCESNÉHO MAJETKU KONCESIONÁROM

- 8.1 Koncesionár prehlasuje, že Verejný obstarávateľ poskytol Koncesionárovi počas Verejného obstarávania dokumentáciu týkajúcu sa Koncesného majetku, ktorá bola podkladom pre oboznámenie sa s technickým stavom Koncesného majetku.
- 8.2 Koncesionár má právo odo Dňa účinnosti Zmluvy do Dňa podpísania preberacieho protokolu v zmysle bodov 8.6 a 8.7 tohto Čl. 8 za prítomnosti Verejného obstarávateľa, ak to bude Verejný obstarávateľ vyžadovať, vstupovať na Koncesný majetok, resp. na/do/ku Koncesnému majetku, a obhliadnuť Koncesný majetok tak, aby sa mohol pripraviť na prevzatie Koncesného majetku ku Dňu začatia prevádzky. Koncesionár sa zaväzuje informovať o svojom zámere uplatniť si práva podľa tohto bodu 8.2 Zmluvy vopred, a to minimálne desať (10) Pracovných dní pred

plánovaným vstupom na/do/ku Koncesnému majetku a/alebo obhliadky Koncesného majetku. Koncesionár zodpovedá za škody ním spôsobené pri vykonávaní práv Koncesionára podľa tohto bodu 8.2 Zmluvy. Výsledky obhliadky alebo posúdenia technického stavu Koncesného majetku nemajú žiaden vplyv na povinnosť Koncesionára prevziať Koncesný majetok podľa bodu 8.3 tohto článku a plniť povinnosti podľa tejto Koncesnej zmluvy.

- 8.3 Verejný obstarávateľ je povinný odovzdať Koncesionárovi a Koncesionár je povinný prevziať Koncesný majetok v Deň začatia prevádzky. V súlade s bodom 3.10 tejto Zmluvy Deň začatia prevádzky nastane najskôr po uplynutí dvoch (2) mesiacov odo Dňa účinnosti Zmluvy, a to buď 01. 07. alebo 01. 01. príslušného kalendárneho roka, podľa toho, ktorý nastane po uplynutí dvoch (2) mesiacov odo Dňa účinnosti Zmluvy skôr.
- 8.4 Verejný obstarávateľ odovzdá do užívania Koncesionárovi Koncesný majetok tak, ako stojí a leží, spolu so všetkou dokumentáciou, týkajúcou sa Koncesného majetku, ktorou disponuje a ktorá nebola Koncesionárovi poskytnutá už počas Verejného obstarávania.
- 8.5 V prípade, ak Verejný obstarávateľ neodovzdá alebo Koncesionár neprevezme Koncesný majetok v súlade s bodom 8.3 tohto Čl. 8, ide o podstatné porušenie tejto Zmluvy a Zmluvná strana, ktorá Zmluvu neporušila, je oprávnená od nej odstúpiť.
- 8.6 O prevzatí Koncesného majetku Koncesionárom, spíšu Zmluvné strany preberací protokol, ktorý podpíše za každú Zmluvnú stranu osoba na to oprávnená, a to najmä, nie však výlučne, osoby uvedené v Čl. 1 Zmluvy.
- 8.7 Preberací protokol musí obsahovať najmä označenie Zmluvných strán, vrátane osôb oprávnených v ich mene konať, špecifikáciu Koncesného majetku, odovzdanie a zoznam kompletnej dokumentácie, prípadne iných údajov a dátum jeho podpísania. Súčasťou preberacieho protokolu bude aj potvrdenie o odovzdaní prístupových zariadení ku Koncesnému majetku.
- 8.8 Koncesionár preberá Koncesný majetok tak, ako stojí a leží a Verejný obstarávateľ nie je zodpovedný za žiadne vady alebo nedostatky Koncesného majetku. Koncesionár je povinný riešiť akékoľvek vady alebo nedostatky Koncesného majetku v súlade s jeho povinnosťami podľa tejto Zmluvy, teda predovšetkým prostredníctvom Povinných investícií, Opráv a Údržby Koncesného majetku, prípadne Ďalších investícií.
- 8.9 Počnúc Dňom účinnosti zmluvy je Koncesionár povinný začať realizovať všetky potrebné úkony, aby zabezpečil všetky Oprávnenia potrebné pre Koncesionára na plnenie tejto Zmluvy, prechod odberateľov a splnenie všetkých ďalších povinností potrebných na to, aby mohol Koncesný

majetok prevziať a bez akéhokoľvek prerušenia prevádzkovať odo Dňa začatia prevádzky. Tým nie je dotknuté ustanovenie druhej vety bodu 8.3 tohto článku Zmluvy.

- 8.10 Verejný obstarávateľ je na účely tohto Čl. 8 Zmluvy povinný zabezpečiť nevyhnutnú súčinnosť Existujúceho nájomcu.

## **ČI. 9 ĎALŠIE DOJEDNANIA A VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN**

- 9.1 Verejný obstarávateľ a Koncesionár sa dohodli a vo vzájomnej zhode vyhlasujú, že jediným protiplnením Verejného obstarávateľa za prevádzkovanie Koncesného majetku a poskytovanie Služieb tepelného hospodárstva, ktoré sa zaväzuje Koncesionár podľa tejto Zmluvy poskytovať, je právo Koncesionára využívať Koncesný majetok a poskytované služby podľa tejto Zmluvy. V súlade s tým Koncesionár nemá za prevádzkovanie Koncesného majetku a poskytovanie Služieb tepelného hospodárstva podľa tejto Zmluvy nárok na žiadnu odmenu, náhradu, finančnú kompenzáciu alebo iné platby od Verejného obstarávateľa, vrátane akejkolvek protihodnoty za prípadné zhodnotenie Koncesného majetku vykonaním Povinných investícií, Opráv či Údržby, a to ani po skončení tejto Zmluvy, ak nie je v tejto Zmluve výslovne uvedené inak, a všetky náklady na plnenie tejto Zmluvy a primeraný zisk Koncesionára budú pokryté len platbami za Teplo prípadne inými platbami tretích osôb v prospech Koncesionára v súvislosti s využívaním Koncesného majetku a poskytovaných služieb. Uvedené platí aj pri Ďalších investíciách, s výnimkou situácie podľa bodu 32.5 tejto Zmluvy.
- 9.2 Verejný obstarávateľ a Koncesionár sa dohodli a vo vzájomnej zhode vyhlasujú, že Koncesionár je povinný Koncesný majetok prevádzkovať v súlade so všetkými podmienkami uvedenými v tejto Zmluve, Koncesnej dokumentácii a právnym poriadkom Slovenskej republiky. Verejný obstarávateľ a Koncesionár sa tiež dohodli a vo vzájomnej zhode vyhlasujú, že Koncesionár bude Koncesný majetok prevádzkovať a starať sa oň v súlade so Zaužívanou odbornou praxou ako riadny hospodár tak, ako keby užíval majetok vlastný.
- 9.3 Zmluvné strany sa dohodli, že po dobu trvania Zmluvy:
- (i) bude Koncesionár bez zbytočného odkladu informovať Verejného obstarávateľa ihneď, ako sa dozvie o tom, že prebiehajú alebo hrozia súdne, rozhodcovské alebo správne konania alebo riešenia sporu iným spôsobom, ak by taký spor/konanie mal/-lo podstatný nepriaznivý vplyv na schopnosť Koncesionára plniť svoje povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy,
  - (ii) Koncesionár neukončí ani neobmedzí svoje podnikanie ani nezmení predmet podnikania takým spôsobom, ktorý by mohol ohroziť plnenie jeho povinností podľa tejto Zmluvy,

- (iii) Koncesionár prijme všetky nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie toho, aby plnenia na základe tejto Zmluvy boli vykonávané v súlade s právnymi predpismi.

9.4 Koncesionár vyhlasuje Verejnému obstarávateľovi, že ku Dňu účinnosti Zmluvy:

- (i) má v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky úplnú právnu spôsobilosť a oprávnenie uzatvoriť Zmluvu a plniť si svoje záväzky podľa tejto Zmluvy;
- (ii) má právne postavenie právnickej osoby v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky, resp. s právnym poriadkom, na základe ktorého právnická osoba vznikla a zabezpečí, aby ku Dňu začatia prevádzky vlastnil a držal všetky potrebné Oprávnenia, ktoré sú potrebné pre riadne prevádzkovanie Koncesného majetku a splnenia si jeho povinností v zmysle tejto Zmluvy;
- (iii) nie je si vedomý, že by existovala skutočnosť, v dôsledku ktorej by mohlo nastať porušenie Zmluvy;
- (iv) voči Koncesionárovi nebol vznesený žiadny nárok a neprebieha žiadne súdne konanie, rozhodcovské konanie alebo správne konanie ani iný spor riešený iným spôsobom a Koncesionár si pri vynaložení riadnej starostlivosti nie je vedomý žiadnych prebiehajúcich ani hroziacich sporov, ktoré by mohli mať nepriaznivý dopad na schopnosť Koncesionára plniť záväzky podľa tejto Zmluvy;
- (v) na Koncesionára nebol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu/reštrukturalizácie, nebol vyhlásený konkurz na majetok Koncesionára, nebola povolená reštrukturalizácia Koncesionára, nebol schválený reštrukturalizačný plán Koncesionára,
- (vi) voči Koncesionárovi nie je vedené žiadne exekučné konanie ako povinnému ani neprebieha výkon žiadneho záložného práva, ktoré by mali alebo mohli mať nepriaznivý vplyv na schopnosť Koncesionára plniť si povinnosti podľa tejto Zmluvy;
- (vii) Koncesionár nemá voči správcovi dane, Sociálnej poisťovni a zdravotným poisťovniám záväzky po lehote splatnosti;
- (viii) na Koncesionára sa nevzťahujú žiadne záväzky, ktorých plnenie by mohlo mať negatívny vplyv na jeho schopnosť riadne a včas plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto Zmluvy;
- (ix) Koncesionár a jeho subdodávatelia (priami a nepriami, na ktorých sa vzťahuje podľa Zákona o RPVS táto povinnosť) sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora v súlade so Zákonom o RPVS a majú platné overenie identifikácie konečných užívateľov výhod.

- 9.5 Koncesionár je povinný zabezpečiť, aby všetky jeho vyhlásenia podľa tohto článku Zmluvy [s výnimkou písm. (iii), (iv) bodu 9.4 tohto Čl. 9] boli úplné a pravdivé po celú dobu trvania Zmluvy.

## **Čl. 10 VŠEOBECNÉ PRÁVA A POVINNOSTI KONCESIONÁRA**

- 10.1 Koncesionár je oprávnený na základe tejto Zmluvy užívať Koncesný majetok odo Dňa začatia prevádzky a brať úžitky z užívania Koncesného majetku až do Dňa uplynutia alebo Dňa ukončenia.
- 10.2 Koncesionár pri užívaní Koncesného majetku koná vo vlastnom mene a nemá postavenie správcu majetku Verejného obstarávateľa.
- 10.3 Koncesionár je povinný Koncesný majetok udržiavať v riadnom stave, dodržiavať účel, na ktorý je určený, zabezpečovať jeho Opravy, Údržbu a prevádzku a uhrádzať náklady s tým spojené, zabezpečovať jeho ochranu, informovať Verejného obstarávateľa o Koncesnom majetku v súlade so Zákonom o tepelnej energetike a v rozsahu povinností dohodnutých v tejto Zmluve a plniť ďalšie povinnosti dohodnuté v tejto Zmluve.
- 10.4 Koncesionár nie je oprávnený Koncesný majetok použiť na zabezpečenie svojich záväzkov alebo záväzkov tretej osoby. Koncesionár nie je oprávnený previesť Koncesný majetok do vlastníctva iných osôb. Koncesionár nie je (bez predchádzajúceho písomného súhlasu Verejného obstarávateľa) oprávnený prenechať Koncesný majetok do nájmu, výpožičky alebo zriadiť zmluvné vecné bremeno v prospech tretej osoby.
- 10.5 Nebezpečenstvo škody na Koncesnom majetku prechádza v celom rozsahu na Koncesionára Dňom začatia prevádzky.
- 10.6 Koncesionár je povinný starať sa o Koncesný majetok ako riadny hospodár ako o majetok vlastný a v súlade s podmienkami tejto Zmluvy.
- 10.7 Koncesionár je v rámci plnenia tejto Zmluvy povinný zabezpečiť kontinuitu doterajších zmluvných vzťahov, resp. kontinuitu Dodávky tepla všetkým oprávneným odberateľom Tepla a súvisiacej administratívnej agendy v súlade so Zákonom o tepelnej energetike a súvisiacimi právnymi predpismi (prechod odberateľov).
- 10.8 Koncesionár je povinný na účely plnenia povinností podľa tejto Zmluvy zabezpečiť príslušne kvalifikovaný odborný personál.



- 10.9 Koncesionár je povinný zabezpečiť upratovanie Koncesného majetku, ak je to vzhľadom na jeho druh aplikovateľné, a je povinný zabezpečiť odvoz, resp. likvidáciu odpadu z Koncesného majetku, oboje na vlastné náklady.
- 10.10 Koncesionár znáša za každých okolností náklady na všetky médiá, ktoré sú potrebné na užívanie Koncesného majetku podľa tejto Zmluvy. V tejto súvislosti je Koncesionár povinný vo vlastnom mene a na vlastný účet uzavrieť s príslušnými dodávateľmi odberateľské zmluvy na odber médií (elektrická energia, voda atď.), na telekomunikačné služby, služby IT ako sú podpora SW a licencií na prevádzkovanie, ubytovanie, ako aj na vykonávanie upratovacích služieb a strážnej služby, ak je to aplikovateľné a pokiaľ ich nevie zabezpečiť prostredníctvom vlastných kapacít alebo pokiaľ ich nezabezpečuje, resp. nesprostredkúva Verejný obstarávateľ či ním poverený správca v súlade s bodom 7.2.5 tejto Zmluvy.
- 10.11 Verejný obstarávateľ má právo vstupovať na/do/ku Koncesnému majetku, ktorého povaha to umožňuje, počas trvania tejto Zmluvy, pričom Koncesionár je povinný umožniť Verejnému obstarávateľovi realizáciu tohto práva. Verejný obstarávateľ je povinný pri výkone práva podľa tohto odseku Zmluvy konať tak, aby nezasahoval a neovplyvňoval plnenie povinností Koncesionára podľa tejto Zmluvy, poskytovanie Služieb tepelného hospodárstva a prevádzku Koncesného majetku.
- 10.12 Koncesionár je oprávnený s predchádzajúcim písomným súhlasom Verejného obstarávateľa a na základe jeho vyjadrenia ako aj v súlade s príslušnými Oprávneniami (ak sa vyžadujú) a na vlastné náklady umiestniť na Koncesnom majetku označenie názvu alebo reklamné nápisy propagujúce jeho činnosť.
- 10.13 Koncesionár sa zaväzuje Povinné investície a Ďalšie investície účtovne odpisovať v súlade s predpokladanou skutočnou dobou ich použitia, účtovne odpísané však musia byť celé najneskôr do uplynutia Koncesnej lehoty tak, ako to vyplýva aj z ustanovenia § 41 ods. 1 opatrenia MF SR zo 16. decembra 2002 č. 23054/2002-92, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre podnikateľov účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva v znení neskorších predpisov. Koncesionár sa zaväzuje Povinné investície a Ďalšie investície daňovo odpisovať v súlade s príslušnými, aktuálne účinnými, daňovými právnymi predpismi, predovšetkým v súlade so zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Koncesionár sa zaväzuje vynakladať všetky náklady efektívne, správne odlišovať účtovné odpisy od daňových odpisov a od nákladov na Povinné investície a Ďalšie investície, správne účtovne a daňovo odlišovať náklady na Opravy a Údržbu (ktoré sa neodpisujú, Verejným obstarávateľom za žiadnych okolností nekompenzujú a nesmú byť zahrnuté do zostatkovej účtovnej ceny ani zostatkovej daňovej ceny Povinných investícií a Ďalších investícií). Na účely vylúčenia pochybností sa výslovne dojednáva, že správne

účtovné a daňové zaradenie nákladov na Povinné investície, Ďalšie investície, Opravy a Údržbu je zodpovednosťou Koncesionára.

- 10.14 Pokiaľ kogentná právna úprava neustanoví inak, Koncesionár je povinný byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora v súlade so Zákomom o RPVS počas celého trvania tejto Zmluvy a pravidelne zabezpečovať overovanie identifikácie svojich konečných užívateľov výhod. Koncesionár je povinný zabezpečiť, aby jeho subdodávatelia (priami aj nepriami), na ktorých sa táto povinnosť podľa Zákona o RPVS vzťahuje, plnili svoje povinnosti podľa Zákona o RPVS počas celej doby trvania Zmluvy.

## **ČI. 11 PREVÁDZKA KONCESNÉHO MAJETKU**

### **11.1 POSKYTOVANIE SLUŽIEB TEPELNÉHO HOSPODÁRSTVA**

- 11.1.1 Koncesionár je povinný Koncesný majetok prevádzkovať a poskytovať Služby tepelného hospodárstva, a to nepretržite odo Dňa začatia prevádzky až do momentu ukončenia tejto Zmluvy bez ohľadu, či tento nastane uplynutím Dňa uplynutia alebo Dňa ukončenia.
- 11.1.2 Pod prevádzkovaním Koncesného majetku sa rozumie najmä používanie Koncesného majetku na organizovanie a vykonávanie sústavnej hospodárskej činnosti na účely dosiahnutia zisku, ktorej výsledkom je poskytovanie nasledovných služieb:
- (i) Výroba tepla a/alebo Rozvod tepla, vrátane Dodávky tepla odberateľom a konečným spotrebiteľom v súlade s touto Zmluvou, Koncesnou dokumentáciou, príslušnými technickými podmienkami, Oprávneniami, Cenovým rozhodnutím Koncesionára, Zákomom o tepelnej energetike, Zákomom o regulácii v sieťových odvetviach, ich vykonávacími predpismi, Regulačnou politikou a inými platnými záväznými právnymi aktmi, a na základe toho právo poberať platby od odberateľov za dodané Teplo,
  - (ii) kontinuálna Dodávka tepla všetkým odberateľom Tepla, ktorí ku Dňu účinnosti Zmluvy odoberali Teplo od Existujúceho nájomcu, ako aj akýmkoľvek novým oprávneným odberateľom a súvisiaca administratívna agenda v súlade so Zákomom o tepelnej energetike, Zmluvou, Koncesnou dokumentáciou, príslušnými technickými podmienkami, Oprávneniami a inými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - (iii) evidencia prihlášok, odhlášok a zmlúv o dodávke a odbere Tepla a sprístupňovanie tejto evidencie na požiadanie Verejného obstarávateľa kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy, a to bezodkladne, najneskôr však v primeranej lehote stanovenej Verejným obstarávateľom,

- (iv) spracovávanie vyúčtovania za Dodávku tepla, finančné vyúčtovanie nákladov voči zálohám v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky;
- (v) zabezpečovanie všetkých činností potrebných pre kontinuálnu, bezpečnú a bezporuchovú prevádzku Tepelného hospodárstva, najmä výkonu Údržby a Opráv Koncesného majetku,
- (vi) zabezpečovanie výkonu pravidelných kontrol, servisných prehliadok, odborných prehliadok a odborných skúšok technických zariadení, ktoré sú súčasťou Koncesného majetku, v zmysle právneho poriadku Slovenskej republiky a/alebo v zmysle pokynov technických výrobcov týchto zariadení,
- (vii) zabezpečenie výkonu nepretržitého dispečingu a dvadsaťštyri (24) hodinovej nepretržitej havarijnej služby na riešenie a/alebo odstránenie porúch, väd a škôd, vrátane tých, ktoré spôsobili alebo spôsobujú Obmedzenie prevádzky alebo Prerušenie prevádzky a prevencie pred vznikom ďalších porúch, väd alebo škôd na Koncesnom majetku,
- (viii) realizácia Povinných investícií a Ďalších investícií na zvýšenie efektívnosti systému Tepelného hospodárstva,
- (ix) realizácia iných opatrení zameraných na zabezpečenie stability Dodávky tepla odberateľom a konečným spotrebiteľom, pričom tieto opatrenia musia byť realizované pri splnení nasledovných podmienok:
  - a. zachovanie minimálne takého rozsahu systému zásobovania Teplom, aký je dostupný v Deň začatia prevádzky, s prihliadnutím na právnym poriadkom Slovenskej republiky povolené odpájanie objektov z centrálneho zásobovania teplom,
  - b. zabezpečenie nepretržitej prevádzky systému zásobovania Teplom v súlade so a minimálne v kvalite a rozsahu ustanovenom v Štandardoch kvality ako aj iných platných právnych predpisoch, ktoré upravujú štandardy kvality dodávok Tepla (stanovená minimálna výška dosahovaných teplôt, podmienky prerušenia a obmedzenia dodávok Tepla, nočné útlmy a pod.),

(ďalej spoločne ako „**Služby tepelného hospodárstva**“).

11.1.3 Koncesionár je nad rámec Služieb tepelného hospodárstva oprávnený poskytovať odberateľom či konečným spotrebiteľom aj iné, ostatné služby, za podmienky, že budú poskytované v súlade s platnými právnymi predpismi a zásadami poctivého obchodného styku a ochrany spotrebiteľov.

11.1.4 Pod ostatnými službami sa rozumejú najmä:

- (i) služby, ktoré zvyšujú komfort odberateľov Tepla,
- (ii) a iné nepovinné služby súvisiace so Službami tepelného hospodárstva

(ďalej spoločne ako „**Ostatné služby tepelného hospodárstva**“).

11.1.5 Zmluvné strany berú na vedomie, že rozsah Služieb tepelného hospodárstva sa môže časom meniť podľa aktuálnych požiadaviek odberateľov, odborníkov, celkového technologického vývoja Výroby tepla a Rozvodu tepla, ako aj v prípade Zmeny právnej úpravy. Koncesionár je vždy povinný poskytovať Služby tepelného hospodárstva v súlade s kogentnou právnou úpravou a jej zmenami, ako aj ako riadny hospodár v prospech konečných spotrebiteľov s prihliadnutím na využitie najefektívnejších možných technologických riešení podľa ich vývoja. Zmluvné strany sú oprávnené rozsah Služieb tepelného hospodárstva rozšíriť alebo zmeniť, pokiaľ toto rozšírenie alebo zmena nevyplýva z kogentnej právnej úpravy alebo jej zmeny alebo z inej objektívnej skutočnosti, výlučne na základe písomnej dohody Verejného obstarávateľa a Koncesionára.

## 11.2 INÉ POVINNOSTI KONCESIONÁRA V SÚVISLOSTI S PREVÁDZKOVANÍM KONCESNÉHO MAJETKU

11.2.1 Koncesionár je povinný pri prevádzke, resp. v súvislosti so zabezpečením prevádzky Koncesného majetku dodržiavať povinnosti uvedené v tejto Zmluve, Koncesnej dokumentácii, príslušných Oprávneniach a vyplývajúce z Cenového rozhodnutia Koncesionára, Zákona o tepelnej energetike, Zákona o regulácii v sieťových odvetviach, ich vykonávacích predpisoch a iných platných právnych aktoch.

11.2.2 Koncesionár je povinný najmä zabezpečiť, aby bol Koncesný majetok prevádzkovaný nepretržite odo Dňa začatia prevádzky až do ukončenia trvania tejto Zmluvy bez ohľadu na to, či toto nastane uplynutím Dňa ukončenia alebo Dňa uplynutia, a to spôsobom, ktorý je v súlade so Zmluvou, Koncesnou dokumentáciou, príslušnými Oprávneniami a s Cenovým rozhodnutím Koncesionára, Zákom o tepelnej energetike, Zákom o regulácii v sieťových odvetviach, ich vykonávacími predpismi a inými platnými právnymi aktmi.

11.2.3 V nadväznosti na ustanovenie bodu 11.2.2 tohto Čl. 11 sa Koncesionár zaväzuje zabezpečiť otvorený prístup k Službám tepelného hospodárstva a Ostatným službám tepelného hospodárstva najmä tak, že všetky Služby tepelného hospodárstva a Ostatné služby tepelného hospodárstva budú odberateľom, resp. konečným spotrebiteľom, ktorí o poskytnutie služby

požadajú alebo ktorým je ich Koncesionár povinný poskytnúť, ponúkané a poskytované na transparentnom a nediskriminačnom základe, bez zvýhodňovania Prepojených osôb.

- 11.2.4 Koncesionár je povinný prevádzkovať Koncesný majetok a vykonávať jeho Opravy a Údržbu s odbornou starostlivosťou a v súlade s touto Zmluvou, jej súčasťami, prílohami, všeobecne záväznými právnymi predpismi (vrátane STN) platnými na území Slovenskej republiky a všetkými ďalšími platnými normami nižšej právnej sily orgánov štátnej moci a verejnej správy, v súlade s príslušnými Oprávneniami, ktoré Koncesionárovi určujú podmienky prevádzky Koncesného majetku a tak, aby Koncesionár svojou prevádzkou Koncesného majetku nespôsobil Verejnemu obstarávateľovi ani tretím osobám škodu ani hrozbu vzniku škody a nepoškodzoval životné prostredie.
- 11.2.5 Koncesionár je povinný prevádzkovať Koncesný majetok a vykonávať jeho Opravy a Údržbu tak, aby bolo zabezpečené vykonávanie obsluhy technických, technologických a iných zariadení, zabezpečenie plynulej prevádzky týchto zariadení v súlade s právnymi a inými predpismi, odporúčaniami výrobcov a technickými možnosťami zariadení a vykonávať iné činnosti, ktoré sú nevyhnutné na riadne a bezpečné užívanie všetkých častí Koncesného majetku, vrátane zabezpečovania príslušného materiálového vybavenia.
- 11.2.6 Koncesionár je povinný pri prevádzke Koncesného majetku dodržiavať účel, na ktorý je Koncesný majetok určený a nevyužívať tento na žiadny iný účel.
- 11.2.7 Koncesionár berie na vedomie, že znáša (okrem iného) tzv. prevádzkové riziko, ktoré zahŕňa aj riziko prípadných výkyvov na strane ponuky a dopytu. Koncesionár je povinný znášať prípadné straty z nevyužívania Koncesného majetku a neodoberania Služieb tepelného hospodárstva odberateľmi, a teda Koncesionár nesie riziko, že sa mu nevrátia investície ním vynaložené a náklady vzniknuté pri prevádzkovaní Koncesného majetku vrátane Povinných investícií a Ďalších investícií.
- 11.2.8 Koncesionár je povinný najneskôr ku Dňu začatia prevádzky v zmysle ustanovení tejto Zmluvy:
- (i) mať všetky Oprávnenia nevyhnutne potrebné na prevádzkovanie Koncesného majetku a poskytovanie Služieb tepelného hospodárstva v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky, vrátane Cenového rozhodnutia Koncesionára, a tieto udržiavať v platnosti do Dňa uplynutia alebo do Dňa ukončenia,
  - (ii) mať zabezpečený odborne spôsobilý personál a technické zázemie nevyhnutné pre prevádzkovanie Koncesného majetku a poskytovanie Služieb tepelného hospodárstva v súlade s podmienkami tejto Zmluvy,

- (iii) spĺňať štandardy kvality, vrátane Štandardov kvality, a bezpečnosti prevádzkovania Koncesného majetku a poskytovania Služieb tepelného hospodárstva.

- 11.2.9 Koncesionár je povinný na vlastné náklady odo Dňa začatia prevádzky až do ukončenia trvania tejto Zmluvy, bez ohľadu, či toto nastane uplynutím Dňa ukončenia alebo Dňa uplynutia, naďalej prevádzkovať svoje webové sídlo alebo zriadiť nové webové sídlo, na ktorom bude poskytovať aktuálne informácie týkajúce sa poskytovania Služieb tepelného hospodárstva a Ostatných služieb tepelného hospodárstva a prevádzky Koncesného majetku, ako aj zriadiť nepretržitú telefonickú linku a elektronickú komunikáciu (či už prostredníctvom e-mailu, chatu alebo inej elektronickej komunikačnej platformy) v režime 365/24/7 na nahlásovanie existujúcich alebo hroziacich porúch, vád a škôd na Koncesnom majetku alebo vád poskytovaných Služieb tepelného hospodárstva, vrátane Obmedzenia prevádzky alebo Prerušenia prevádzky.
- 11.2.10 Koncesionár je ako prevádzkovateľ Koncesného majetku a poskytovateľ Služieb tepelného hospodárstva povinný zabezpečiť, aby príslušný personál bol riadne vyškolený, pravidelne preskúšaný, zdravotne spôsobilý a vo vzťahu k tomu Koncesnému majetku, ktorého sa to týka, mal príslušnú odbornú spôsobilosť.
- 11.2.11 Koncesionár je povinný prevádzkovať Koncesný majetok a poskytovať Služby tepelného hospodárstva v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými technickými normami a hygienickými, bezpečnostnými a protipožiarňými predpismi aktuálne platnými na území Slovenskej republiky tak, aby nevznikla škoda na majetku alebo živote a zdraví osôb a nesmie používať látky, postupy a zariadenia poškodzujúce životné prostredie výparmi, hlukom a vibráciami alebo inak, nad hranicu prípustnú podľa príslušných noriem platných na území Slovenskej republiky.
- 11.2.12 Koncesionár preberá na seba všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „**BOZP**“) a požiarnej ochrany (ďalej len „**PO**“) vyplývajúcich z nariadení vlády Slovenskej republiky a vyhlášok Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, príslušných orgánov bezpečnosti práce, v zmysle ktorých bude Koncesionár zabezpečovať BOZP a PO v súvislosti s Koncesným majetkom a poskytovaním Služieb tepelného hospodárstva a Ostatných služieb tepelného hospodárstva na vlastné náklady a bude za ne v plnej miere zodpovedať. Koncesionár je povinný zabezpečiť školenia svojich zamestnancov z právnych a ostatných predpisov na zaistenie BOZP v rozsahu vykonávaných činností, lekárske prehliadky, oboznámenie s ohrozeniami – rizikami, atď. Koncesionár zodpovedá za to, že práce, resp. činnosti, na ktoré je potrebné Oprávnenie podľa osobitných predpisov, budú vykonávať len osoby, ktoré majú platné príslušné Oprávnenie.

11.2.13 Koncesionár ako prevádzkovateľ Koncesného majetku a poskytovateľ Služieb tepelného hospodárstva preberá na seba zodpovednosť a zodpovedá za dodržiavanie všetkých primeraných a potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochrany zdravia osôb, ktoré sa budú nachádzať pri/v/na Koncesnom majetku, ako aj opatrenia na ochranu majetku nachádzajúceho sa pri/v/na Koncesnom majetku.

11.2.14 Koncesionár je povinný plniť notifikačné povinnosti v súlade s Čl. 17 tejto Zmluvy.

### 11.3 CENY ZA SLUŽBY POSKYTOVANÉ KONCESIONÁROM

11.3.1 Koncesionár je povinný za Dodávku tepla a Služby tepelného hospodárstva celkovo účtovať odberateľom cenu maximálne vo výške Ceny tepla.

11.3.2 Koncesionár je povinný bezodkladne po Dni účinnosti Zmluvy predložiť Regulačnému orgánu na schválenie cenu Tepla bez DPH maximálne vo výške ceny Tepla bez DPH v Návrhu na plnenie kritérií a Ponuke, teda maximálne vo výške 148,5371 eur/MWh bez DPH, a to tak, aby sa obdobie, pre ktoré sa horná hranica Ceny tepla maximálne vo výške ceny Tepla bez DPH v Návrhu na plnenie kritérií a Ponuke stanoví Cenovým rozhodnutím Koncesionára, začínalo na základe vydaného Cenového rozhodnutia Koncesionára najneskôr ku Dňu začatia prevádzky, pokiaľ takéto Cenové rozhodnutie Koncesionára už nebolo vystavené.

11.3.3 Pokiaľ nedôjde k zmene Cenového rozhodnutia Koncesionára podľa bodu 11.3.2 alebo k vydaniu nového Cenového rozhodnutia Koncesionára, Cena tepla maximálne vo výške ceny Tepla bez DPH v Návrhu na plnenie kritérií a Ponuke musí byť zachovaná ako najvyššia možná počas celého aktuálneho regulačného obdobia, ktoré sa končí dňa 31. 12. 2027.

11.3.4 Koncesionár sa zaväzuje, že Cena tepla bude počas celého trvania Zmluvy najnižšia možná s prihliadnutím na oprávnené náklady, primeraný zisk Koncesionára a platné právne predpisy z oblasti cenovej regulácie.

11.3.5 Koncesionár sa zaväzuje že, pokiaľ tomu nebránia platné právne predpisy, bude udržiavať Cenu tepla tak, aby výška rozdielu v tom, o čo je Cena tepla nižšia oproti sume Priemernej ceny Tepla iných dodávateľov plus najviac piatich percent (5 %) z Priemernej ceny Tepla iných dodávateľov (ďalej aj „**Rozdiel oproti priemernej cene Tepla**“), bola kedykoľvek najmenej rovnaká ako výška rozdielu v tom, o čo bola cena Tepla bez DPH uvedená v Návrhu na plnenie kritérií Ponuky nižšia oproti Priemernej cene Tepla iných dodávateľov v posledný deň lehoty na predkladanie ponúk vo Verejnom obstarávaní (ďalej aj „**Pôvodný rozdiel oproti priemernej cene Tepla**“). Pri výpočte Rozdielu oproti priemernej cene Tepla sa Cena tepla prepočítava na Jednozložkovú cenu Tepla. Pôvodný rozdiel oproti priemernej cene Tepla bol **6,7221 eur** (slovom: šesť eur a sedemdesiatdva celá dvadsaťjeden centov) za jednu (1) megawatthodinu (MWh). Na účel výpočtu Rozdielu oproti priemernej cene Tepla sa do výšky Ceny tepla

nezapočíta tá časť Ceny tepla, ktorá zodpovedá premietnutým oprávneným nákladom na zrealizované Povinné investície a schválené a zrealizované Ďalšie investície v súlade s aktuálne účinnými právnymi predpismi. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností teda platí, že skutočne vynaložená oprávnená Výška investície na zrealizované Povinné investície a skutočne vynaložené oprávnené náklady na schválené a zrealizované Ďalšie investície premietnuté v Cene tepla nemajú vplyv na výšku Rozdielu oproti priemernej cene Tepla.

- 11.3.6 Koncesionár sa v každom prípade zaväzuje, že Cena tepla podľa tejto Zmluvy nepresiahne cenu Tepla pre odberateľov v iných mestských častiach Hlavného mesta, v ktorých v danom čase dodáva Teplo Koncesionár alebo s Koncesionárom Prepojená osoba a že, aj v prípade, že nebude z dôvodu platných právnych predpisov možné zachovať Rozdiel oproti priemernej cene Tepla v súlade s bodom 11.3.5, Cena tepla bude vždy nižšia ako suma Priemernej ceny Tepla iných dodávateľov plus najviac piatich percent (5 %) z Priemernej ceny Tepla iných dodávateľov.
- 11.3.7 Koncesionár nesie plnú zodpovednosť za nastavenie cien Služieb tepelného hospodárstva ako aj cien Ostatných služieb tepelného hospodárstva v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a v súlade s bodom 11.3 tohto Čl. 11 ako aj bodmi 16.2, 16.3 a 16.15 Zmluvy a je povinný, okrem iného, znášať sankcie a následky stanovené v Čl. 23 a v Čl. 30 tejto Zmluvy ako aj v právnych predpisoch, právo na uplatnenie ktorých vznikne alebo ktoré nastanú v súvislosti s porušením povinností Koncesionára podľa príslušných právnych predpisov, bodu 11.3 tohto Čl. 11 a podľa bodov 16.2, 16.3 a 16.5 tejto Zmluvy a nahradiť Verejnému obstarávateľovi a odberateľom všetku škodu, ktorá by vznikla v súvislosti s porušením povinností Koncesionára podľa právnych predpisov, bodu 11.3 tohto Čl. 11 a podľa bodov 16.2, 16.3 a 16.5 tejto Zmluvy.
- 11.3.8 Koncesionár je povinný zverejňovať podmienky a cenníky Služieb tepelného hospodárstva a Ostatných služieb tepelného hospodárstva na webovom sídle.

#### **11.4 ODCHÝLKY OD RIADNEJ PREVÁDZKY**

- 11.4.1 Koncesionár je povinný pri prípadnom Prerušení prevádzky, Obmedzení prevádzky alebo akejkoľvek inej odchýlke od riadnej prevádzky postupovať vždy v súlade s aktuálne platnými právnymi predpismi, a to predovšetkým so Zákomom o tepelnej energetike, Zákomom o regulácii v sieťových odvetviach, ich vykonávacími predpismi a so Štandardmi kvality. Koncesionár je v každom prípade povinný na vlastné náklady odstrániť každú technickú poruchu a obnoviť Dodávku tepla čo najskôr, pokiaľ možno, najneskôr v predpísaných lehotách požadovaných Štandardmi kvality.
- 11.4.2 Koncesionár sa zaväzuje udržiavať Koncesný majetok v takom stave, aby k Poruchovému Obmedzeniu prevádzky alebo Poruchovému Prerušeniu prevádzky dochádzalo v čo najmenšej možnej miere, najviac v miere povolenej Štandardmi kvality. Zároveň je povinný prijať všetky



možné opatrenia, aby sa obmedzilo riziko Neplánovaného Obmedzenia prevádzky alebo Neplánovaného Prerušenia prevádzky. V prípade Plánovaného Obmedzenia prevádzky alebo Plánovaného Prerušenia prevádzky je povinný vždy náležite informovať odberateľov, resp. konečných spotrebiteľov a obmedziť trvanie takejto odchýlky od riadnej prevádzky na čo najmenšiu možnú mieru. Značné alebo celoplošné Plánované Obmedzenie prevádzky alebo Plánované Prerušenie prevádzky nie je prípustné, okrem prípadov, kedy to umožňuje zákon a je to s ohľadom na situáciu nevyhnutné.

- 11.4.3 V prípade, ak Obmedzenie prevádzky alebo Prerušenie prevádzky nastalo výlučne z dôvodov na strane Verejného obstarávateľa, Verejný obstarávateľ zodpovedá za všetku škodu, ktorá tým Koncesionárovi vznikne.

## **ČI. 12 REALIZÁCIA PRÁV KONCESIONÁRA PROSTREDNÍCTVOM TRETÍCH OSÔB**

- 12.1 Koncesionár je oprávnený realizovať plnenia podľa tejto Zmluvy prostredníctvom subdodávateľov. Koncesionár voči Verejnému obstarávateľovi zodpovedá za realizovanie plnení subdodávateľmi rovnako ako v prípade, ak by ich realizoval osobne.
- 12.2 Pokiaľ sú pri uzatváraní tejto Zmluvy subdodávateľa známi, sú špecifikovaní v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy. V prípade zmeny alebo doplnenia subdodávateľa počas trvania Zmluvy, je Koncesionár povinný vopred predložiť Verejnému obstarávateľovi písomné oznámenie o zmene subdodávateľa, ktoré bude obsahovať údaje a doklady požadované podľa aktuálne účinného Zákona o verejnom obstarávaní a Zákona o RPVS, najmä:
- (i) údaj o podiele koncesie, ktorý má Koncesionár v úmysle zadať subdodávateľovi,
  - (ii) údaj o konkrétnej časti plnenia, ktorú má subdodávateľ vykonať,
  - (iii) identifikačné údaje navrhovaného subdodávateľa vrátane údajov o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia,
  - (iv) preukázanie, že navrhovaný subdodávateľ spĺňa podmienky podľa § 32 Zákona o verejnom obstarávaní a neexistujú u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 až 8 Zákona o verejnom obstarávaní a
  - (v) preukázanie, že navrhovaný subdodávateľ je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak mu táto povinnosť vyplýva zo Zákona o RPVS a že má platné overenie identifikácie konečných užívateľov výhod podľa Zákona o RPVS.

## ČI. 13 ÚDRŽBA KONCESNÉHO MAJETKU

- 13.1 Koncesionár je povinný Údržbu uskutočňovať v súlade s požiadavkami stanovenými v tejto Zmluve.
- 13.2 Koncesionár je povinný zabezpečovať vo vlastnom mene, na vlastné náklady a na vlastnú zodpovednosť odo Dňa začatia prevádzky až do zániku záväzkovo-právneho vzťahu založeného touto Zmluvou riadnu Údržbu Koncesného majetku.
- 13.3 Koncesionár je povinný vykonávať Údržbu Koncesného majetku ako riadny hospodár ako keby išlo o jeho vlastný majetok, podľa vlastného odborného uváženia s tým, že je povinný rešpektovať všetky povinnosti súvisiace s Údržbou Koncesného majetku, ktoré vyplývajú z právnych predpisov, resp. z podmienok stanovených výrobcami pre jednotlivé súčasti Koncesného majetku.
- 13.4 Koncesionár je povinný zabezpečovať Údržbu Koncesného majetku výlučne prostredníctvom odborne spôsobilých osôb, ktoré disponujú potrebnými Oprávneniami tak, aby na Koncesnom majetku nevznikla škoda.
- 13.5 Súčasťou Údržby je aj vykonávanie predpísaných odborných kontrol (revízií, skúšok, prehliadok a pod.) Koncesného majetku vrátane jeho technických, technologických a iných zariadení, ktoré sa nachádzajú v Koncesnom majetku alebo tvoria jeho príslušenstvo, a to v súlade s príslušnými právnymi predpismi, pokynmi a požiadavkami výrobcov, so zreteľom na bezpečnosť týchto zariadení, so zreteľom na podmienky, podľa ktorých sa zariadenia používajú, so zreteľom na Zaužívanú odbornú prax a podľa obvyklých štandardov pre dané druhy zariadení v lehotách ustanovených bezpečnostno-technickými požiadavkami alebo sprievodnou technickou dokumentáciou daného zariadenia. Koncesionár je povinný zabezpečovať aj opakované odborné prehliadky a kontroly, ako aj opakované úradné skúšky, v rozsahu a termínoch stanovených všeobecne záväznými predpismi alebo technickými normami, a to podľa bezpečnostno-technických požiadaviek alebo v zmysle sprievodnej technickej dokumentácie. Výkon všetkých týchto činností je povinný zabezpečiť len prostredníctvom odborne spôsobilých osôb.
- 13.6 Koncesionár nemá nárok na žiadnu náhradu vynaložených nákladov na akúkoľvek Údržbu Koncesného majetku. Na účely vylúčenia pochybností sa výslovne dojednáva, že správne účtovné zaradenie nákladov na Údržbu a zahrnutie nákladov na Údržbu do daňových výdavkov je zodpovednosťou Koncesionára. Náklady na Údržbu nesmú byť súčasťou (zostatkovej) účtovnej ani daňovej ceny uskutočnených Povinných investícií a Ďalších investícií.

- 13.7 Koncesionár je povinný znášať akékoľvek obmedzenia v užívaní Koncesného majetku v rozsahu nevyhnutnom pre vykonanie Údržby Koncesného majetku bez nároku na finančnú alebo inú náhradu.
- 13.8 Koncesionár je kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy povinný Verejnému obstarávateľovi na požiadanie poskytnúť akúkoľvek informáciu týkajúcu sa vykonanej alebo plánovanej Údržby Koncesného majetku, a to najneskôr do tridsať (30) Dní.
- 13.9 Koncesionár sa zaväzuje vykonať Údržbu Koncesného majetku podľa tejto Zmluvy, o ktorú ho písomne požiada Verejný obstarávateľ (ak tak urobí), okrem prípadu, kedy by vykonaním požiadavky Verejného obstarávateľa mohlo dôjsť k porušeniu tejto Zmluvy, platného právneho predpisu, k poškodeniu Koncesného majetku, zníženiu kvality Služieb tepelného hospodárstva alebo ak technicky nie je možná, a to v lehote primeranej požiadavke, ktorá však nikdy nesmie byť Verejným obstarávateľom stanovená na kratšie ako šesťdesiat (60) Dní. V prípade, že Koncesionár navrhuje požiadavku Verejného obstarávateľa nevykonať, zmeniť, resp. navrhuje iný postup pri Údržbe oproti tomu požadovanému, predloží Verejnému obstarávateľovi vysvetlenie svojich dôvodov. Koncesionár je oprávnený Údržbu, ktorú v súlade s predošlou vetou požadoval Verejný obstarávateľ, nevykonať, vykonať v zmenenom rozsahu alebo iným postupom jedine v prípade, že s tým Verejný obstarávateľ písomne súhlasí. Koncesionár nezodpovedá za škodu spôsobenú vykonaním Údržby, ktorú požadoval Verejný obstarávateľ a na ktorej nevhodnosť ho Koncesionár upozornil a aj napriek tomu na nej Verejný obstarávateľ trval.
- 13.10 Na účely vylúčenia pochybností sa výslovne dojednáva, že skutočnosť, že Verejný obstarávateľ je oprávnený požiadať Koncesionára o vykonanie konkrétného úkonu Údržby podľa tejto Zmluvy, nemá vplyv na plnú zodpovednosť Koncesionára za výkon všetkej potrebnej a vhodnej Údržby riadne, včas a s odbornou starostlivosťou (vrátane zodpovednosti za odborné posúdenie, aká Údržba je potrebná alebo vhodná), ako ani na jeho zodpovednosť za škodu spôsobenú v súvislosti s Údržbou Koncesného majetku (s výnimkou uvedenou v bode 13.9 posledná veta) alebo jej opomenutím.
- 13.11 Pri porušení povinnosti Koncesionára vykonať Údržbu Koncesného majetku podľa tejto Zmluvy zodpovedá Koncesionár za škody tým spôsobené Verejnému obstarávateľovi, prípadne tretej osobe.
- 13.12 Ak Údržbu Koncesného majetku Koncesionár v súlade s touto Zmluvou nezabezpečí, je povinný okamžite písomne oznámiť túto skutočnosť Verejnému obstarávateľovi.
- 13.13 Verejný obstarávateľ má právo (nie však povinnosť) zabezpečiť vykonanie Údržby Koncesného majetku podľa tejto Zmluvy na náklady a ťarchu Koncesionára, ak ich bez zbytočného odkladu

Koncesionár nezabezpečil a Koncesionár je následne povinný uhradiť s tým súvisiace náklady Verejnému obstarávateľovi alebo tretím osobám, ktoré vykonanie týchto zásahov realizovali.

- 13.14 Koncesionár zodpovedá za vedenie riadnej evidencie o dokladoch (správy o revíziách, protokoly o skúškach, osvedčenie o akosti a kompletnosti a pod.), ktoré sa vzťahujú na Údržbu Koncesného majetku a vykonané kontroly. Ak nie je určené právnym predpisom inak, záznamy a doklady o Údržbe Koncesného majetku je povinný vyhotovovať a uschovávať počas celej doby trvania tejto Zmluvy a na základe výzvy Verejného obstarávateľa je povinný poskytnúť mu akýkoľvek doklad týkajúci sa Údržby Koncesného majetku.

#### ČI. 14 OPRAVY KONCESNÉHO MAJETKU

- 14.1 Koncesionár je povinný vykonávať Opravy Koncesného majetku vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť a na vlastné náklady v súlade s touto Zmluvou, a to odo Dňa začatia prevádzky až do zániku záväzkovo-právneho vzťahu podľa tejto Zmluvy, a to ako riadny hospodár ako keby išlo o jeho vlastný majetok, podľa vlastného odborného uváženia s tým, že je povinný rešpektovať všetky povinnosti súvisiace s Opravami Koncesného majetku, ktoré vyplývajú z právnych predpisov, resp. z podmienok stanovených výrobcami pre jednotlivé časti Koncesného majetku.
- 14.2 Opravy Koncesného majetku je Koncesionár povinný vykonávať v prípade, ak vznikne, vyjde najavo alebo sa objaví na Koncesnom majetku, resp. jeho akejkoľvek časti či príslušenstve akákoľvek vada, vrátane väd, ktoré bránia užívaniu Koncesného majetku, a to bezodkladne po tom, ako sa dozvie, že vada na Koncesnom majetku, resp. jeho časti či príslušenstve vznikla, vyšla najavo alebo sa objavila.
- 14.3 Koncesionár je povinný vykonať Opravu Koncesného majetku tak, aby bolo možné Koncesný majetok riadne prevádzkovať a aby Koncesný majetok zodpovedal účelu svojho využitia. Pri Oprave výmenou opotrebovaných, pokazených alebo inak nefunkčných dielov a častí Koncesného majetku je Koncesionár povinný vždy použiť náhradné diely a časti Koncesného majetku rovnakej alebo vyššej kvality.
- 14.4 Ak má zodpovednosť za odstránenie vady dodávateľ alebo zhotoviteľ určitej časti Koncesného majetku, je Koncesionár povinný zabezpečiť odstránenie takejto vady postupom podľa bodu 14.6 tohto ČI. 14 (ďalej len „**Vada riešená tretou osobou**“).
- 14.5 Pre odstránenie pochybností sa uvádza, že Verejný obstarávateľ nie je dodávateľom alebo zhotoviteľom Koncesného majetku.

- 14.6 V prípade Vady riešenej treťou osobou je Koncesionár povinný na vlastné náklady zabezpečiť odstránenie takejto vady prostredníctvom dodávateľa alebo zhotoviteľa, vrátane celej komunikácie s dodávateľom alebo zhotoviteľom. Na účely zabezpečenia komunikácie s dodávateľom alebo zhotoviteľom Koncesného majetku, resp. dodávateľom alebo zhotoviteľom jednotlivých častí alebo príslušenstva Koncesného majetku je Verejný obstarávateľ povinný poskytnúť Koncesionárovi všetku nevyhnutnú súčinnosť. Neodstránenie Vady riešenej treťou osobou zo strany dodávateľa alebo zhotoviteľa nezbavuje Koncesionára žiadnych povinností podľa tejto Zmluvy, vrátane povinnosti vykonať samotnú Opravu Koncesného majetku.
- 14.7 Koncesionár je povinný vykonávať Opravy Koncesného majetku výlučne prostredníctvom odborne spôsobilého subjektu, ktorý disponuje potrebnými Oprávneniami tak, aby na Koncesnom majetku nevznikla škoda.
- 14.8 Koncesionár je kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy povinný Verejnému obstarávateľovi na požiadanie poskytnúť akúkoľvek informáciu týkajúcu sa vykonanej alebo plánovanej Opravy Koncesného majetku, a to najneskôr do tridsať (30) Dní.
- 14.9 Koncesionár sa zaväzuje vykonať akúkoľvek Opravu Koncesného majetku podľa tejto Zmluvy, o ktorú ho písomne požiada Verejný obstarávateľ (ak tak urobí), okrem prípadu, kedy by vykonaním požiadavky Verejného obstarávateľa mohlo dôjsť k porušeniu tejto Zmluvy, platného právneho predpisu, k poškodeniu Koncesného majetku, zníženiu kvality Služieb tepelného hospodárstva alebo ak technicky nie je možná, a to v lehote primeranej požiadavke, ktorá však nikdy nesmie byť Verejným obstarávateľom stanovená na kratšie ako šesťdesiat (60) Dní. V prípade, že Koncesionár navrhuje požiadavku Verejného obstarávateľa nevykonať, zmeniť, resp. navrhuje iný postup pri Oprave oproti tomu požadovanému, predloží Verejnému obstarávateľovi vysvetlenie svojich dôvodov. Koncesionár je oprávnený Opravu, ktorú v súlade s predošlou vetou požadoval Verejný obstarávateľ, nevykonať, vykonať v zmenenom rozsahu alebo iným postupom jedine v prípade, že s tým Verejný obstarávateľ písomne súhlasí. Koncesionár nezodpovedá za škodu spôsobenú vykonaním Opravy, ktorú požadoval Verejný obstarávateľ a na ktorej nevhodnosť ho Koncesionár upozornil a aj napriek tomu na nej Verejný obstarávateľ trval.
- 14.10 Na účely vylúčenia pochybností sa výslovne dojednáva, že skutočnosť, že Verejný obstarávateľ je oprávnený požiadať Koncesionára o vykonanie konkrétnej Opravy podľa tejto Zmluvy, nemá vplyv na plnú zodpovednosť Koncesionára za výkon všetkých potrebných a vhodných Opráv riadne, včas a s odbornou starostlivosťou (vrátane zodpovednosti za odborné posúdenie, aké Opravy sú potrebné alebo vhodné), ako ani na jeho zodpovednosť za škodu spôsobenú v súvislosti s Opravami Koncesného majetku (s výnimkou uvedenou v bode 14.9 posledná veta) alebo s ich opomenutím.

- 14.11 Ak Opravu Koncesného majetku Koncesionár v súlade s touto Zmluvou nezabezpečí, je povinný okamžite písomne oznámiť túto skutočnosť Verejnému obstarávateľovi.
- 14.12 Verejný obstarávateľ má právo (nie však povinnosť) zabezpečiť vykonanie Opráv na náklady a ťarchu Koncesionára, ak ich bez zbytočného odkladu Koncesionár nezabezpečil a Koncesionár je následne povinný uhradiť s tým súvisiace náklady Verejnému obstarávateľovi alebo tretím osobám, ktoré vykonanie týchto zásahov realizovali.
- 14.13 Koncesionár nemá nárok na žiadnu náhradu vynaložených nákladov na akúkoľvek Opravu Koncesného majetku. Na účely vylúčenia pochybností sa výslovne dojednáva, že správne účtovné zaradenie nákladov na Opravy a zahrnutie nákladov na Opravy do daňových výdavkov je zodpovednosťou Koncesionára. Náklady na Opravy nesmú byť súčasťou (zostatkovej) účtovnej ani daňovej ceny uskutočnených Povinných investícií a Ďalších investícií.
- 14.14 V prípade porušenia povinnosti vykonať Opravy Koncesného majetku podľa tejto Zmluvy zodpovedá Koncesionár za škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti Verejnému obstarávateľovi, prípadne tretím osobám.
- 14.15 Koncesionár je povinný znášať akékoľvek obmedzenia v užívaní Koncesného majetku v rozsahu nevyhnutnom pre vykonanie Opravy bez nároku na finančnú alebo akúkoľvek inú náhradu.

## ČI. 15 VYRADENÝ KONCESNÝ MAJETOK

15.1 Časť Koncesného majetku, ktorý:

- (i) pre úplné opotrebenie alebo poškodenie, alebo
- (ii) pre zrejmú zastaranosť alebo nehospodárnosť v prevádzke alebo
- (iii) z dôvodu uplynutia doby životnosti alebo
- (iv) z dôvodu odpojenia z odberného miesta alebo
- (v) z iných závažných dôvodov

nemôže slúžiť svojmu účelu alebo určeniu, môže byť na žiadosť Koncesionára vyňatý z Koncesného majetku, pričom vyňatie časti Koncesného majetku podľa tohto odseku Zmluvy podlieha vopred udelenému písomnému súhlasu Verejného obstarávateľa (ďalej aj „**Vyradený**“).

**koncesný majetok“).** Uvedené sa netýka nakladania s Koncesným majetkom v rámci Povinných investícií, schválených Ďalších investícií, Opráv a Údržby, na ktoré nie je potrebný (ďalší) súhlas Verejného obstarávateľa (ďalej aj „**Majetok odstránený pri investícii**“).

- 15.2 Koncesionár je oprávnený a povinný Majetok odstránený pri investícii a po udelení predchádzajúceho písomného súhlasu Verejného obstarávateľa aj Vyradený koncesný majetok predať osobe, ktorá sa zaoberá výkupom druhotných surovín alebo zabezpečiť likvidáciu Vyradeného koncesného majetku podľa príslušného právneho predpisu. Výťažok z prípadného výkupu Majetku odstráneného pri investícii a Vyradeného koncesného majetku zostáva Koncesionárovi, ktorý je povinný ho premietnuť do zníženia nákladov na Povinné investície, Ďalšie investície, Opravy a Údržbu a v zodpovedajúcom rozsahu znížiť príslušné zložky Ceny tepla.

## ČI. 16 POVINNÉ INVESTÍCIE A ĎALŠIE INVESTÍCIE

- 16.1 Koncesionár je počas Koncesnej lehoty povinný zrealizovať Povinné investície maximálne vo Výške investície, v Dobe realizácie investície a v rozsahu a kvalite podľa tejto Zmluvy, Koncesnej dokumentácie, Ponuky a Návrhu na plnenie kritérií.
- 16.2 Výška nákladov na Povinné investície v zmysle Ponuky a Návrhu na plnenie kritérií nie je zakomponovaná v cene Tepla uvedenej v Ponuke a Návrhu na plnenie kritérií. Z tohto dôvodu je možné skutočne vynaložené a oprávnené náklady na zrealizované Povinné investície alebo ich časti zahrnúť do návrhu Koncesionára na zmenu alebo vydanie nového Cenového rozhodnutia Koncesionára, predložiť Regulačnému orgánu v konaní o určení ceny Tepla, v dôsledku čoho môže byť vydané Cenové rozhodnutie Koncesionára, ktorým dôjde k zvýšeniu maximálnej Ceny tepla, resp. tieto inak premietnuť do Ceny tepla v súlade s aktuálne účinnými právnymi predpismi. Bez ohľadu na vyššie uvedené musia byť súčasne zachované podmienky na účtovanú Cenu tepla podľa bodu 11.3.6 tejto Zmluvy. Cenu tepla nie je možné zvýšiť o náklady na Povinné investície, ktoré by prevyšovali Výšku investície. Ak budú skutočné náklady na Povinné investície nižšie ako Výška investície, je Koncesionár oprávnený zahrnúť do ekonomicky oprávnených nákladov pri schvaľovaní, resp. určovaní ceny Tepla najviac výšku skutočne vynaložených nákladov na Povinnú investíciu. Tento rozdiel si Koncesionár nie je oprávnený zahrnúť do Ceny tepla ani z iných dôvodov a neprináleží mu zaň akákoľvek iná kompenzácia. Koncesionár je vždy zároveň povinný v Cene tepla zohľadniť vplyv Povinných investícií na zníženie Ceny tepla v zmysle bodu 16.15 nižšie.
- 16.3 Ďalšie investície je Koncesionár oprávnený zrealizovať výlučne na základe predchádzajúceho súhlasu Verejného obstarávateľa, ktorý Verejný obstarávateľ udelí bezprostredne v nadväznosti na prijatie uznesenia Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti, ktorým bola schválená príslušná Ďalšia investícia špecifikovaná v rozsahu podľa bodu 16.5 tohto ČI. 16. Skutočne vynaložené a

oprávnené náklady na riadne schválené a zrealizované Ďalšie investície alebo ich časti je Koncesionár oprávnený zahrnúť do návrhu na zmenu alebo vydanie nového Cenového rozhodnutia Koncesionára, predložiť Regulačnému orgánu v konaní o určení ceny Tepla, v dôsledku čoho môže byť vydané Cenové rozhodnutie Koncesionára, ktorým dôjde k zvýšeniu maximálnej Ceny tepla, resp. tieto inak premietnuť do Ceny tepla v súlade s aktuálne účinnými právnymi predpismi. Súčasne musia byť zachované podmienky na účtovanú Cenu tepla podľa bodu 11.3.6 tejto Zmluvy. Cenu tepla nie je možné zvýšiť o náklady na Ďalšiu investíciu, ktoré by prevyšovali tie schválené v uznesení Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti. Ak budú skutočné náklady na Ďalšiu investíciu nižšie ako výška nákladov schválených v uznesení Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti, je Koncesionár oprávnený zahrnúť do ekonomicky oprávnených nákladov pri schvaľovaní, resp. určovaní ceny Tepla najviac výšku skutočne vynaložených nákladov na Ďalšiu investíciu. Tento rozdiel si Koncesionár nie je oprávnený zahrnúť do Ceny tepla ani z iných dôvodov a neprináleží mu zaň akákoľvek iná kompenzácia. Koncesionár je vždy zároveň povinný v Cene tepla zohľadniť vplyv Ďalších investícií na zníženie Ceny tepla v zmysle bodu 16.15 nižšie.

- 16.4 Pre vylúčenie pochybností sa výslovne dojednáva, že (i) nepremietnutie nákladov na Povinné investície a Ďalšie investície do Ceny tepla neoprávňuje Koncesionára na akékoľvek platby, náhrady či iné kompenzácie od Verejného obstarávateľa, vrátane akejkoľvek protihodnoty za to, o čo sa zvýši hodnota Koncesného majetku, a (ii) ustanovenia tohto Čl. 16 sa nedotýkajú povinností Koncesionára podľa Čl. 13 a 14 tejto Zmluvy, predovšetkým, na Opravy a Údržbu Koncesného majetku Koncesionár nepotrebuje predchádzajúci súhlas Verejného obstarávateľa.
- 16.5 Koncesionár je povinný predložiť Verejnému obstarávateľovi každý rok najneskôr k 30. 09. príslušného kalendárneho roku plán Ďalších investícií na nasledujúci kalendárny rok (ďalej len „**Plán Ďalších investícií**“). Tento musí obsahovať minimálne: (i) informáciu, ktorej časti Koncesného majetku sa investícia týka, (ii) presný technický popis rozsahu prác, (iii) odôvodnenie, účelnosť a opodstatnenie investície, (iv) predpokladanú výšku investície a (v) popis vplyvu nákladov na investíciu na Cenu tepla. Pokiaľ Koncesionár najneskôr do 30. 09. príslušného kalendárneho roku nepredloží Plán Ďalších investícií, má sa za to, že v nasledujúcom kalendárnom roku neplánuje Ďalšie investície.
- 16.6 Koncesionár je oprávnený predložiť Verejnému obstarávateľovi návrh na schválenie Ďalšej investície aj individuálne, mimo Plánu Ďalších investícií, pokiaľ nebola predpokladaná v lehote na predloženie Plánu Ďalších investícií, resp. jej potreba sa ukázala náhle (ďalej len „**Návrh na Ďalšiu investíciu**“). Návrh na Ďalšiu investíciu musí obsahovať taký istý rozsah informácií o Ďalšej investícii, ako sa požaduje v Pláne Ďalších investícií podľa bodu 16.5 tohto Čl. 16.



- 16.7 Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti schvaľuje Ďalšiu investíciu na základe predloženého Plánu Ďalších investícií alebo na základe predloženého Návrhu na Ďalšiu investíciu, ktoré obsahujú všetky požadované informácie a podklady. Ak Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Ďalšiu investíciu schváli, Verejný obstarávateľ udelí písomný súhlas s jej zrealizovaním. Ak Verejný obstarávateľ nevystaví predmetný súhlas písomne ani do desiatich (10) Pracovných dní po tom, čo Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti prijalo uznesenie, ktorým bola príslušná Ďalšia investícia schválená, má sa za to, že Verejný obstarávateľ udelil súhlas s realizáciou príslušnej Ďalšej investície. Koncesionár nie je oprávnený Ďalšiu investíciu do Koncesného majetku realizovať bez predchádzajúceho uznesenia Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti, ktorou by bola schválená, a bez udelenia súhlasu Verejného obstarávateľa spôsobom podľa tohto bodu.
- 16.8 Pri zabezpečovaní Povinných investícií a Ďalších investícií dodávateľským spôsobom je Koncesionár povinný konať so starostlivosťou riadneho hospodára a vyberať riešenia a ponuky kvalitatívne a cenovo najvýhodnejšie.
- 16.9 Technické zhodnotenie Koncesného majetku zrealizované v rámci Povinných investícií a Ďalších investícií vykonané na náklady Koncesionára môže Koncesionár daňovo odpisovať v súlade s § 24 ods. 2 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Verejný obstarávateľ sa zároveň zaväzuje, že počas trvania Zmluvy nezvýši vstupnú cenu Koncesného majetku o výdavky na technické zhodnotenie v rámci Povinných investícií a Ďalších investícií vynaložené Koncesionárom.
- 16.10 Technické zhodnotenie Koncesného majetku zrealizované v rámci Povinných investícií a Ďalších investícií je Koncesionár oprávnený účtovne odpisovať v súlade s § 41 ods. 1 opatrenia MF SR zo 16. decembra 2002 č. 23054/2002-92, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre podnikateľov účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva v znení neskorších predpisov. V každom prípade sa Koncesionár zaväzuje, že technické zhodnotenie Koncesného majetku zrealizované v rámci Povinných investícií a Ďalších investícií účtovne odpíše v priebehu trvania Koncesnej lehoty tak, aby malo najneskôr na konci Koncesnej lehoty nulovú zostatkovú účtovnú cenu.
- 16.11 Pokiaľ kogentná právna úprava neustanovuje inak, pri vykonaní Povinných investícií a Ďalších investícií do majetku používaného na niekoľko účelov Koncesionár zaradí Povinné investície a Ďalšie investície do odpisovej skupiny na základe účelu, na ktorý Koncesionár daný majetok využíva.
- 16.12 Súhlas Verejného obstarávateľa s Ďalšími investíciami nezakladá Verejnému obstarávateľovi akúkoľvek zodpovednosť za správnosť, dostatočnosť, resp. súlad Ďalších investícií s príslušnými právnymi a technickými normami a predpismi, ani akúkoľvek zodpovednosť za

posúdenie, či sú navrhované Ďalšie investície s ohľadom na charakter Koncesného majetku a efektívnosť Služieb tepelného hospodárstva primerané.

16.13 Koncesionár je povinný Verejnému obstarávateľovi oznámiť bez zbytočného odkladu každé zhotovenie príslušnej časti Povinnej investície a/alebo Ďalšej investície a tieto mu protokolárne odovzdať najneskôr do šesťdesiat (60) Dní od zhotovenia (prevzatia diela od zhotoviteľa alebo iného obdobného momentu), pričom súčasťou odovzdávacieho protokolu musia byť minimálne:

- (i) podrobný popis jednotlivých častí Povinnej investície a/alebo Ďalšej investície, kópie projektovej dokumentácie (vrátane projektovej dokumentácie pre stavebný zámer a projektu stavby), projekt skutočného zhotovenia diela/stavby, rozhodnutie o stavebnom zámere, doložky súladu, overenie projektu stavby, kolaudačné rozhodnutie, resp. iné právne akty príslušného orgánu, ktorý stavbu/dielo povolil podľa v príslušnom čase účinnej právnej úpravy, zameranie, všetky atesty, certifikáty, potvrdenia o zhode a všetka technická alebo iná dokumentácia viažuca sa k príslušnej časti Povinnej investície a/alebo Ďalšej investície,
- (ii) obstarávacie ceny jednotlivých častí Povinnej investície a/alebo Ďalšej investície, vrátane kópií faktúr a iných dokladov preukazujúcich výšku všetkých nákladov na príslušné časti Povinnej investície a/alebo Ďalšej investície,
- (iii) informácie o zárukách viažucich sa k jednotlivým častiam Povinnej investície a/alebo Ďalšej investície, vrátane kópií záručných listov a iných dokladov preukazujúcich dĺžku záručnej doby a subjekty zodpovedné za vady,
- (iv) akékoľvek ďalšie súvisiace informácie a doklady k odovzdávanej časti Povinnej investície a/alebo Ďalšej investície.

16.14 Povinná investícia a Ďalšia investícia sa stáva časťou Koncesného majetku a jej vlastníkom sa stáva Hlavné mesto od počiatku, momentom, keď sa spracovaním (zabudovaním) stane súčasťou celej veci alebo jej príslušenstvom alebo, ak sa s ohľadom na svoju povahu nestáva súčasťou veci alebo jej príslušenstvom, momentom, keď je užívateľná podľa svojho účelu určenia ako samostatná vec alebo jej časť, úplne najneskôr však podpisom odovzdávacieho protokolu podľa bodu 16.13 tohto Čl. 16. Pre vylúčenie všetkých pochybností sa uvádza, že povinnosti podľa Čl. 13 a 14 Zmluvy sa vzťahujú rovnako aj na Povinnú investíciu a Ďalšie investície.

16.15 Koncesionár je za každých okolností povinný:

- (i) do návrhu Koncesionára na zmenu či vydanie nového Cenového rozhodnutia Koncesionára zahrnúť,
- (ii) v konaní o určení ceny Tepla Regulačnému orgánu predložiť a/alebo
- (iii) do Ceny tepla inak premietnuť

zníženie nákladov na Výrobu tepla a Rozvod tepla, zníženie strát Tepla pri Výrobe tepla a Rozvode tepla, zvýšenie efektívnosti Služieb tepelného hospodárstva a iný prospech z vykonaných Povinných investícií a Ďalších investícií tak, aby boli jedným alebo kombináciou úkonov podľa bodu (i) až (iii) vyššie v zodpovedajúcom rozsahu znížené príslušné zložky Ceny tepla.

16.16 Koncesionár berie na vedomie, že ak Ďalšia investícia alebo iný zásah do Koncesného majetku predstavuje nakladanie s majetkom vo vlastníctve Hlavného mesta spôsobom, na ktorý je podľa všeobecne záväzných právnych predpisov potrebný predchádzajúci súhlas alebo stanovisko Hlavného mesta, sú súhlas Verejného obstarávateľa podľa bodu 16.7 tohto Čl. 16, resp. oprávnenie Koncesionára uskutočniť Ďalšiu investíciu alebo iný zásah do Koncesného majetku, podmienené predchádzajúcim písomným stanoviskom/súhlasom Hlavného mesta.

## ČI. 17 NOTIFIKAČNÉ POVINNOSTI

17.1 Za účelom prerokovania na zasadnutí Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti je Koncesionár povinný pravidelne, raz za kalendárny rok najneskôr do 30. 04., predložiť Verejnému obstarávateľovi celkovú informatívnu správu za predošlý kalendárny rok s popisom zrealizovaných Povinných investícií, Ďalších investícií alebo ich častí, Údržby a Opráv Koncesného majetku, s uvedením výšky investícií na časti Povinných investícií a Ďalších investícií, ako aj nákladov na Údržbu a Opravy Koncesného majetku zrealizované v predošlom kalendárnom roku, s odôvodnením výšky týchto investícií a nákladov s ohľadom na účelnosť a efektívnosť prevádzky Koncesného majetku. Táto povinnosť vznikne Koncesionárovi až po uplynutí prvého celého kalendárneho roka odo Dňa účinnosti Zmluvy.

17.2 Koncesionár je rovnako povinný predložiť Verejnému obstarávateľovi každý rok najneskôr do 30. 04. súpis toho, o čo sa v predošlom kalendárnom roku súhrnne zmenila účtovná a daňová cena Koncesného majetku, a to, okrem celkovej účtovnej ceny a daňovej účtovnej ceny za kalendárny rok, aj v členení obstarávacích cien a ich zostatkov podľa jednotlivých zrealizovaných častí Povinných investícií a Ďalších investícií a ich účtovných a daňových odpisov (inventárne karty majetku), vrátane kópií všetkých účtovných dokladov a iných

dokumentov (pokiaľ ešte neboli Verejnému obstarávateľovi odovzdané na základe bodu 16.13 Čl. 16 tejto Zmluvy) a na požiadanie aj iných informácií, ktoré Verejný obstarávateľ potrebuje na zaradenie Povinných investícií a Ďalších investícií do majetku a riadne vedenie účtovníctva. Táto povinnosť vznikne Koncesionárovi až po uplynutí prvého celého kalendárneho roka odo Dňa účinnosti Zmluvy.

- 17.3 Koncesionár je zároveň povinný na základe písomnej výzvy Verejného obstarávateľa poskytnúť mu na účely kontroly k nahliadnutiu všetky podklady, z ktorých vyplývajú údaje podľa bodu 17.1 a 17.2 tohto Čl. 17. Verejný obstarávateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o informáciách, ktoré mu týmto spôsobom budú dané k dispozícii a ktoré nemajú byť sprístupnené tretím osobám, pričom na tento účel môžu Zmluvné strany uzatvoriť samostatnú dohodu o zachovaní mlčanlivosti. Koncesionár je oprávnený odmietnuť poskytnúť Verejnému obstarávateľovi podklady podľa tohto bodu, ktoré obsahujú dôverné informácie, ak Verejný obstarávateľ odmietne uzatvoriť Koncesionárom požadovanú dohodu o mlčanlivosti.
- 17.4 Koncesionár je povinný bezodkladne informovať Verejného obstarávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na riadne plnenie povinností Koncesionára podľa tejto Zmluvy. Koncesionár zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí Verejnému obstarávateľovi nesplnením si svojej preventívnej informačnej povinnosti.
- 17.5 Koncesionár je povinný bez zbytočného odkladu informovať Verejného obstarávateľa o všetkých skutočnostiach brániacich riadnej prevádzke Koncesného majetku alebo poskytovaniu Služieb tepelného hospodárstva ako takých, najmä Značné a celoplošné Plánované Prerušenie prevádzky, Plánované Obmedzenie prevádzky, Neplánované Prerušenie prevádzky, Neplánované Obmedzenie prevádzky, Poruchové Prerušenie prevádzky alebo Poruchové Obmedzenie prevádzky alebo akékoľvek viac ako pätnásť (15) Dní trvajúce Neplánované Prerušenie prevádzky, Neplánované Obmedzenie prevádzky, Poruchové Prerušenie prevádzky alebo Poruchové Obmedzenie prevádzky. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa uvádza, že Koncesionár nemá povinnosť Verejnému obstarávateľovi oznamovať žiadne Obmedzenia prevádzky alebo Prerušenia prevádzky, okrem tých uvedených v predošlej vete.
- 17.6 Koncesionár je povinný na vyžiadanie, v lehote, ktorá nemôže byť Verejným obstarávateľom stanovená na menej ako tridsať (30) Dní od doručenia požiadavky Verejného obstarávateľa, poskytnúť Verejnému obstarávateľovi písomnú informáciu o Koncesnom majetku a stave prevádzky Koncesného majetku, v rozsahu stanovenom Verejným obstarávateľom.
- 17.7 Koncesionár je povinný bez zbytočného odkladu informovať Verejného obstarávateľa, že:
- (i) mu hrozí strata právnej spôsobilosti a Oprávnenie plniť si svoje záväzky podľa tejto Zmluvy;

(ii) hrozí porušenie tejto Zmluvy;

(iii) na Koncesionára bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu/reštrukturalizácie.

17.8 Nesplnenie ktorejkoľvek informačnej povinnosti Koncesionára podľa tohto Čl. 17 sa považuje za porušenie povinnosti Koncesionára, s ktorou je spojené oprávnenie Verejného obstarávateľa nárokovať si zmluvnú pokutu v súlade s bodom 23.14 písm. ii) tejto Zmluvy. Koncesionár je zároveň povinný nahradiť Verejnému obstarávateľovi všetky škody, ktoré mu v súvislosti s nesplnením informačnej povinnosti podľa predchádzajúcich odsekov tejto Zmluvy vzniknú.

17.9 Koncesionár je povinný zabezpečiť, aby všetky informácie, ktoré je podľa tejto Zmluvy povinný poskytovať Verejnému obstarávateľovi, boli v úplnej a pravdivej forme.

## Čl. 18 KONTROLA PLNENIA ZMLUVNÝCH POVINNOSTÍ

18.1 Verejný obstarávateľ je oprávnený kontrolovať plnenie povinností Koncesionára vyplývajúcich z tejto Zmluvy, resp. vyplývajúcich z právnych predpisov (ďalej len „**Kontrola**“).

18.2 Koncesionár je povinný strpieť vykonávanie Kontroly a poskytnúť Verejnému obstarávateľovi potrebnú súčinnosť.

18.3 Termín vykonania Kontroly je Verejný obstarávateľ povinný oznámiť najneskôr desať (10) Pracovných dní pred konaním Kontroly. Ustanovenie tohto článku sa nedotýka oprávnenia Verejného obstarávateľa podľa bodu 10.11 tejto Zmluvy.

18.4 Ak by sa účel Kontroly jej oznámením zmaril, má Verejný obstarávateľ právo vykonať Kontrolu bez predchádzajúceho oznámenia.

18.5 Verejný obstarávateľ je oprávnený Kontrolu vykonávať sám alebo prostredníctvom ním určených osôb, ktorých mená oznámi pred vykonaním Kontroly Koncesionárovi v oznámení o vykonaní Kontroly. Táto oznamovacia povinnosť sa neaplikuje v prípade Kontroly podľa bodu 18.4 tohto Čl. 18.

18.6 V rámci Kontroly je Koncesionár povinný predložiť Verejnému obstarávateľovi doklady, z ktorých bude vyplývať, či je postup Koncesionára v súlade s jeho povinnosťami.

18.7 O vykonaní Kontroly sa spíše protokol (ďalej len „**Kontrolný protokol**“) obsahujúci zistenia Kontroly, prípadné zistené nedostatky a vady, spôsob a lehota na ich odstránenie, ktorá nesmie byť kratšia ako šesťdesiat (60) Dní.

- 18.8 Koncesionár je povinný nedostatky uvedené v Kontrolnom protokole odstrániť v lehote uvedenej v Kontrolnom protokole, s výnimkou, ak by odstránením vytýkaných nedostatkov došlo k porušeniu aktuálne platných právnych predpisov alebo tejto Zmluvy.

## Čl. 19 POISTENIE

- 19.1 Koncesný majetok je poistený Verejným obstarávateľom. Koncesionár nie je povinný Koncesný majetok na vlastné náklady poistiť. Tým však nie je dotknuté ustanovenie bodu 10.5 tejto Zmluvy a akákoľvek škoda, ktorá bude presahovať príslušné poistné sumy, poistné plnenia, resp. nebude krytá z iného dôvodu, vrátane dôvodu, že Koncesionár neoznámil zvýšenie obstarávacej ceny Koncesného majetku v súlade s bodom 19.2 tohto Čl. 19, bude nebezpečenstvom Koncesionára.
- 19.2 Koncesionár sa zaväzuje po realizácii akéhokoľvek plnenia podľa tejto Zmluvy, ktoré zvyšuje obstarávaciu cenu Koncesného majetku, osobitne v zmysle Čl. 13, 14 a 16, ak tak už neurobil na základe iných ustanovení tejto Zmluvy, špeciálne bodu 16.13 Čl. 16 alebo bodu 17.2 Čl. 17 tejto Zmluvy, oznámiť Verejnému obstarávateľovi bezodkladne zvýšenie obstarávacej ceny Koncesného majetku tak, aby Verejný obstarávateľ mohol navýšiť poistnú sumu v spojitosti so zvýšenou obstarávacou cenou Koncesného majetku.
- 19.3 Koncesionár je povinný Verejnému obstarávateľovi preukázať, najneskôr do tridsiatich (30) Pracovných dní odo Dňa účinnosti Zmluvy, že má uzavretú poistnú zmluvu na poistenie zodpovednosti za škodu vzniknutú v súvislosti s výkonom podnikateľskej činnosti Koncesionára pri prevádzke Koncesného majetku a poskytovaní Služieb tepelného hospodárstva v minimálnej poistnej sume 1 000 000 eur (slovom: jeden milión eur) a poistné krytie minimálne v tejto výške je povinný udržiavať počas celej doby trvania Koncesnej zmluvy.
- 19.4 Poistenie podľa bodu 19.3 musí okrem všeobecnej zodpovednosti za škodu pokrývať aj zodpovednosť za škodu na užívaných nehnuteľných a hnutel'ných veciach, vrátane technickej infraštruktúry (TTZ), škodu spôsobenú vadnou prácou alebo výrobkom, škodu na životnom prostredí, škodu spôsobenú subdodávateľmi Koncesionára ako aj akúkoľvek súvisiacu škodu, ktorá môže vzniknúť Verejnému obstarávateľovi alebo tretím osobám užívaním Koncesného majetku alebo poskytovaním Služieb tepelného hospodárstva podľa tejto Zmluvy a v súvislosti s užívaním Koncesného majetku alebo poskytovaním Služieb tepelného hospodárstva podľa tejto Zmluvy. Poistný vzťah musí Koncesionár uzatvoriť s renomovanou poisťovňou s dobrým postavením.
- 19.5 Koncesionár je povinný zabezpečiť poistné krytie rizika najneskôr odo Dňa začatia prevádzky a následne udržiavať poistenie v nepretržitej platnosti až do odovzdania Koncesného majetku

Verejnému obstarávateľovi, ako aj včas platiť príslušné poistné a plniť všetky svoje ostatné povinnosti voči poisťovni.

- 19.6 Splnenie povinností týkajúcich sa poistenia je Koncesionár povinný preukázať Verejnému obstarávateľovi kedykoľvek v priebehu trvania tejto Zmluvy na základe písomnej žiadosti Verejného obstarávateľa.
- 19.7 V prípade, ak Koncesionár nemá platné poistenie alebo ak nepredloží Verejnému obstarávateľovi poistnú zmluvu, a to ani na základe opakovanej výzvy Verejného obstarávateľa s primeranou lehotou, ktorá nemôže byť kratšia ako tridsať (30) Dní, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti s právom Verejného obstarávateľa od tejto Zmluvy odstúpiť podľa bodu 30.3 písm. (iv) tejto Zmluvy.
- 19.8 Po vzniku škody je Koncesionár povinný bezodkladne realizovať všetky úkony potrebné na uplatnenie poistného plnenia v rámci poistenia, vrátane ale nie výlučne oznámenia poistnej udalosti poisťovni, poskytnutia podkladov a komunikácie s poisťovňou.
- 19.9 Koncesionár je povinný ihneď ako sa dozvie, či je škoda krytá poistením a či bude z poistenia poskytnuté poistné plnenie, informovať o tejto skutočnosti Verejného obstarávateľa.
- 19.10 Koncesionár je v každom prípade povinný škodu odstrániť.

## ČI. 20 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU NA KONCESNOM MAJETKU

- 20.1 Koncesionár je zodpovedný za škodu na Koncesnom majetku, ktorá vznikne v dôsledku porušenia povinností Koncesionára alebo z iných dôvodov na strane Koncesionára (vrátane škôd spôsobených subdodávateľom), ibaže preukáže, že škoda bola spôsobená okolnosťami Vyššej moci (ďalej len „**Škoda na Koncesnom majetku**“).
- 20.2 Koncesionár je povinný nahradiť Verejnému obstarávateľovi bez zbytočného odkladu Škodu na Koncesnom majetku. To nezbavuje Koncesionára žiadnych povinností podľa tejto Zmluvy.
- 20.3 Ak je to možné, Koncesionár bezodkladne nahradí Škodu na Koncesnom majetku Opravou Koncesného majetku, pričom Koncesionár je povinný postupovať podľa Čl. 14 Zmluvy. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, Koncesionár je povinný zabezpečovať akékoľvek Opravy Koncesného majetku podľa tejto Zmluvy bez ohľadu na to, či sú potrebné v dôsledku porušenia povinností (na strane) Koncesionára.

- 20.4 Ak Koncesionár nie je schopný nahradiť škodu Opravou Koncesného majetku, nahradí Koncesionár Škodu na Koncesnom majetku Verejnému obstarávateľovi v peniazoch, a to bezodkladne, inak v lehote určenej Verejným obstarávateľom.

## **ČI. 21 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU NA INOM AKO KONCESNOM MAJETKU ALEBO INÚ ŠKODU**

- 21.1 Koncesionár nesie zodpovednosť za škodu na inom ako na Koncesnom majetku alebo inú škodu, ktorá vznikne užívaním (vrátane jeho prevádzky) Koncesného majetku alebo poskytovaním Služieb tepelného hospodárstva alebo v súvislosti s užívaním Koncesného majetku alebo v súvislosti s poskytovaním Služieb tepelného hospodárstva v dôsledku porušenia povinností Koncesionára alebo z iných dôvodov na strane Koncesionára (vrátane škôd spôsobených subdodávateľom), ibaže preukáže, že škoda bola spôsobená okolnosťami Vyššej moci.
- 21.2 Škodou na inom ako na Koncesnom majetku alebo inou škodou sa rozumie akákoľvek škoda, ktorá vznikne na majetku, na zdraví, na prírode a na životnom prostredí, Verejnému obstarávateľovi alebo tretím osobám, v dôsledku užívania Koncesného majetku alebo poskytovania Služieb tepelného hospodárstva alebo v súvislosti s užívaním Koncesného majetku alebo poskytovaním Služieb tepelného hospodárstva v dôsledku porušenia povinností Koncesionára alebo z iných dôvodov na strane Koncesionára (vrátane škôd spôsobených subdodávateľom) (ďalej len „**Škoda na inom majetku a iná škoda**“).
- 21.3 Koncesionár je povinný nahradiť poškodenú osobu bez zbytočného odkladu Škodu na inom majetku a inú škodu v peniazoch, ak sa s poškodenou stranou nedohodne inak.

## **ČI. 22 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ PORUŠENÍM POVINNOSTÍ**

- 22.1 Ak Koncesionár poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy alebo z právnych predpisov Slovenskej republiky, je povinný nahradiť škodu tým spôsobenú Verejnému obstarávateľovi, ibaže preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami Vyššej moci.
- 22.2 Koncesionár je povinný uhradiť Verejnému obstarávateľovi škodu v peniazoch spôsobenú porušením povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy alebo z právnych predpisov Slovenskej republiky, ak sa s Verejným obstarávateľom nedohodne inak, a to bezodkladne, inak v lehote určenej Verejným obstarávateľom.



## ČI. 23 ZMLUVNÉ POKUTY

- 23.1 Bez ohľadu na výšku peňažnej náhrady škody podľa Čl. 20, 21 a 22 tejto Zmluvy, prípadne inej náhrady škody, je Koncesionár povinný zaplatiť Verejnému obstarávateľovi zmluvnú pokutu podľa ďalej uvedeného, ak si ju Verejný obstarávateľ uplatní.
- 23.2 Zmluvná pokuta sa s náhradou škody nezapočítava a Verejný obstarávateľ si môže zmluvnú pokutu uplatniť aj popri uplatnení nároku na náhradu škody v plnej výške.
- 23.3 Verejný obstarávateľ je v prípade, ak zistí, že nastala skutočnosť, ktorá zakladá v zmysle tejto Zmluvy právo na uplatnenie zmluvnej pokuty, povinný písomne vyrozumieť Koncesionára o tomto zistení. Vyrozumenie o porušení povinnosti Koncesionárom podľa tejto Zmluvy musí vždy obsahovať opis a časové určenie udalosti, ktorá v súlade s uzavretou Zmluvou zakladá právo Verejného obstarávateľa uplatniť si zmluvnú pokutu. Koncesionár je povinný písomne sa vyjadriť k tomuto vyrozumeniu v lehote tridsiatich (30) Dní od doručenia vyrozumenia, ak Verejný obstarávateľ v písomnom vyrozumení neurčí dlhšiu lehotu. Na základe vyjadrenia Koncesionára rozhodne Verejný obstarávateľ o neuplatnení, resp. uplatnení zmluvnej pokuty a v prípade jej uplatnenia zašle Koncesionárovi písomnú výzvu na úhradu zmluvnej pokuty. V prípade, ak si Verejný obstarávateľ uplatní právo na zaplatenie zmluvnej pokuty, Koncesionár je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť Verejnému obstarávateľovi v lehote uvedenej vo výzve, ktorá nesmie byť kratšia ako desať (10) Dní.
- 23.4 Vo všetkých prípadoch platí, že uplatnením a/alebo zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutá povinnosť Koncesionára splniť si povinnosť, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje.
- 23.5 V prípade, ak si Verejný obstarávateľ uplatní voči Koncesionárovi zmluvnú pokutu podľa niektorého z ustanovení tohto článku Zmluvy, nie je oprávnený z dôvodu toho istého porušenia povinnosti Koncesionárom, pre ktorý Verejný obstarávateľ uplatnil zmluvnú pokutu voči Koncesionárovi, uplatniť si zároveň zmluvnú pokutu v zmysle iného ustanovenia Zmluvy, a teda súbeh zmluvných pokút z dôvodu porušenia tej istej povinnosti Koncesionárom je vylúčený.
- 23.6 Verejný obstarávateľ nie je oprávnený uložiť zmluvné pokuty Koncesionárovi v prípade, kedy Koncesionár preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami Vyššej moci za predpokladu, že si Koncesionár riadne a včas splnil notifikačnú povinnosť s tým spojenú.
- 23.7 Odstúpenie od tejto Zmluvy alebo jej vypovedanie nemá vplyv na povinnosť zaplatenia zmluvnej pokuty.
- 23.8 Verejný obstarávateľ je oprávnený uplatniť si voči Koncesionárovi zmluvnú pokutu vo výške stodesať percent (110 %) tej časti Výšky investície, ktorá prislúcha nezrealizovanej časti

Povinnej investície, pričom túto pokutu je Koncesionár oprávnený uplatniť si z každej časti Povinnej investície, ktorá nebola zrealizovaná v Dobe realizácie investície podľa tejto Zmluvy, Koncesnej dokumentácie, Ponuky a Návrhu na plnenie kritérií, a to ani v dodatočnej lehote štyri (4) mesiace od konca Doby realizácie, ak mu Verejný obstarávateľ neposkytne dlhšiu lehotu.

- 23.9 Verejný obstarávateľ je oprávnený uplatniť si voči Koncesionárovi zmluvnú pokutu vo výške 100.000 eur (slovom: stotisíc eur) za porušenie povinnosti Koncesionára podľa bodu 11.3.2 tejto Zmluvy.
- 23.10 Verejný obstarávateľ je oprávnený uplatniť si voči Koncesionárovi zmluvnú pokutu vo výške 50.000 eur (slovom: päťdesiattisíc eur) za každé porušenie povinnosti Koncesionára podľa bodu 11.3.5 tejto Zmluvy.
- 23.11 Verejný obstarávateľ je oprávnený uplatniť si voči Koncesionárovi zmluvnú pokutu vo výške 100.000 eur (slovom: stotisíc eur) za každé porušenie povinnosti Koncesionára podľa bodu 11.3.6 tejto Zmluvy.
- 23.12 Verejný obstarávateľ je oprávnený uplatniť si voči Koncesionárovi zmluvnú pokutu vo výške 500.000 eur (slovom: päťstotisíc eur), ak Koncesionár z dôvodov na strane Koncesionára poruší svoju povinnosť začať prevádzkovať Koncesný majetok a poskytovať Služby tepelného hospodárstva odo Dňa začatia prevádzky.
- 23.13 Verejný obstarávateľ je oprávnený uplatniť si voči Koncesionárovi zmluvnú pokutu vo výške 50.000 eur (slovom: päťdesiattisíc eur) za každé jedno z týchto porušení, a to aj opakovane:
- (iv) Koncesionár poruší ktorúkoľvek svoju povinnosť v zmysle bodov 11.2.4 a/alebo 11.2.5 a/alebo 11.4.1 a/alebo Čl. 13 a/alebo Čl. 14 tejto Zmluvy, pričom nárok na uplatnenie práva na zaplatenie zmluvnej pokuty v prípade týchto porušení vznikne, ak dôsledkom tohto porušenia je Značné alebo celoplošné Poruchové Prerušenie prevádzky alebo Poruchové Obmedzenie prevádzky alebo akékoľvek viac ako pätnásť (15) Dní trvajúce Poruchové Prerušenie prevádzky alebo Poruchové Obmedzenie prevádzky alebo vznik škody na strane Verejného obstarávateľa v minimálnej výške 30.000 eur (slovom: tridsaťtisíc eur);
  - (v) Koncesionár poruší svoju povinnosť podľa bodu 16.15 tejto Zmluvy;
  - (vi) Koncesionár poruší svoju povinnosť odstránenia zistených väd a nedostatkov uvedených v Kontrolnom protokole v lehote uvedenej v Kontrolnom protokole v zmysle bodu 18.8 Zmluvy, pričom nárok na uplatnenie práva na zaplatenie zmluvnej pokuty v prípade týchto porušení vznikne, ak dôsledkom tohto porušenia je Značné alebo celoplošné Poruchové Prerušenie prevádzky alebo Poruchové Obmedzenie prevádzky

alebo akékoľvek viac ako pätnásť (15) Dní trvajúce Poruchové Prerušenie prevádzky alebo Poruchové Obmedzenie prevádzky alebo vznik škody na strane Verejného obstarávateľa v minimálnej výške 30.000 eur (slovom: tridsaťtisíc eur);

- (vii) Koncesionár poruší niektorú svoju povinnosť vo vzťahu k poisteniu podľa Čl. 19 Zmluvy, ktorú nenapraví ani na základe výzvy Verejného obstarávateľa v primeranej lehote uvedenej vo výzve, ktorá nesmie byť kratšia ako pätnásť (15) Dní;
- (viii) Koncesionár poruší ktorúkoľvek svoju povinnosť podľa bodu 31.2 Čl. 31 tejto Zmluvy, osobitne povinnosť primerane plniť povinnosti podľa bodu 32.2 Čl. 32 tejto Zmluvy;
- (ix) Koncesionár poruší ktorúkoľvek svoju povinnosť podľa Čl. 32 tejto Zmluvy, osobitne povinnosť podľa bodu 32.2 Čl. 32 tejto Zmluvy.

23.14 Verejný obstarávateľ je oprávnený uplatniť si voči Koncesionárovi zmluvnú pokutu vo výške 10.000 eur (slovom: desaťtisíc eur) za každé jedno z týchto porušení, a to aj opakovane, ak:

- (i) Koncesionár poruší svoj záväzok podľa bodu 9.5 tejto Zmluvy;
- (ii) Koncesionár poruší niektorú zo svojich povinností podľa Čl. 17 tejto Zmluvy, a to napriek výzve Verejného obstarávateľa s určením dodatočnej lehoty na splnenie tejto povinnosti, ktorá nesmie byť kratšia ako tridsať (30) Dní;
- (iii) Koncesionár poruší svoju povinnosť podľa Čl. 15 tejto Zmluvy;
- (iv) Koncesionár poruší svoju povinnosť podľa bodu 10.13 tejto Zmluvy;
- (v) Koncesionár poruší svoju povinnosť podľa Čl. 28 tejto Zmluvy.

23.15 V prípade, ak zo strany Koncesionára alebo jeho subdodávateľov, na ktorých sa táto povinnosť vzťahuje, príde k porušeniu povinností vyplývajúcich z bodu 10.14 tejto Zmluvy a/alebo zo Zákona o RPVS, v dôsledku čoho bude Verejnému obstarávateľovi uložená sankcia zo strany orgánu štátnej správy a/alebo akéhokoľvek iného subjektu, zaväzuje sa Koncesionár uhradiť Verejnému obstarávateľovi túto sankciu v plnej výške najneskôr do troch (3) Pracovných dní odo dňa obdržania písomnej výzvy od Verejného obstarávateľa.

## 24.1 VYŠŠIA MOC

- 24.1.1 Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená uplatniť voči druhej Zmluvnej strane nároky z dôvodu porušenia záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy touto Zmluvnou stranou, pokiaľ nastane udalosť Vyššej moci a daná Zmluvná strana nemôže plniť svoje záväzky podľa tejto Zmluvy v dôsledku udalosti Vyššej moci.
- 24.1.2 V prípade výskytu udalosti Vyššej moci je dotknutá Zmluvná strana povinná bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu o tejto skutočnosti, inak sa na udalosť Vyššej moci nemôže dotknutá Zmluvná strana odvolávať. Oznámenie musí obsahovať podrobnosti o výskyte udalosti Vyššej moci, vrátane dôkazov jej účinkov na plnenie záväzkov dotknutej strany a opatrenia navrhované za účelom zmiernenia jej účinkov.
- 24.1.3 Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať v dobrej viere bez zbytočného odkladu po doručení takéhoto oznámenia a vynaložiť primerané úsilie potrebné na to, aby si dohodli primerané podmienky na zmiernenie účinkov udalosti Vyššej moci a umožnili nerušené pokračovanie v plnení tejto Zmluvy.
- 24.1.4 Ak sa Zmluvné strany nedohodnú na takýchto podmienkach do troch (3) mesiacov odo dňa výskytu udalosti Vyššej moci a dôsledky udalosti Vyššej moci budú také, že dotknutá strana nebude schopná plniť všetky alebo podstatnú časť svojich záväzkov uvedených v tejto Zmluve, ktorákoľvek Zmluvná strana bude oprávnená ukončiť túto Zmluvu v súlade s bodom 30.8 tejto Zmluvy.
- 24.1.5 Zmluvné strany počas celého trvania udalosti Vyššej moci vynaložia všetko primerané úsilie na to, aby zabránili alebo zmiernili účinky akéhokoľvek omeškania a Koncesionár sa zaväzuje počas celej doby trvania takejto udalosti Vyššej moci vykonávať kroky v súlade so Zaužívanou odbornou praxou, aby prekonal alebo minimalizoval dôsledky udalosti Vyššej moci.
- 24.1.6 Dotknutá Zmluvná strana je povinná bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu, ak:
- (i) sa dozvie o akýchkoľvek podstatných informáciách týkajúcich sa udalosti Vyššej moci a poskytne druhej Zmluvnej strane informácie o skutočnostiach, ktoré sú nové a ktoré svedčia o tom, že predtým poskytnuté informácie sú v podstatnej miere nepresné alebo zavádzajúce, a/alebo
  - (ii) sa udalosť Vyššej moci skončí alebo prestane mať vplyv na plnenie jej záväzkov podľa tejto Zmluvy.

24.1.7 Po skončení vplyvu udalosti Vyššej moci na plnenie záväzkov podľa tejto Zmluvy bude táto Zmluva pokračovať za rovnakých podmienok, aké existovali bezprostredne pred výskytom udalosti Vyššej moci.

24.1.8 Pre vylúčenie všetkých pochybností sa uvádza, že postup podľa tohto bodu 24.1 Čl. 24 nemá vplyv na povinnosť Koncesionára platiť Koncesný poplatok za užívanie TTZ a Koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov riadne a včas v súlade s Čl. 7 tejto Zmluvy počas celého trvania Koncesnej lehoty, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

## **24.2 ZMENA PRÁVNÝCH PREDPISOV**

24.2.1 Ak dôjde ku Kvalifikovanej zmene právnej úpravy alebo k nej má v blízkom čase dôjsť, Zmluvná strana, pokiaľ sa jej chce dovolávať, je povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane účinky, resp. pravdepodobné účinky takejto zmeny na plnenie záväzkov Zmluvnej strany, pričom uvedie najmä:

- (i) podrobné vysvetlenie Kvalifikovanej zmeny právnej úpravy, ako aj všetky ostatné relevantné informácie týkajúce sa Kvalifikovanej zmeny právnej úpravy, pričom v prípade omeškania následkom Kvalifikovanej zmeny právnej úpravy zároveň oznámi odhadované trvanie takéhoto omeškania alebo oznámi povinnosti, ktoré v jej dôsledku nie je schopná podľa tejto Zmluvy plniť,
- (ii) všetky potrebné zmeny Služieb tepelného hospodárstva, ktoré vyplynú z takejto Kvalifikovanej zmeny právnej úpravy,
- (iii) či sú nevyhnutné zmeny v podmienkach tejto Zmluvy,
- (iv) všetky Oprávnenia, ktoré sú alebo budú potrebné z dôvodu Kvalifikovanej zmeny právnej úpravy a
- (v) relevantné dôkazy o skutočnostiach oznámených podľa tohto bodu 24.2.1.

24.2.2 Ak dôjde ku Kvalifikovanej zmene právnej úpravy alebo k nej má v blízkom čase dôjsť, Zmluvné strany sa dohodli, že ktorákoľvek Zmluvná strana má právo požadovať primeranú zmenu tejto Zmluvy vo forme uzatvorenia dodatku k tejto Zmluve tak, aby bola Zmluva v podstatných ustanoveniach v súlade s novou právnou úpravou, umožňovala Zmluvným stranám plnenie tejto Zmluvy a plnenie podľa tejto Zmluvy bolo v súlade s účelom pôvodne sledovaným Zmluvnými stranami pri uzatváraní tejto Zmluvy. Za týmto účelom sa Zmluvné strany zaväzujú na žiadosť ktorejkoľvek zo Zmluvných strán vzájomne v dobrej viere rokovať bez zbytočného odkladu po doručení žiadosti Zmluvnej strany podľa tohto bodu tejto Zmluvy a vynaložiť primerané úsilie

potrebné na to, aby si dohodli primerané podmienky na zmiernenie účinkov Kvalifikovanej zmeny právnej úpravy a umožnili nerušené pokračovanie v plnení tejto Zmluvy.

- 24.2.3 Ak sa Zmluvné strany nedohodnú na takýchto podmienkach do šiestich (6) mesiacov odo dňa doručenia žiadosti Zmluvnej strany podľa bodu 24.2.2 tejto Zmluvy a dôsledky Kvalifikovanej zmeny právnej úpravy budú také, že dotknutá Zmluvná strana nebude schopná plniť všetky alebo podstatnú časť svojich záväzkov uvedených v tejto Zmluve alebo plnenie podľa tejto Zmluvy bude v rozpore s účelom pôvodne sledovaným Zmluvnými stranami pri uzatváraní tejto Zmluvy alebo bude Zmluva v podstatných ustanoveniach v rozpore s právnou úpravou, ktorákoľvek Zmluvná strana bude oprávnená ukončiť túto Zmluvu v súlade s bodom 30.9 tejto Zmluvy.
- 24.2.4 Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená uplatniť voči druhej Zmluvnej strane nároky z dôvodu porušenia záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy, ak bolo toto porušenie spôsobené Kvalifikovanou zmenou právnej úpravy a daná Zmluvná strana preukázateľne nie je schopná plniť svoje záväzky v jej dôsledku alebo ak by bolo plnenie záväzkov v jej dôsledku v podstatnom rozpore s účelom pôvodne sledovaným Zmluvnými stranami pri uzatváraní tejto Zmluvy.
- 24.2.5 Zmluvná strana je povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane akékoľvek ďalšie informácie týkajúce sa Kvalifikovanej zmeny právnej úpravy bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o nich dozvie, ako aj informácie o skutočnostiach, ktoré sú nové alebo ktoré naznačujú, že predtým poskytnuté informácie sú v podstatnom ohľade nepresné a/alebo zavádzajúce.
- 24.2.6 Pre vylúčenie všetkých pochybností sa uvádza, že postup podľa tohto bodu 24.2 Čl. 24 nemá vplyv na povinnosť Koncesionára platiť Koncesný poplatok za užívanie TTZ a Koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov riadne a včas v súlade s Čl. 7 Zmluvy počas celého trvania Koncesnej lehoty, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

## **Čl. 25 SÚČINNOSŤ ZMLUVNÝCH STRÁN**

- 25.1 Ak nie je ďalej uvedené inak, Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si vzájomne všetku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú na naplnenie predmetu tejto Zmluvy a splnenia záväzkov Zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 25.2 Verejný obstarávateľ poskytne Koncesionárovi súčinnosť na účely plnenia tejto Zmluvy, ktorú možno od Verejného obstarávateľa primerane požadovať. Verejný obstarávateľ nie je povinný poskytovať súčinnosť na účely nápravy porušení povinností vyplývajúcich zo Zmluvy spôsobených Koncesionárom alebo jeho subdodávateľom.

- 25.3 Verejný obstarávateľ deklaruje, že bude v dobrej viere svojimi rozhodnutiami a stanoviskami vydávanými v rámci kompetencií Mestskej časti podporovať udržanie a rozvoj sústavy centrálného zásobovania teplom v súlade so všetkými právnymi predpismi.
- 25.4 Zmluvné strany budú pri vzájomnej spolupráci v zmysle tejto Zmluvy bez zbytočného odkladu navzájom prerokúvať všetky otázky, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť plnenie tejto Zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto Zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a podstatné okolnosti súvisiace s plnením tejto Zmluvy.
- 25.5 Ďalšie povinnosti týkajúce sa súčinnosti Verejného obstarávateľa upravuje Koncesná dokumentácia.

## **ČI. 26 POSTÚPENIE PRÁV A POVINNOSTÍ**

- 26.1 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená bez súhlasu druhej Zmluvnej strany previesť a/alebo postúpiť akékoľvek pohľadávky vzniknuté jej z tejto Zmluvy alebo práva a nároky vyplývajúce z tejto Zmluvy na tretiu osobu, pokiaľ jej táto povinnosť nevyplýva z osobitného právneho predpisu. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená jednostranne započítať akékoľvek vzájomné pohľadávky vzniknuté na základe tejto Zmluvy.

## **ČI. 27 DORUČOVANIE PÍ SOMNOSTÍ**

- 27.1 Všetky písomné oznámenia, výzvy, právne úkony a informácie realizované vo veciach tejto Zmluvy môžu byť doručované (a) osobne, resp. kuriérom alebo (b) prostredníctvom poštovej služby alebo (c) elektronicky (podľa Zákona o e-governmente).
- 27.2 Všetky písomnosti podané vo veciach tejto Zmluvy sa považujú za doručené:
- (i) dňom, kedy ich adresát osobne prevezme,
  - (ii) dňom, kedy ich adresát prevezme na svojej poštovej adrese. Ak nebude zastihnutá žiadna osoba, ktorej by bolo možné písomnosť doručiť, písomnosť sa uloží u doručovateľa a adresát sa o tomto uložení vhodným spôsobom informuje. Ak si adresát uloženu písomnosť v lehote osemnástich (18) Dní odo dňa, kedy bola písomnosť uložená, neprevezme, písomnosť sa považuje za doručenu posledným dňom tejto lehoty,
  - (iii) dňom určeným podľa Zákona o e-governmente.

- 27.3 Obe Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať zmenu kontaktných údajov uvedených v Čl. 1 Zmluvy. Doručenie je riadne (platne a účinne) vykonané aj vtedy, ak Zmluvná strana neoznámila zmenu kontaktných údajov uvedených v Čl. 1 Zmluvy a z tohto dôvodu bola písomnosť doručovaná na poslednú známu adresu.

## **ČI. 28 OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

- 28.1 Ak sa pri plnení tejto Zmluvy spracúvajú údaje podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), Koncesionár je povinný splniť všetky povinnosti vyplývajúce z predpisov a pokiaľ sa vyžaduje súhlas dotknutej osoby, Koncesionár je povinný takýto súhlas získať takým spôsobom, aby mohli byť osobné údaje poskytnuté Verejnému obstarávateľovi.

## **ČI. 29 ROZHODNÉ PRÁVO A PRÁVOMOC SÚDOV**

- 29.1 Ak medzi Zmluvnými stranami vznikne spor týkajúci sa výkladu alebo plnenia ktoréhokoľvek z ustanovení tejto Zmluvy, spor bude najskôr postúpený na rozhodnutie zástupcom Zmluvných strán nasledovne:
- (i) začatie sporu musí Zmluvná strana, ktorá spor iniciovala, písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane,
  - (ii) Zmluvné strany budú o spore rokovať v dobrej viere a s cieľom spor vyriešiť spôsobom, ktorý najviac vyhovuje duchu a účelu tejto Zmluvy, a
  - (iii) ak sa Zmluvné strany nedohodnú na riešení sporu do tridsať (30) Pracovných dní odo dňa začatia sporu, ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená spor postúpiť na súdne konanie.
- 29.2 V prípade, ak sa Zmluvným stranám nepodarí urovnať spor, ktorý medzi nimi vznikol, dohodou podľa predchádzajúceho odseku Zmluvy, budú sa všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto Zmluvy alebo súvisiacich s touto Zmluvou, riešiť pred príslušnými všeobecnými súdmi Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa teda výslovne dohodli, že pre riešenie sporov, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto Zmluvy alebo súvisiacich s touto Zmluvou, zakladajú právomoc súdov Slovenskej republiky, pričom právomoc založená podľa tohto odseku Zmluvy je právomocou výlučnou.



- 29.3 Zmluvné strany sa dohodli, že sa ich vzájomné právne vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy vrátane nároku na náhradu škody a iných nárokov vzniknutých na základe tejto Zmluvy budú spravovať právnym poriadkom Slovenskej republiky. V prípade zmeny právnych predpisov, na ktoré výslovne odkazuje táto Zmluva, sa použijú ustanovenia právnych predpisov, ktoré ich nahrádzajú alebo ktoré sú im obsahom najbližšie, pokiaľ prechodné ustanovenia k novému alebo zmenenému právnemu predpisu neurčia inak.

### **Čl. 30 ZÁNİK ZMLUVNÉHO VZŤAHU**

- 30.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to až do ukončenia Koncesnej lehoty podľa Čl. 6 tejto Zmluvy a zanikne uplynutím Dňa uplynutia alebo Dňa ukončenia podľa dôvodu jej ukončenia.
- 30.2 Pred Dňom uplynutia (Koncesnej lehoty) môže táto Zmluva zaniknúť písomnou dohodou Zmluvných strán (v ktorej si dohodnú podrobnosti vzájomného vyrovnania), odstúpením alebo výpoveďou. Ukončenie Zmluvy zo strany Verejného obstarávateľa akýmkoľvek spôsobom pred Dňom uplynutia (Koncesnej lehoty) podlieha predchádzajúcemu schváleniu Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti.
- 30.3 Verejný obstarávateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť okrem zákonných dôvodov, ak:
- (i) Koncesionár poruší svoju povinnosť v zmysle bodu 11.2.4 a/alebo 11.2.5 a/alebo 11.2.6 a/alebo 11.4.1 a/alebo Čl. 13 a/alebo Čl. 14 tejto Zmluvy, pričom právo na odstúpenie od Zmluvy pre porušenie ktorejkoľvek povinnosti podľa bodu 11.2.4 a/alebo 11.2.5 a/alebo a/alebo 11.4.1 a/alebo Čl. 13 a/alebo Čl. 14 tejto Zmluvy vznikne, ak dôsledkom tohto porušenia je:
    - a) celoplošné Poruchové Prerušenie prevádzky po dobu dlhšiu ako dvadsať (20) Dní alebo celoplošné Poruchové Obmedzenie prevádzky po dobu dlhšiu ako tri (3) po sebe nasledujúce mesiace alebo
    - b) celoplošné Poruchové Prerušenie prevádzky v príslušnom kalendárnom roku vo svojom súhrne presiahne tridsať (30) Dní alebo celoplošné Poruchové Obmedzenie prevádzky v príslušnom kalendárnom roku vo svojom súhrne presiahne šesť (6) mesiacov alebo
    - c) vznik škody na strane Verejného obstarávateľa v minimálnej výške 500.000 eur (slovom: päťstotisíc eur),

- (ii) Koncesionár z dôvodov na strane Koncesionára nezačne s prevádzkou Koncesného majetku v Deň začatia prevádzky, alebo ak Koncesionár poruší niektorú zo svojich povinností podľa bodu 8.9 tejto Zmluvy, v dôsledku čoho nebude možné začať s prevádzkou Koncesného majetku, pričom Koncesionár nemá nárok na náhradu nákladov vynaložených na prípravu zabezpečenia prevádzky,
- (iii) Koncesionár porušil svoju povinnosť podľa bodu 11.2.8 písm. (i) Zmluvy a stratil v priebehu Koncesnej lehoty Oprávnenia nevyhnutné na prevádzkovanie Koncesného majetku podľa príslušných právnych predpisov,
- (iv) Koncesionár poruší svoju povinnosť mať zabezpečené poistenie v zmysle Čl. 19 Zmluvy, pričom Verejný obstarávateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť v prípade, ak Koncesionár vôbec nemá platné poistenie alebo ak Koncesionár ani na základe opakovanej výzvy nepredloží Verejnému obstarávateľovi poistnú zmluvu v lehote uvedenej vo výzve, ktorá nesmie byť kratšia ako tridsať (30) Dní,
- (v) Koncesionár poruší svoju povinnosť platiť Koncesný poplatok za užívanie TTZ alebo Koncesný poplatok za užívanie nebytových priestorov podľa Čl. 7 Zmluvy, pričom právo Verejného obstarávateľa odstúpiť od tejto Zmluvy vzniká v prípade, ak je Koncesionár v omeškaní s plnením o viac ako deväťdesiat (90) Dní po lehote splatnosti,
- (vi) Koncesionár poruší povinnosť podľa bodu 11.3.5 a/alebo 11.3.6 tejto Zmluvy,
- (vii) sa preukáže, že ktorékoľvek z vyhlásení Koncesionára uvedené v bode 9.4 Čl. 9 tejto Zmluvy bolo ku Dňu účinnosti Zmluvy nepravdivé, neúplné alebo zavádzajúce,
- (viii) sa preukáže, že ktorékoľvek z vyhlásení Koncesionára podľa bodu 9.4 písm. (i), (ii), (v), (vi), (vii) [pokiaľ záväzky v bode 9.4 písm. (vii) celkovo presiahnu 50.000 eur (slovom: päťdesiat tisíc eur)] Čl. 9 tejto Zmluvy, nie je úplné alebo pravdivé kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy;
- (ix) Koncesionár nezrealizuje Povinnú investíciu, pričom odstúpiť od tejto Zmluvy je možné aj v prípade, že aj čo i len niektorá časť Povinnej investície nie je zrealizovaná v rozsahu a Dobe realizácie investície podľa tejto Zmluvy, Koncesnej dokumentácie, Ponuky a Návrhu na plnenie kritérií, a to ani v dodatočnej lehote, ktorú mu na to Verejný obstarávateľ poskytne, ktorá nesmie byť kratšia ako šesť (6) mesiacov,
- (x) Koncesionár nebude schopný po dobu dlhšiu ako dva (2) mesiace vôbec plniť svoj záväzok prevádzkovať Koncesný majetok podľa tejto Zmluvy z dôvodu výskytu alebo pretrvávania udalosti Vyššej moci,

(xi) ak je to uvedené v iných ustanoveniach tejto Zmluvy.

30.4 Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné, musí obsahovať dôvod odstúpenia od Zmluvy a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva zrušuje (a Deň ukončenia nastáva) dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane, ak Verejný obstarávateľ v oznámení o odstúpení neurčí neskorší Deň ukončenia. V prípade ktoréhokoľvek dôvodu odstúpenia od Zmluvy uvedeného v bode 30.3 tejto Zmluvy, nebude dotknutý nárok Verejného obstarávateľa na náhradu škody ani na zmluvnú pokutu.

30.5 Verejný obstarávateľ je oprávnený túto Zmluvu vypovedať, ak:

- (i) Koncesionár poruší ktorúkoľvek svoju povinnosť v zmysle bodu 11.2.4 a/alebo 11.2.5 a/alebo 11.4.1 a/alebo Čl. 13 a/alebo Čl. 14 tejto Zmluvy, v dôsledku čoho dôjde k Značnému alebo celoplošnému Poruchovému Prerušeniu prevádzky trvajúcemu viac ako päť (5) Dní alebo akémukoľvek viac ako tridsať (30) Dní trvajúcemu Poruchovému Prerušeniu prevádzky alebo vzniku škody na strane Verejného obstarávateľa v minimálnej výške 250.000 eur (slovom: dvestopäťdesiat tisíc eur);
- (ii) Koncesionár poruší svoju povinnosť odstránenia zistených väd a nedostatkov uvedených v Kontrolnom protokole v lehote uvedenej v Kontrolnom protokole v zmysle bodu 18.8 Zmluvy, v dôsledku čoho dôjde k Značnému alebo celoplošnému Poruchovému Prerušeniu prevádzky trvajúcemu viac ako päť (5) Dní alebo akémukoľvek viac ako tridsať (30) Dní trvajúcemu Poruchovému Prerušeniu prevádzky alebo vzniku škody na strane Verejného obstarávateľa v minimálnej výške 250.000 eur (slovom: dvestopäťdesiat tisíc eur);
- (iii) výška uplatnených zmluvných pokút Verejným obstarávateľom podľa Čl. 23 Zmluvy v súhrnnej výške za obdobie dvadsaťštyri (24) po sebe nasledujúcich kalendárnych mesiacov bude rovná alebo presiahne 500.000 Eur (slovom: päťstotisíc eur);
- (iv) Koncesionár uzavrie poisťnú zmluvu v rozpore s podmienkami uvedenými v Čl. 19 tejto Zmluvy, pričom tento nedostatok neodstráni ani na základe písomnej výzvy Verejného obstarávateľa v lehote uvedenej vo výzve, ktorá nesmie byť kratšia ako tridsať (30) dní.

30.6 Koncesionár je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť, ak:

- (i) Verejný obstarávateľ neodovzdá Koncesionárovi Koncesný majetok v Deň začatia prevádzky;
- (ii) Verejný obstarávateľ neumožní Koncesionárovi Koncesný majetok užívať po dobu dlhšiu ako tridsať (30) Dní za sebou;

- 30.7 Verejný obstarávateľ je oprávnený túto Zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu, pričom v takom prípade je povinný Koncesionárovi uhradiť kompenzáciu podľa bodu 31.8 tejto Zmluvy.
- 30.8 Ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená Zmluvu vypovedať v prípade, ak nastane udalosť Vyššej moci a Zmluvné strany sa v zmysle bodu 24.1.4 Zmluvy nedohodnú na podmienkach do troch (3) mesiacov odo dňa výskytu udalosti Vyššej moci a dôsledky Vyššej moci budú také, že dotknutá strana nebude schopná plniť všetky alebo podstatnú časť svojich záväzkov uvedených v tejto Zmluve.
- 30.9 Ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená Zmluvu vypovedať v prípade, ak dôjde ku Kvalifikovanej zmene právnej úpravy a Zmluvné strany sa v zmysle bodu 24.2.3 tejto Zmluvy nedohodnú na podmienkach do šiestich (6) mesiacov odo dňa žiadosti Zmluvnej strany podľa bodu 24.2.2 tejto Zmluvy a dôsledky Kvalifikovanej zmeny právnej úpravy budú také, že dotknutá strana nebude schopná plniť všetky alebo podstatnú časť svojich záväzkov uvedených v tejto Zmluve alebo plnenie podľa tejto Zmluvy bude v rozpore s účelom pôvodne sledovaným Zmluvnými stranami pri uzatváraní tejto Zmluvy alebo bude Zmluva v podstatných ustanoveniach v rozpore s právnou úpravou.
- 30.10 Výpoveď musí mať písomnú formu, musí v nej byť uvedený dôvod výpovede (s výnimkou postupu podľa bodu 30.7 tohto Čl. 30) a musí byť doručená druhej Zmluvnej strane, inak je neplatná.
- 30.11 Táto Zmluva sa na základe výpovede končí vždy (a Deň ukončenia teda nastáva) k 30. 06. alebo 31. 12. kalendárneho roka, pričom ak bola výpoveď doručená neskôr ako dva (2) mesiace pred uplynutím jedného z vyššie uvedených dátumov, platí, že sa trvanie Zmluvy končí a Deň ukončenia nastáva v neskorší z vyššie uvedených dátumov.

### **Čl. 31 NÁSLEDKY PREDČASNÉHO UKONČENIA**

- 31.1 Zmluvné strany budú pokračovať v plnení svojich povinností podľa tejto Zmluvy bez ohľadu na dôvod ukončenia až do ukončenia Zmluvy v súlade s ustanoveniami Čl. 30 tejto Zmluvy.
- 31.2 Uplynutím Dňa ukončenia:
- (i) všetky práva Koncesionára na prístup k a na používanie Koncesného majetku, vrátane Povinných investícií a Ďalších investícií, zaniknú a Verejný obstarávateľ preberie a nadobudne tieto práva od Koncesionára (ak je to aplikovateľné), ak ich nemá podľa iných ustanovení tejto Zmluvy alebo právnych predpisov, avšak pod podmienkou, že po prechode týchto práv na Verejného obstarávateľa Verejný obstarávateľ umožní

Koncesionárovi primeraný prístup ku Koncesnému majetku potrebný na odsun jeho pracovníkov, zamestnancov, vybavenia a strojov a zariadení, ktoré nie sú časťou Koncesného majetku,

- (ii) práva udelené Koncesionárovi podľa tejto Zmluvy (s výnimkou práv, ktoré pretrvávajú aj po ukončení tejto Zmluvy), vrátane práva Koncesionára na užívanie a poberanie úžitkov z Koncesného majetku, automaticky zaniknú,
- (iii) Koncesionár odovzdá Koncesný majetok, vrátane Povinných investícií a Ďalších investícií, v užívaniaschopnom stave, a Verejný obstarávateľ ho prevezme, spolu so všetkými právami k nemu prináležiacimi; pritom sa primerane aplikujú ustanovenia bodov 32.2 až 32.4 Čl. 32 tejto Zmluvy,
- (iv) Koncesionár odovzdá Verejnému obstarávateľovi originály všetkých dokumentov a záznamov týkajúcich sa Koncesného majetku, v rozsahu v akom by mali byť ku Dňu ukončenia vyhotovené, pokiaľ už neboli odovzdané skôr,
- (v) Koncesionár zabezpečí, aby boli práva a nároky zo všetkých záruk týkajúcich sa Koncesného majetku prevedené na Verejného obstarávateľa, ak neboli prevedené už počas trvania Zmluvy, pričom

Koncesionár je povinný poskytnúť súčinnosť a spolupracovať s Verejným obstarávateľom pri zabezpečení odovzdania prevádzky a údržby Koncesného majetku akejkoľvek tretej strane, ktorú na účely prevádzky a údržby Koncesného majetku vymenuje Verejný obstarávateľ a oznámi Koncesionárovi. Povinnosť Koncesionára podľa predchádzajúcej vety pretrváva aj po Dni ukončenia, a to až do vymenovania nového prevádzkovateľa Koncesného majetku Verejným obstarávateľom, najneskôr však dvanásť (12) mesiacov po Dni ukončenia.

31.3 Ak je táto Zmluva ukončená predčasne, vznikne Koncesionárovi výlučne nárok na príslušnú kompenzáciu v súlade s jednotlivými bodmi tohto Čl. 31 Zmluvy, a to podľa druhu dôvodu predčasného ukončenia tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ustanovenie § 351 ods. 1 Obchodného zákonníka sa na prípadné nároky Koncesionára z dôvodu predčasného ukončenia tejto Zmluvy nepoužije a bude plne nahradené ustanoveniami tohto Čl. 31.

31.4 Akákoľvek kompenzácia v prípade predčasného ukončenia tejto Zmluvy, ktorá má byť vyplatená podľa tohto Čl. 31, predstavuje jediný a výlučný záväzok Verejného obstarávateľa za predčasné ukončenie Zmluvy. Zmluvné strany považujú nárok na kompenzáciu podľa tohto Čl. 31 za predčasné ukončenie tejto Zmluvy za jediný nárok Koncesionára voči Verejnému obstarávateľovi v súvislosti s predčasným ukončením tejto Zmluvy.

- 31.5 Zmluvné strany výslovne potvrdzujú, že úhradu príslušnej kompenzácie považujú za dostatočné a úplné vyrovnanie nárokov Koncesionára za predčasné ukončenie tejto Zmluvy. Ostatné nároky Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy a právnych predpisov, ktoré podľa svojej povahy majú pretrvať aj po ukončení tejto Zmluvy, týmto nie sú dotknuté.
- 31.6 Zmluvné strany sa dohodli, že na účely výpočtu kompenzácie podľa tohto Čl. 31 Zmluvy sa do (zostatkovej) účtovnej ani daňovej ceny za žiadnych okolností nezapočítavajú náklady na Povinné investície presahujúce Výšku investície, náklady na Ďalšie investície presahujúce výšku nákladov schválených uznesením Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti, náklady na Povinné investície a Ďalšie investície, ktoré boli premietnuté do Ceny tepla a účtovne/daňovo odpísané, náklady na Povinné investície a Ďalšie investície, ktoré Koncesionárovi boli/budú poskytnuté alebo refundované z iných zdrojov, vrátane štrukturálnych fondov EÚ, resp. iných fondov, či kompenzované iným spôsobom ani náklady na Opravy a Údržbu Koncesného majetku.
- 31.7 Ak je táto Zmluva predčasne ukončená z dôvodu porušenia povinnosti na strane Koncesionára v súlade s bodom 30.3 [okrem bodu 30.3 písm. (x)], bodom 30.5, iným ustanovením tejto Zmluvy alebo príslušným ustanovením zákona, Verejný obstarávateľ je povinný zaplatiť Koncesionárovi len sumu predstavujúcu zostatkovú účtovnú cenu vykonaných Povinných investícií a Ďalších investícií vo výške ku Dňu ukončenia, ktorú verifikuje a potvrdí súdny znalec v príslušnom odbore menovaný Verejným obstarávateľom, a to najneskôr do ôsmich (8) mesiacov odo Dňa, kedy Koncesionár Verejnému obstarávateľovi doručí výpočet zostatkovej účtovnej ceny podľa tohto bodu spolu so všetkými potrebnými podkladmi. Ak Verejný obstarávateľ túto lehotu zmešká bez dôvodov na strane Koncesionára, je Verejný obstarávateľ povinný uhradiť zostatkovú účtovnú cenu určenú Koncesionárom, pokiaľ zjavne neodporuje ustanoveniam tejto Zmluvy alebo právnym predpisom. Kompenzácia podľa tohto bodu Zmluvy bude znížená o primerané a odôvodnené náklady Verejného obstarávateľa na realizáciu verejného obstarávania nového prevádzkovateľa Koncesného majetku a odmenu súdneho znalca. Koncesionár sa zaväzuje poskytnúť znalcovi a Verejnému obstarávateľovi všetku potrebnú súčinnosť.
- 31.8 Ak je táto Zmluva predčasne ukončená odstúpením z dôvodu porušenia povinnosti Verejným obstarávateľom podľa bodu 30.6 tejto Zmluvy alebo z dôvodu výpovede Verejného obstarávateľa bez uvedenia dôvodu podľa bodu 30.7 tejto Zmluvy, Verejný obstarávateľ je povinný zaplatiť Koncesionárovi kompenzáciu rovnajúcu sa súhrnu:
- (i) akýchkoľvek súm dlžných zo strany Verejného obstarávateľa Koncesionárovi, ktoré zostali nezaplatené ku Dňu ukončenia,

- (ii) zostatkovej daňovej ceny uskutočnených Povinných investícií a Ďalších investícií vo výške ku Dňu ukončenia, iných oprávnených primeraných nákladov Koncesionára vynaložených za účelom uskutočnenia Povinných investícií a Ďalších investícií (vrátane tých nedokončených), vrátane všetkých primeraných nákladov Koncesionára na pokuty či iné poplatky za prípadné predčasné ukončenie úverov a nesplatené príslušenstvo úverov získaných za účelom uskutočnenia Povinných investícií alebo Ďalších investícií, s výnimkou akýchkoľvek nákladov, ktoré boli daňovo odpísané, premietnuté do Ceny tepla, nákladov na Povinné investície a Ďalšie investície, ktoré Koncesionárovi boli/budú poskytnuté alebo refundované z iných zdrojov, vrátane štrukturálnych fondov EÚ, resp. iných fondov, či kompenzované iným spôsobom a akýchkoľvek priamych nákladov na Povinné investície, ktoré presahujú Výšku investície, resp. priamych nákladov na Ďalšie investície, ktoré presahujú výšku nákladov schválených uznesením Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti,
- (iii) a, ak Koncesionár už poskytoval Služby tepelného hospodárstva aspoň jeden celý kalendárny rok, aj paušálnej náhrady ušlého zisku za päť (5) rokov vo výške 600 000 eur (slovom: šesťstotisíc eur) na rok, teda celkovo vo výške 3 000 000 eur (slovom: tri milióny eur), resp., ak Deň ukončenia nastane neskôr ako päť (5) rokov pred koncom Koncesnej lehoty podľa bodu 6.2 tejto Zmluvy, paušálnej náhrady ušlého zisku vo výške 600 000 eur (slovom: šesťstotisíc eur) za každý celý rok odo Dňa ukončenia do dňa, kedy by uplynula Koncesná lehota podľa bodu 6.2 tejto Zmluvy, ak by nedošlo k predčasnému ukončeniu Zmluvy,

## ZNÍŽENÚ O

- (iv) akékoľvek sumy, ktoré Koncesionár dlží Verejnému obstarávateľovi alebo ktoré by bol Verejný obstarávateľ oprávnený započítať s pohľadávkami Koncesionára podľa tejto Zmluvy ku Dňu ukončenia, vrátane nesplatených pohľadávok; pričom v tomto prípade sa neaplikuje ustanovenie bodu 26.1 tejto Zmluvy.

Výšku Koncesionárom určenej kompenzácie podľa tohto bodu 31.8 je povinný verifikovať a potvrdiť súdny znalec v príslušnom odbore, ktorý bude na tento účel vybraný Verejným obstarávateľom a na náklady Verejného obstarávateľa tak, aby k potvrdeniu určenej kompenzácie došlo najneskôr do dvanástich (12) mesiacov odo Dňa, kedy Koncesionár Verejnému obstarávateľovi doručí výpočet jej výšky spolu so všetkými potrebnými podkladmi. Ak Verejný obstarávateľ túto lehotu zmešká bez dôvodov na strane Koncesionára, je Verejný obstarávateľ povinný uhradiť kompenzáciu určenú Koncesionárom, pokiaľ zjavne neodporuje ustanoveniam tejto Zmluvy alebo právnym predpisom. Koncesionár sa zaväzuje poskytnúť znalcovi a Verejnému obstarávateľovi všetku potrebnú súčinnosť.

- 31.9 Ak je táto Zmluva predčasne ukončená z dôvodu udalosti Vyššej moci v zmysle bodu 30.3 písm. (x) alebo bodu 30.8 tejto Zmluvy, z dôvodu Kvalifikovanej zmeny právnej úpravy v zmysle bodu 30.9 tejto Zmluvy, na základe právnej skutočnosti, ktorá nenastala z dôvodov na strane ani jednej zo Zmluvných strán alebo jej subdodávateľov alebo zo zákonného dôvodu, ktorý bol naplnený bez porušenia povinnosti na strane ktorejkoľvek zo Zmluvných strán alebo jej subdodávateľov, Verejný obstarávateľ je povinný zaplatiť Koncesionárovi len sumu predstavujúcu zostatkovú účtovnú cenu riadne vykonaných Povinných investícií a Ďalších investícií vo výške ku Dňu ukončenia, ktorú verifikuje a potvrdí súdny znalec v príslušnom odbore menovaný Verejným obstarávateľom, a to najneskôr do ôsmich (8) mesiacov odo Dňa, kedy Koncesionár Verejnému obstarávateľovi doručí výpočet zostatkovej účtovnej ceny podľa tohto bodu spolu so všetkými potrebnými podkladmi. Ak Verejný obstarávateľ túto lehotu zmešká bez dôvodov na strane Koncesionára, je Verejný obstarávateľ povinný uhradiť zostatkovú účtovnú cenu určenú Koncesionárom, pokiaľ zjavne neodporuje ustanoveniam tejto Zmluvy alebo právnym predpisom. Náklady na znalca znášajú obe Zmluvné strany rovným dielom; každá Zmluvná strana je oprávnená uhradiť náklady na znalca podľa tohto bodu v celom rozsahu a následne si časť prináležiacu druhej Zmluvnej strane uplatniť u druhej Zmluvnej strany, ktorá je povinná ju bezodkladne uhradiť. Koncesionár sa zaväzuje poskytnúť znalcovi a Verejnému obstarávateľovi všetku potrebnú súčinnosť.
- 31.10 Na účely vylúčenia pochybností sa výslovne dojednáva, že Koncesionár je povinný prevádzkovať Koncesný majetok a poskytovať Služby tepelného hospodárstva za nezmenených podmienok až do Dňa ukončenia.

## **ČI. 32 ODOVZDANIE KONCESNÉHO MAJETKU VEREJNÉMU OBSTARÁVATEĽOVI V DEŇ UPLYNUTIA A KOMPENZÁCIA ZOSTATKOVEJ CENY ĎALŠÍCH INVESTÍCIÍ**

- 32.1 Koncesionár odovzdá Koncesný majetok späť Verejnému obstarávateľovi ku Dňu uplynutia v užívaniaschopnom stave, a to bez nároku na akúkoľvek platbu zo strany Verejného obstarávateľa v súlade s bodom 9.1 tejto Zmluvy, s výnimkou situácie podľa bodu 32.5 tohto článku Zmluvy. Koncesionár je zároveň povinný poskytnúť súčinnosť a spolupracovať s Verejným obstarávateľom pri zabezpečení odovzdania prevádzky a údržby Koncesného majetku akejkoľvek tretej strane, ktorú na účely prevádzky a údržby Koncesného majetku vymenuje Verejný obstarávateľ a oznámi Koncesionárovi. Povinnosť Koncesionára podľa predchádzajúcej vety pretrváva aj po Dni uplynutia, a to až do vymenovania nového prevádzkovateľa Koncesného majetku Verejným obstarávateľom, najneskôr však dvanásť (12) mesiacov po Dni uplynutia.
- 32.2 Bez toho, aby tým boli dotknuté akékoľvek povinnosti Koncesionára podľa tejto Zmluvy, na účely vylúčenia pochybností sa výslovne dojednáva, že Koncesionár je pred Dňom uplynutia povinný



vykonať všetky potrebné Opravy a Údržbu tak, ako by ich vykonával, ak by táto Zmluva mala trvať aj po Dni uplynutia.

32.3 O odovzdaní Koncesného majetku spíšu Zmluvné strany odovzdávací protokol, ktorý podpíše za každú Zmluvnú stranu poverená osoba (ďalej len „**Odovzdávací protokol**“).

32.4 Odovzdávací protokol musí obsahovať najmä označenie Zmluvných strán, vrátane osôb oprávnených v ich mene konať, špecifikáciu Koncesného majetku, odovzdanie a zoznam kompletnej dokumentácie (originálov, ak ešte neboli odovzdané), prípadne iných údajov a dátum jeho podpísania. Súčasťou Odovzdávacieho protokolu bude aj potvrdenie o odovzdaní prístupových zariadení ku Koncesnému majetku.

32.5 Ak Koncesionár ku Dňu uplynutia v súlade s aktuálne účinnými daňovými právnymi predpismi vykazuje zostatkovú daňovú cenu Ďalšej investície, pričom ide o Ďalšiu investíciu, na ktorú bol daný požadovaný predchádzajúci súhlas Verejného obstarávateľa v nadväznosti na jej schválenie uznesením Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti a ktorá bola zhotovená riadne a bez väd a ku Dňu uplynutia v celom rozsahu odovzdaná spolu s Koncesným majetkom Verejnému obstarávateľovi, Verejný obstarávateľ sa zaväzuje uhradiť Koncesionárovi daňovú cenu takejto Ďalšej investície zníženú o:

(i) sumu, v ktorej celková daňová cena (celkové náklady) Ďalšej investície prevyšuje maximálnu výšku nákladov na Ďalšiu investíciu schválených uznesením Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti (na účely tohto bodu ďalej aj „**Schválené náklady na Ďalšiu investíciu**“),

(ii) sumu, v ktorej Schválené náklady na Ďalšiu investíciu neboli uznané Regulačným orgánom ako ekonomicky oprávnené náklady a/alebo správcom dane ako daňovo uznateľné výdavky,

(iii) sumu všetkých odpisov Schválených nákladov na Ďalšiu investíciu zahrnutých do daňových výdavkov Koncesionára (daňové odpisy), ktoré boli alebo mohli byť Koncesionárom v súlade s aktuálne účinnými právnymi predpismi vykonané do Dňa uplynutia, resp. o sumu, v ktorej boli alebo mohli byť v súlade s aktuálne účinnými právnymi predpismi ekonomicky oprávnené Schválené náklady na Ďalšiu investíciu zahrnuté v Cene tepla do Dňa uplynutia, a to podľa toho, ktorá suma je vyššia,

(iv) sumu, v ktorej boli alebo mohli byť Koncesionárovi Schválené náklady na Ďalšiu investíciu kompenzované iným zákonným spôsobom

(ďalej len „**Výška zostatku Ďalšej investície**“).

Uhrádzanú Výšku zostatku Ďalšej investície verifikuje a potvrdí súdny znalec v príslušnom odbore menovaný Verejným obstarávateľom, a to najneskôr do ôsmich (8) mesiacov odo Dňa, kedy Koncesionár Verejnému obstarávateľovi doručí výpočet Výšky zostatku Ďalšej investície podľa tohto bodu spolu so všetkými potrebnými podkladmi. Ak Verejný obstarávateľ túto lehotu zmešká bez dôvodov na strane Koncesionára, je Verejný obstarávateľ povinný uhradiť Výšku zostatku Ďalšej investície určenú Koncesionárom, pokiaľ zjavne neodporuje ustanoveniam tejto Zmluvy alebo právnym predpisom. Náklady na znalca znášajú obe Zmluvné strany rovným dielom; každá Zmluvná strana je oprávnená uhradiť náklady na znalca podľa tohto bodu v celom rozsahu a následne si časť prináležiacu druhej Zmluvnej strane uplatniť u druhej Zmluvnej strany, ktorá je povinná ju bezodkladne uhradiť. Koncesionár sa zaväzuje poskytnúť znalcovi a Verejnému obstarávateľovi všetku potrebnú súčinnosť.

- 32.6 Výška zostatku Ďalšej investície, ktorá má byť vyplatená len za podmienok podľa bodu 32.5 tohto článku Zmluvy, predstavuje výlučný záväzok Verejného obstarávateľa vyplývajúci z tejto Zmluvy v súvislosti s akoukoľvek Ďalšou investíciou a Koncesionár nemá nárok na žiadnu ďalšiu platbu, vrátane žiadnej odmeny, náhrady, protihodnoty za prípadné zhodnotenie Koncesného majetku, či finančnej kompenzácie od Verejného obstarávateľa. Zmluvné strany považujú Výšku zostatku Ďalšej investície podľa bodu 32.5 tohto článku Zmluvy za jediný potenciálny nárok Koncesionára voči Verejnému obstarávateľovi v súvislosti s Ďalšou investíciou.

### **ČI. 33 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 33.1 Verejný obstarávateľ a Koncesionár, sa zaväzujú v rámci zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou dodržiavať a presadzovať platné právne normy zakazujúce korupciu. Zmluvné strany sa zaväzujú a súhlasia s tým, že v prípade, ak konanie Koncesionára, či už priame alebo cez sprostredkovateľa, vo svoj prospech alebo v prospech iného, bude právoplatne posúdené ako niektorý z trestných činov korupcie, takéto konanie bude podstatným porušením tejto Zmluvy a súčasne dôvodom na okamžité odstúpenie Verejného obstarávateľa od tejto Zmluvy, pričom Koncesionár je povinný nahradiť Verejnému obstarávateľovi všetku škodu, ktorá mu v dôsledku takéhoto konania alebo v súvislosti s odstúpením od tejto Zmluvy vznikla.
- 33.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou Zmluvnou stranou a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).

- 33.3 Ak sú skutočnosti uvedené v Ponuke v rozpore s požiadavkami tejto Zmluvy alebo ktorejkoľvek jej inej Prílohy, rozhodujúce sú ustanovenia tejto Zmluvy, alebo ktorejkoľvek jej inej Prílohy. V prípade výslovného rozporu medzi touto Zmluvou a jej Prílohami, majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy. Ak sú však v Prílohách uvedené práva a povinnosti nad rámec tejto Zmluvy, nejde o rozpor, ale o práva a povinnosti, ktoré platia popri ustanoveniach tejto Zmluvy. Aj v prípade zdanlivého rozporu je potrebné primárne použiť interpretáciu, ktorá umožní splnenie tak ustanovení Zmluvy, ako aj jej Príloh ako komplementárnych a popri sebe stojacich ustanovení zakladajúcich práva a povinnosti Zmluvných strán. Odpovede na žiadosti o vysvetlenie v rámci Verejného obstarávania slúžia ako interpretačná pomôcka pri výklade tejto Zmluvy.
- 33.4 Každá Zmluvná strana bude znášať svoje príslušné náklady a platiť poplatky, ktoré jej vzniknú v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním a podpisovaním tejto Zmluvy ako aj v súvislosti so splnením všetkých podmienok vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 33.5 Táto Zmluva obsahuje úplnú dohodu medzi Zmluvnými stranami, pričom je výslovne dojednané, že neexistujú žiadne iné záväzky, prehlásenia alebo záruky iné, než ktoré sú obsiahnuté v tejto Zmluve vo vzťahu k jej predmetu plnenia.
- 33.6 Túto Zmluvu je možné meniť alebo rušiť iba v písomnej forme. Ak nie je ďalej uvedené inak, akékoľvek zmeny a dodatky k tejto Zmluve sa vyhotovia písomne formou vzostupne číslovaných dodatkov, ktoré sa po podpise druhou Zmluvnou stranou stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Zmenu kontaktných údajov uvedených Čl. 1 tejto Zmluvy nie je potrebné realizovať formou dodatku k tejto Zmluve.
- 33.7 Ak kedykoľvek akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy bude alebo sa stane neplatným, nezákonným alebo nevymáhateľným v akomkoľvek ohľade podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, potom sa bude s týmto ustanovením nakladať ako s oddeleným od zostávajúcich ustanovení Zmluvy a ani platnosť, zákonnosť alebo vymáhateľnosť zostávajúcich ustanovení nebude nijak ovplyvnená alebo narušená. Ak bude možné neplatné, nezákonné alebo nevymáhateľné ustanovenie alebo podmienky urobiť platnými, účinnými, zákonnými alebo vymáhateľnými prostredníctvom primeranej úpravy, potom toto neplatné, nezákonné alebo nevymáhateľné ustanovenie alebo podmienka budú modifikované do minimálneho rozsahu potrebného na to, aby boli platné, zákonné alebo vymáhateľné.
- 33.8 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu v slovenskom jazyku, z ktorých Verejný obstarávateľ obdrží dva (2) a Koncesionár dva (2) rovnopisy.
- 33.9 Neoddeliteľnou prílohou tejto Zmluvy sú:
- (i) Príloha č. 1: Koncesný majetok,

- (ii) Príloha č. 2: Koncesná dokumentácia,
- (iii) Príloha č. 3: Zoznam subdodávateľov,
- (iv) Príloha č. 4: Ponuka,
- (v) Príloha č. 5: Zoznam Kľúčových dodávateľov Tepla, Priemerná cena Tepla iných dodávateľov k poslednému dňu lehoty na predkladanie ponúk vo Verejnom obstarávaní a Zoznam Cenových rozhodnutí použitých na výpočet Priemernej ceny Tepla iných dodávateľov k poslednému dňu lehoty na predkladanie ponúk vo Verejnom obstarávaní

33.10 Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy vyhlasujú, že si túto Zmluvu riadne prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa \_\_\_\_\_

V Bratislave dňa \_\_\_\_\_

Verejný obstarávateľ:

Koncesionár:

\_\_\_\_\_  
**Mestská časť Bratislava-Ružinov**

Ing. Martin Chren  
starosta

\_\_\_\_\_  
**MH Teplárenský holding, a.s.**

[bude doplnené pred podpisom Zmluvy]

\_\_\_\_\_  
**MH Teplárenský holding, a.s.**

[bude doplnené pred podpisom Zmluvy]

**Príloha č. 1**

**Koncesný majetok**

**Podľa Opisu predmetu koncesie (súčasť Koncesnej dokumentácie – Príloha č. 2).**

**Príloha č. 2**

**Koncesná dokumentácia**

**Tak, ako bola zverejnená v informačnom systéme, prostredníctvom ktorého sa realizovalo**

**Verejné obstarávanie**

**Príloha č. 3**  
**Zoznam subdodávateľov**

Na realizácii predmetu koncesie: „Koncesia pre zabezpečenie poskytovania služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov“ sa nebudú podieľať subdodávatelia a celý predmet Koncesionár uskutoční vlastnými kapacitami.

# Príloha č. 4

## Ponuka

Tak, ako bola Verejnému obstarávateľovi doručená prostredníctvom informačného systému, prostredníctvom ktorého sa realizovalo Verejné obstarávanie (Nižšie len vybrané podstatné časti Ponuky; na zastupiteľstvá Ponuka predložená v celom rozsahu v písomnej forme)



MH Teplárenský holding, a.s.  
Turbínová 3, 831 04 Bratislava  
mestská časť Nové Mesto  
+421 2 573 72 111

Príloha č. 10

### NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIÍ

Uchádzač / skupina  
dodávateľov

**MH TEPLÁRENSKÝ HOLDING A.S.**

Je uchádzač  
platiteľom DPH?<sup>1</sup>

ÁNO

NIE

Kritérium na vyhodnotenie ponúk	Koncesia na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov		
	Navrhovaná cena v EUR/MWh bez DPH <sup>2</sup>	Výška DPH 23%	Navrhovaná cena v EUR/MWh s DPH
Cena tepla (CPCT)	148,5371	34,1635	182,7006
	Navrhovaná cena v EUR bez DPH	Výška DPH 23%	Navrhovaná cena v EUR s DPH
Výška investície (INVTH)	21 046 549	4 840 706	25 887 255
	Navrhovaná cena v EUR bez DPH	Výška DPH 23%	Navrhovaná cena v EUR s DPH
Výška koncesného poplatku (CRNTH)	350 000	-	-
	Trvanie v mesiacoch		
Doba realizácie investície (REALINV)	105 99	– v prípade začiatku koncesie k 1. januáru – v prípade začiatku koncesie k 1. júlu	

V Bratislave dňa 27. februára 2026

Ing. Marek Chrástina  
Obchodný riaditeľ

**MH Teplárenský holding, a.s.**  
Turbínová 3, 831 04 Bratislava  
mestská časť Nové Mesto  
IČO 36 211 541  
IČ DPH: SK20048580  
22

Ing. Martin Janáč  
senior projektový manažér

<sup>1</sup> Nehodí sa preškrtnúť. Verejný obstarávateľ pritom upozorňuje, že nie je platiteľom DPH.

<sup>2</sup> Zaokrúhlené na 4 desatinné miesta.

IČO: 36 21 15 41 DIČ: 20 20 04 85 80  
IČ DPH: SK 20 20 04 85 80  
IBAN: SK17 1100 0000 0026 2706 4293

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom  
registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel Sa, vložka č. 7386/B



## 5. Navrhovaná výška povinných investícií:

		Súčasná cena	Inflácia	Absolútne ceny
1	Modernizáciu fakturačných meradiel na účely diaľkového automatizovaného zberu dát	430 674 €	4,6%	450 485 €
2	Diaľkové riadenie, monitoring a zber dát z jednotlivých technológií na dispečing MHTH	692 740 €	5,9%	733 612 €
3	Rekonštrukciu plynových kotolní Povinná investícia	633 850 €	11,4%	706 109 €
4	Rekonštrukciu vonkajších sekundárnych rozvodov	17 043 010 €	12,4%	19 156 343 €
<b>CELKOVÉ POVINNÉ INVESTÍCIE TTZ RUŽINOV</b>		<b>18 800 274 €</b>	<b>11,9%</b>	<b>21 046 549 €</b>

**CELKOVÁ NAVRHOVANÁ VÝŠKA POVINNEJ INVESTÍCIE (INVTH):**

**21 046 549 EUR BEZ DPH**

IČO: 36 21 15 41 DIČ: 20 20 04 85 80  
IČ DPH: SK 20 20 04 25 80

IBAN: SK17 1100 0000 0026 2706 4297

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom  
registri Mestského súdu Bratislava III,  
oddelok SA, vintora č. 7386/3

## 6. Navrhovaná doba realizácie povinných investícií:

Nami navrhované Povinné investície predpokladáme realizovať postupne tak, ako bolo zadefinované v koncesnej dokumentácii:

V prvých dvoch rokoch plánujeme kompletnú modernizáciu fakturačných meradiel na účely diaľkového automatizovaného zberu dát ako aj diaľkové riadenie a zber dát z jednotlivých technológií (PK, OST a OOST) na dispečing MHTH.

Zároveň plánujeme zahájiť projektovú prípravu rekonštrukcie plynových kotolní a vonkajších sekundárnych rozvodov na jednotlivých okruhoch OST. Následne predpokladáme ich realizáciu mimo vykurovacieho obdobia (jún – september). Celková dĺžka realizácie Povinných investícií tak v určitej miere závisí od skutočného začiatku koncesnej lehoty. V prípade začiatku koncesie k 1. januáru predpokladáme dobu realizácie Povinných investícií v celkovej dĺžke 105 mesiacov. V prípade začiatku koncesie k 1. júlu bude možné túto lehotu teoreticky skrátiť na 99 mesiacov. Do celkovej navrhovanej doby realizácie Povinných investícií však uvažujeme s dlhšou dobou (začiatok koncesie k 1. januáru)

**CELKOVÁ NAVRHOVANÁ DOBA REALIZÁCIE POVINNÝCH INVESTÍCIÍ (REALINV): 105 MESIACOV**

V Bratislave dňa 27. februára 2026

.....  
Ing. Marek Chrastina  
Obchodný riaditeľ

.....  
Ing. Martin Janáč  
senior projektový manažér

[illegible]

Príloha č. 5

Zoznam Kľúčových dodávateľov Tepla, Priemerná cena Tepla iných dodávateľov k poslednému dňu lehoty na predkladanie ponúk vo Verejnom obstarávaní a Zoznam Cenových rozhodnutí použitých na výpočet Priemernej ceny Tepla iných dodávateľov k poslednému dňu lehoty na predkladanie ponúk vo Verejnom obstarávaní

Zoznam kľúčových dodávateľov Tepla		
Č.	Kľúčový dodávateľ Tepla	Vybraná mestská časť
1	MH Teplárenský holding, a.s.	mestská časť Bratislava-Staré Mesto
2	MH Teplárenský holding, a.s.	mestská časť Bratislava-Nové Mesto
3	MH Teplárenský holding, a.s.	mestská časť Bratislava-Dúbravka
4	MH Teplárenský holding, a.s.	mestská časť Bratislava-Karlova Ves
5	TERMMING, a.s.	mestská časť Bratislava-Nové Mesto
6	TERMMING, a.s.	mestská časť Bratislava-Vrakuňa
7	Račianska teplárenská, a.s.	mestská časť Bratislava-Rača
8	Veolia Energia Slovensko, a.s.	mestská časť Bratislava-Petržalka
9	Veolia Energia Slovensko, a.s.	mestská časť Bratislava-Dúbravka
10	Veolia Energia Podunajské Biskupice, s.r.o.	mestská časť Bratislava- Podunajské Biskupice

Priemerná cena Tepla iných dodávateľov k poslednému dňu lehoty na predkladanie ponúk vo Verejnom obstarávaní			
Č.	Kľúčový dodávateľ (iný ako Koncesionár)	Vybraná mestská časť	Jednozložková cena Tepla (eur/MWh) k poslednému dňu lehoty na predkladanie ponúk vo Verejnom obstarávaní
1	TERMMING, a.s.	mestská časť Bratislava-Nové Mesto	178,3025
2	TERMMING, a.s.	mestská časť Bratislava-Vrakuňa	178,0511
3	Račianska teplárenská, a.s.	mestská časť Bratislava-Rača	164,9131
4	Veolia Energia Slovensko, a.s.	mestská časť Bratislava-Petržalka	134,0194
5	Veolia Energia Slovensko, a.s.	mestská časť Bratislava-Dúbravka	146,3193
6	Veolia Energia Podunajské Biskupice, s.r.o.	mestská časť Bratislava-Podunajské Biskupice	129,9495
<b>Priemerná cena Tepla iných dodávateľov k poslednému dňu lehoty na predkladanie ponúk vo Verejnom obstarávaní</b>			<b>155,2592</b>

Zoznam Cenových rozhodnutí použitých na výpočet Priemernej ceny Tepla iných dodávateľov k poslednému dňu lehoty na predkladanie ponúk vo Verejnom obstarávaní			
Č.	Kľúčový dodávateľ (iný ako Koncesionár)	Vybraná mestská časť	Cenové rozhodnutie aktuálne k poslednému dňu lehoty na predkladanie ponúk vo Verejnom obstarávaní
1	TERMMING, a.s.	mestská časť Bratislava-Nové Mesto	Rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0200/2025/T zo dňa 07. 03. 2025

2	TERMMING, a.s.	mestská časť Bratislava-Vrakuňa	Rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0200/2025/T zo dňa 07. 03. 2025
3	Račianska teplárenská, a.s.	mestská časť Bratislava-Rača	Rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0143/2024/T zo dňa 12. 12. 2023
4	Veolia Energia Slovensko, a.s.	mestská časť Bratislava-Petržalka	Rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0049/2026/T zo dňa 16. 12. 2025
5	Veolia Energia Slovensko, a.s.	mestská časť Bratislava-Dúbravka	Rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0049/2026/T zo dňa 16. 12. 2025
6	Veolia Energia Podunajské Biskupice, s.r.o.	mestská časť Bratislava- Podunajské Biskupice	Rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0064/2026/T zo dňa 19. 12. 2025